



Un muerto y dos heridos graves por el choque de barras bravas en Paysandú. Rastrillajes en la frontera para localizar a los agresores

**VIOLENCIA DE EXPORTACION**

Passarella afirmó que no quiere homosexuales en la selección. Un dirigente gay lo acusó por "discriminación" y agregó que ya hay, tanto en la mayor como en la juvenil

# EL SEXO DE LA SELECCION

Páginas 18/19



# Página/12

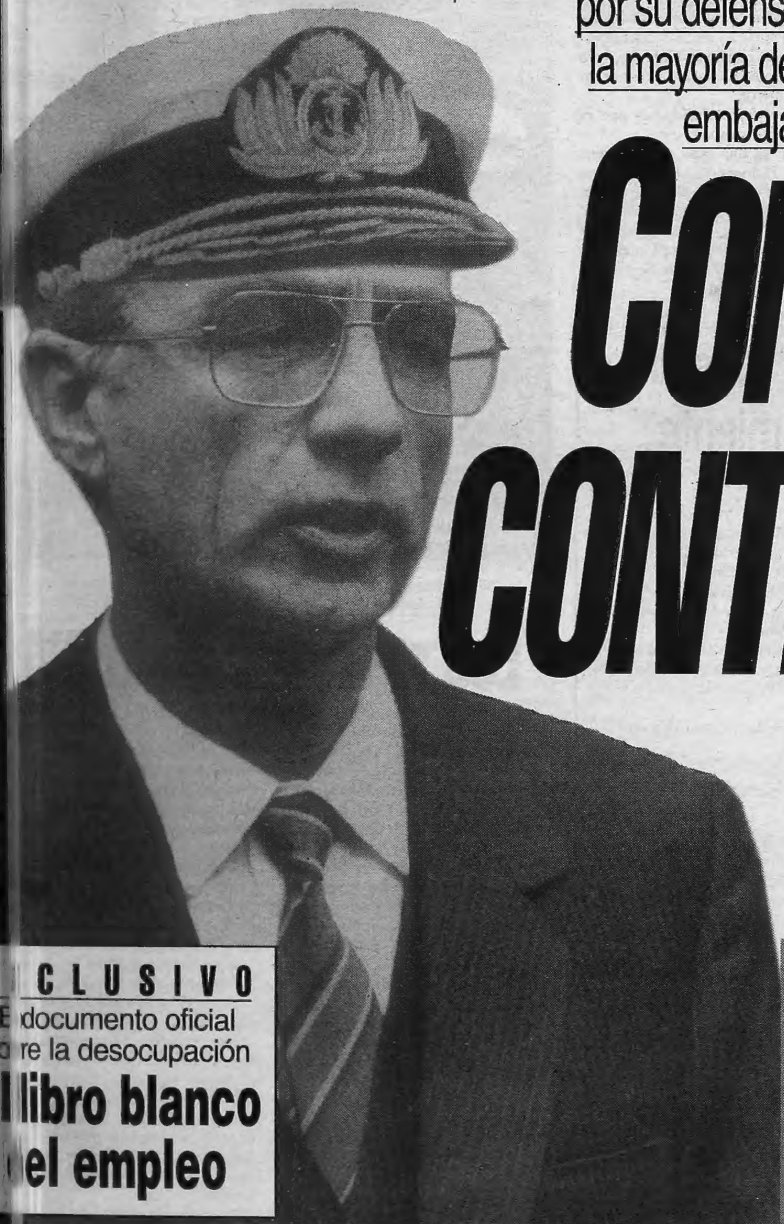
el país a diario

Buenos Aires, jueves 13 de julio de 1995

Año 9-Nº 2506 - Precio de este ejemplar: \$1.20  
Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$12

La Cancillería francesa ratificó que no invitará a su embajada al almirante Molina Pico por su defensa de Astiz. Bauzá aseguró que entonces la mayoría de los funcionarios argentinos no irán a la embajada en "solidaridad" con la Marina

Páginas 2/3



# CON ASTIZ CONTRA PARIS

**32** Libro único,  
por Horacio Verbitsky

**MARCHAS DE PROTESTA EN CORDOBA**  
**Asumió Mestre al grito de no privatizaré**

## MODELO

Menem ha utilizado un modelo que está en boga en el mundo. ¿No? No se diferencia nada de otros países. La política económica, la política intelectual... Hay una tendencia en el mundo muy grave, muy seria, que es que la franja entre los que tienen y los que no tienen se hace cada vez más grande. Y esto no es Argentina, esto es el mundo. Ahora vos me preguntás: ¿Esto te gusta? No, no me gusta... no me gusta que el mundo funcione así."

(De Fito Páez a la revista Gente, durante su gira por España.)

**EXCLUSIVO**  
El documento oficial sobre la desocupación  
**El libro blanco del empleo**





Carlos Alberto Telleldín asegura que es inocente.

Gentileza Canal 9

## "Se están ahogando y se agarran de un corcho"

*Telleldín salió a hacer declaraciones a los medios e insistió con su inocencia. El detenido por el atentado a la AMIA dijo que lo de los fiscales "es una payasada total".*

Carlos Alberto Telleldín criticó ayer al juez federal Juan José Galeano y a los fiscales que investigan su presunta participación en el atentado, reveló que existen otros dos testigos que permitirían demostrar su inocencia y consideró que el ataque terrorista a la AMIA fue "una cosa de locos". El principal detenido en la causa del atentado quebró su silencio e hizo declaraciones a dos canales de televisión y una radio porteña. A continuación una síntesis de sus opiniones:

—¿Qué pasó el 10 de julio de 1994, cuando usted vendió una camioneta?

—Esa fue una venta normal, no hubo nada raro. Lo raro lo hicieron los investigadores que centralizaron todo en mí, y yo se los dije de entrada, si hubiera tenido algo que ver a usted le parece que me iba a presentar. Si yo me presenté voluntariamente, me tomé un avión y me puse a disposición del juez Galeano inmediatamente que supe que me buscaba es porque no tengo nada que ver.

—Sí, pero los fiscales insisten en que no hubo ninguna venta de una camioneta Traffic.

—Mire, los fiscales no tienen experiencia porque son muy jóvenes, no tienen experiencia en un tema como este. Son como las personas que se están ahogando en el medio del océano y hay un corcho, bueno, se están agarrando de ese corcho, y ese corcho soy yo.

—Se sostiene que para Juan José Galeano usted conoce mucha información sobre el atentado, pero que no dice nada por temor a su vida o a la de su familia.

—No, eso es todo mentira. Mi vida nunca corrió peligro, nunca fui amenazado. El juez dio esa conjetura apenas me bajó la prisión preventiva como para confundir a la prensa y a la opinión pública. Ustedes calculen que estoy por encubrimiento de automotor, y que nada tengo que ver con el atentado. Yo no fui imputado en el tema de la AMIA.

—Pero los fiscales sostienen que usted tiene que ver con el atentado, y se basan en sus aparentes contradicciones cuando declaró en la causa.

—Eso es una payasada, pienso que es una mentira. Yo declaré toda la verdad y no sólo está de testigo mi secretario y mi señora esposa, sino que además tengo dos testigos que mi abogado, el doctor Víctor Stinfale, los va a presentar a la brevedad.

—¿Quiénes son esos testigos?

—Es un albañil de apellido Cruz y la otra persona es un muchacho que trabajaba en mi lavadero de autos que se llama Humberto Pérez. El ya declaró en el POC (Protección al Orden Constitucional), pero el juez nunca lo llamó a declarar debido a que justificaba la venta de la Traffic.

—¿Ellos fueron testigos presenciales de la venta de esa camioneta?

—Sí, son testigos y les pido que los protejan porque de repente van a ser procesados próximamente por cual-

quier cosa. Seguro que algún pelo al gato le van a encontrar.

—¿Usted todavía confía en el juez Galeano?

—Todavía confío en Galeano, y yo esperaba que los fiscales actuaran como lo hicieron.

—¿Existe la posibilidad de que su mujer sea procesada?

—Mira, es una cosa que no tiene sentido. Todo esto es lo mismo que está diciendo el señor Beraja por televisión, son cosas que no tienen sentido. Lo de lo fiscales es algo que fue preparado por los querellantes, por los abogados de la DAIA. Se trata de una payasada total.

## "Telleldín miente"

El fiscal Eamon Mullen reveló ayer detalles sobre los detenidos Eric De Prez y Antonio Castro, quienes supuestamente eran socios de Carlos Alberto Telleldín. A continuación, una síntesis de sus declaraciones:

—¿De Prez es ciudadano francés o tunecino?

—El tiene documentación argentina y además hace dos años que está radicado. Incluso tiene familia.

—¿Cuál es la conexión con Telleldín?

—El le proveía automóviles robados y participaba en maniobras ilícitas con Telleldín.

—¿Que tipo de imputación se le hace a Agüero?

—Es un hombre que tiene un desarmadero. A Telleldín lo que le interesa de los automotores que compraba siniestrados era quedarse con los papeles del auto y con el motor. Entonces, la otra parte del auto no le servía y se la derivaba a Agüero. Este hombre lo que hacía era recibir los chasis destruidos para hacer el desguace.

—¿Usted sospecha que Agüero puede tener información sobre la Traffic?

—Claro. Telleldín miente y por eso debemos buscar en otro lado.

El conflicto diplomático entre Argentina y Francia por la exclusión de Molina Pico en la celebración de la toma de La Bastilla se agravó ayer después de que Bauzá adelantara que "la mayoría de los funcionarios" no irá mañana al acto en la embajada. Desde París, la Cancillería francesa respaldó la decisión de su embajador en Buenos Aires, con lo que condenó al fracaso las negociaciones que pretendían llevar adelante los hombres de Di Tella. El ministro Camillón dijo estar "molesto y sorprendido" por la actitud asumida por la embajada francesa, que "hizo público algo que debió tener un tratamiento más discreto".

BAUZA CREA

EN

Sin sacar un barco ni disparar un cañón, la Armada Argentina ha desencadenado un conflicto entre el gobierno nacional y el Estado francés. El jefe de gabinete, Eduardo Bauzá, adelantó ayer que "la mayoría de los funcionarios" no irá mañana a la celebración de la toma de La Bastilla en la embajada francesa por la exclusión del jefe de los marinos, almirante Enrique Molina Pico. La represalia no impresionó en París, donde un vocero de la Cancillería respaldó la decisión del embajador Renaud Vignal de no invitar a Molina Pico por su alegato en defensa del capitán de fragata Alfredo Astiz, condenado por el asesinato de dos monjas francesas.

La administración menemista hubiera preferido no entrar en una polémica pública, pero Vignal no dejó espacio para ello. Desde Bahía Blanca—sede de la base de Puerto Belgrano, la más importante de la Armada—, el embajador enfatizó que "no es un derecho adquirido ser invitado de la embajada de Francia" y recordó que Molina Pico no estará

Tony Valdez



Molina Pico, la piedra del escándalo diplomático.

PEDIDO DE LAS MADRES

## Los archivos de la CIA

En una carta dirigida al embajador de Estados Unidos en la Argentina, James Cheek, las Madres de Plaza de Mayo exigieron "la apertura de los archivos confidenciales de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y, en particular, lo referente al accionar de esa sanguinaria institución durante los años de la dictadura militar que asoló nuestro país". Al fundamentar el reclamo, las Madres señalaron que "el gobierno de los Estados Unidos tiene el deber de suministrar información que nos permita juzgar a los asesinos y torturadores, cualquiera sea su nacionalidad".

"Las Madres de Plaza de Mayo, junto al pueblo argentino y el pueblo norteamericano, tenemos derecho a conocer la nómina de asesinos y torturadores adiestrados por la CIA en la vergonzosa Escuela de las Américas", dijo la entidad defensora de los derechos humanos en su misiva a Cheek. Y agregaron que "después de

18 años de lucha, tenemos el derecho de que el gobierno de su país investigue la responsabilidad de funcionarios de inteligencia civil y militar en los asesinatos, torturas, mutilaciones, violaciones y robos cometidos en nuestra patria".

Con la firma de su presidenta, Hebe de Bonafini, la entidad le señaló a Cheek que "todos sabemos que el plan criminal que se ejecutó en los países de América latina y con especial cuidado en la Argentina contó con el aval y la colaboración activa del gobierno norteamericano a través de agencias como la CIA", y recordó que "el horror que sacudió a nuestro pueblo no fueron 'excesos'. En nuestra patria se llevó a cabo el exterminio planificado de 30 mil jóvenes". Finalmente, las Madres le exigieron al gobierno de Estados Unidos "el inmediato cierre de la Escuela de las Américas, escuela de torturadores y asesinos, y el cese de la ayuda militar al Ejército argentino genocida".



QUE NO IRAN FUNCIONARIOS AL ACTO EN LA EMBAJADA FRANCESA

# SOLIDARIDAD CON ASTIZ

Tony Valdez

lí "por el enfrentamiento verbal que tuvimos el 11 de mayo".

Molina Pico ensalzó entonces las condiciones morales" de Astiz para aspirar a un ascenso. Vignal preguntó entonces si "ser un asesino" era condición para obtener una promoción en la Armada argentina. En Ba- Blanca, insistió en que las palabras del almirante "no fueron aceptables para nosotros", aunque "no hay para mí, ni para mi gobierno, ningún problema con la Argentina por eso".

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, y el vicecanciller Fernando Arellano intentaron evitar una polémica pública, pero Vignal no les dejó espacio. "Molesto", Camilión se declaró ayer "sorprendido" por el hecho de que "este episodio, que hubiera tenido que tener un tratamiento más discreto, fuera divulgado por la embajada de Francia, que lo hizo publicar en el *Buenos Aires Herald*". Para el ministro, éstas "son cuestiones que no tienen que ser tratadas de esta manera", sino "siguiendo las reglas del protocolo", y por eso se negó a pronunciarse sobre "el tema de fondo hasta el viernes".

Pero Bauzá no esperó y respondió por mismo al embajador. "Todavía no está decidido en la Cancillería, pero creo que la mayoría de los funcionarios se va a solidarizar en la actitud de no concurrir a la embajada próximo viernes", anunció. "Cada uno tendrá libertad de ir o no ir", declaró, pero creo que la mayoría va a ir."

La salida de Bauzá no fue imprevista. Antes, hubo gestiones del embajador argentino en París, Arribaldo Lanús, y del precandidato independiente porteño del oficialismo, José Ikonoff —un hombre cercano al Estado francés—, que concluyeron sin resultados.

La razón es simple. La decisión de Vignal de no invitar a Molina Pico era solamente una iniciativa individual de un diplomático irascible sin futuro, como interpretaban los funcionarios argentinos. Está respaldada plenamente por la Cancillería francesa, aunque ya no esté dominada por el Partido Socialista, al que pertenece Vignal.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia indicó ayer a la prensa en París que "el 11 de julio es ocasión para que se reúnan en la embajada de Francia los amigos de Francia" y recordó que Molina Pico tuvo "palabras inamistosas" para con la Justicia de ese país que condenó a prisión perpetua a Astiz por el asesinato de las monjas Marie Duquet y Alice Domon, y declaraciones hirientes para la memoria de las víctimas".

"Las declaraciones intempestivas del almirante nos afectan aún más en medida en que contrastan con la amistad de las relaciones franco-argentinas y el trabajo de memoria memoria en el que se han lanzado las Fuerzas Armadas argentinas", explicó el vocero.

## o no ir

Este proceso de "autocrítica", premamente, fue una de las razones que llevaron a Molina Pico a defender públicamente a Astiz: debía equilibrar el discurso del 3 de mayo, en el que admitió que la fuerza había intervenido en crímenes como parte de represión ilegal de la dictadura militar. La Armada es la fuerza que más continuidad mantiene con ese período, como el propio almirante desmintió en ese mensaje: quienes intervinieron actualmente la plana mayor

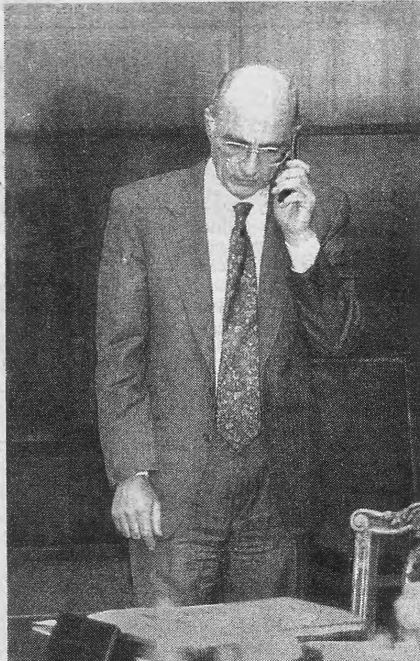
eran entonces oficiales jóvenes.

La conducción del Ejército, que ha optado por romper con el pasado, se verá en un dilema el próximo viernes. El criterio imperante en Defensa es que nadie debe concurrir a la embajada. Pero el director del Estado Mayor General del arma, general Aníbal Laño, ha sido condecorado hace apenas una semana por el embajador Vignal, en presencia del teniente general Martín Balza y del jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, teniente general Mario Cándido Díaz.

Laño es un símbolo de la diferencia entre las dos armas. Hombre con sólida formación adquirida en La Sorbonne, encarna mejor que nadie la renovación que el general Balza impulsó en el Ejército.

No es el único, sin embargo, que tendrá que pasar por el conflicto hamletiano de ir o no ir. Teóricamente, funcionarios y miembros del oficialismo que han sido invitados estarán en "libertad de acción". Pero a nadie escapa que la decisión individual no podrá escapar a la tónica impuesta por Bauzá.

Sin embargo, Ikonoff ya ha anunciado que irá a la celebración, porque "más allá de todo entredicho", se trata de un homenaje a la Revolución Francesa. Habrá que ver cuántos están dispuestos a decir lo mismo.



Eduardo Bauzá (izquierda) y Oscar Camilión unieron sus voces contra la embajada francesa. "Cada uno tendrá libertad de ir o no ir, pero para mí la mayoría de los funcionarios no va a ir."



## LA "INFILTRACION" DE ASTIZ

# La llegada del angel de la muerte

(Por Uki Goñi) El capitán Alfredo Astiz se acercó por primera vez a las Madres de Plaza de Mayo en julio de 1977, yendo a la Plaza y enfilando hacia Raquel Bulit, una joven muchacha de Pehuajó que él luego marcaría para el secuestro. Habló con Bulit y con una madre, Celina Amalia Alvarez Masús de Galeano, preguntando por Azucena de Devincenzi, la fundadora y guía del grupo.

"Astiz se infiltró con nosotras diciendo que era Gustavo Niño Vela", recuerda Néilda de Chidichimo, sobreviviente del secuestro de Santa Cruz. "Pero después se sacó el Vela. Se había hecho muy amigo de Azucena. Es que el era riquísimo, agradable. Decía que tenía un hermano desaparecido".

Otra madre, María Adela Antokoletz, también recuerda: "Yo un día fui a la Plaza y encontré un muchacho rubio que hablaba con Azucena. Podría haber sido un hijo de ella porque era de su tipo, alto, fornido, rubio. Le dije: 'Azucena...'. Y él me dijo: '¿Por qué la nombra? No la nombra, porque así la señala'. Eso lo tengo tan patente: 'Porque así la señala'. Después lo vi algunos jueves en la Plaza, no mucho, porque su actividad se centró en Santa Cruz".

Cecilia Devincenzi, la hija de Azucena, nunca conoció al hombre responsable de la muerte de su madre: "Yo me acuerdo de Astiz por una discusión que hubo en casa. El siempre se pintaba como un nene que venía a buscar a su hermano, que vivían en Mar del Plata y que no tenían plata para quedarse en Buenos Aires. Una vez mamá pidió permiso para que se quedara a dormir, y mi papá dijo: '¿Cómo podés traer a un muchacho acá teniendo a

una hija adolescente?' Si no hubiese existido yo, a lo mejor se hubiese quedado. Eso debe haber sido en octubre del '77. Fue a mi casa dos o tres veces. Yo no lo vi, porque fue en el horario que yo iba al colegio".

Otra madre, Nora Cortiñas, también recuerda: "Yo la primera vez que lo vi entré directo a la Plaza a conversar. Iba con una remera blanca, rubio, y a mí me llamó la atención que era invierno y él con el rostro tostado. Se hizo un círculo alrededor de él. Ahí se enteró de que un grupo se iba para la iglesia de Santa Cruz. El hizo amistad con el pintor Remo Berardo y entonces le di-

jeron: '¿Por qué no venís que nosotros nos reunimos en otro lado también?'. Astiz era un tipo muy zorro".

Remo buscaba a su hermano Amado, secuestrado en 1976. No tenía afiliación política, procedía de una familia profundamente cristiana y tenía su estudio de pintura en la Boca, en la ex casa de Benito Quinquela Martín. Allí se reunían la monja francesa Alice Domon, Azucena, Remo y Astiz. Trabajaban en un panfleto sobre derechos humanos, Remo dibujaba la portada y Astiz escribía el texto. Para Remo, Azucena y la hermana Alice, Astiz resultó ser el angel de la muerte.

Lucía Berardo recuerda que su hermano desconfiaba: "Iban los domingos por la mañana al estudio de Remo en la Boca. Un domingo mi hermano volvió muy molesto porque Astiz se había hecho acompañar

por una chica (Silvia Labayr, una detenida en la ESMA a quien Astiz había separado de su recientemente nacida hija Vera para obligarla a colaborar). Remo me dijo: 'Ahora empecé a traer a la hermana, yo le tengo una desconfianza a estos dos.' Astiz y esta chica también iban a Santa Cruz, porque un día yo fui a buscar a mi hermano y estaban allí diciendo cosas, que fulano era esto y que el milico aquel era aquello, y no sé por qué se me dio por decir: 'No exageremos tanto, yo por el temor de que hubiera alguien infiltrado, y Astiz me miró'."

Remo era amigo de un diplomático de la embajada norteamericana, Tex Harris, que lo recuerda desde el Departamento de Estado en Washington D.C.: "Remo estaba libre de la ola de odio que se abatía sobre la Argentina. Era extremadamente apolítico y era querido por todos. Tenía un deseo de ayudar al prójimo de una manera muy cristiana, era una persona muy bella. Con mi señora aún conservamos un cuadro que nos regaló como recuerdo". El jueves 8 de diciembre, en la iglesia de Santa Cruz, se juntó plata para la publicación de una solicitada en *La Nación* reclamando por los desaparecidos. Astiz estuvo presente, recuerda Néilda Chidichimo, que escapó de sus garras:

"Gustavo me dice: 'Mirá, yo tengo poca plata, voy a mi casa a buscar más y vuelvo.' Yo inocentemente le digo: 'Traela mañana.' El me da un beso: 'Chau, hasta luego,' y se va. Tengo esta cruz puesta hasta hoy porque sor Alicia ese día me pregunta: '¿Por qué llevás esa cruz?' Yo le contesto: '¿No te parece que la tenemos que llevar más grande aún?' Y me agarra así de la cara y me dice: 'Vas a ver que para Navidad vamos a saber algo de los chicos'. Estaban dando la primera comunión a un montón de chicos, era el día de la Inmaculada Concepción, así que estaba todo iluminado, serían las 19.30 o 20 horas. Quedamos nosotras nada más, juntando dinero, contándolo. Otra madre, María Rosario de Cerruti, empezaba a salir y comenzó a gritar: '¿Por qué nos están llevando?' Claro, ella se resistió tanto, pero yo creo que no nos llevaron, no por bonitas, sino porque ya no había más autos. Me doy vuelta y veo que a sor Alicia la meten de cabeza en un auto. Tres quedamos, Beatriz Neuhaus, la señora de Cerruti y yo."

Astiz, que había señalado a sus víctimas con un beso, fue responsable de siete secuestros en Santa Cruz y de tres secuestros en el estudio de Berardo ese día, y de los secuestros de la monja francesa Leonie Duquet y de Azucena de Devincenzi dos días más tarde.

No cesó ahí su intento de secuestrar madres, recuerda Chidichimo: "Unos días después, Beatriz Neuhaus estaba en el centro en una confitería y lo ve: '¡Gustavo! vos por acá, si debemos estar rodeados, ¡andate!'. El le dijo: 'No, quiero hablar con vos'. Le pediría que la acompañe para secuestrarla, pero no lo logró. Cuando ella se puso mal, él dijo: 'Bueno, bueno, después yo te llamo y en todo caso nos vemos en otra parte'. Nunca más lo volvimos a ver, por supuesto."



## RIO NEGRO

"Es compleja pero controlable", dijo ayer el gobernador rionegrino, Horacio Massaccesi, al referirse a la situación financiera de su provincia, y aseguró que no recurrirá a bonos o rebajas salariales para saldar la deuda que mantiene con los trabajadores públicos. Massaccesi se entrevistó al mediodía con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y al término del encuentro negó haber solicitado un préstamo del gobierno nacional para atender las necesidades económicas de su administración. Aunque admitió que uno de los mayores inconvenientes de la provincia es el retraso en el pago de los salarios a los trabajadores estatales, de la salud y de la educación—la deuda se retrotrae a mayo—, Massaccesi salió al cruce de versiones sobre posibles coincidencias entre los pasos a seguir en Río Negro y las medidas de ajuste que implementará el gobernador de Córdoba, Ramón Mestre. En ese sentido, el mandatario reiteró que privatizará el 59 por ciento del banco provincial y el 49 por ciento de la empresa de energía. Massaccesi aseguró también que la situación en su provincia está "en camino de solucionarse" debido al reordenamiento del Estado que está llevando a cabo, lo que "permitirá cumplir con lo que más nos preocupa: la educación, la salud y los salarios de los empleados". Para negar que le hubiese pedido un préstamo a Cavallo, el gobernador bromó: "Aquí no se puede pedir plata, porque si uno se descuida le piden plata a uno".

## Mediación obligatoria

La Cámara de Diputados aprobó con modificaciones y giró al Senado el proyecto de ley que establece la mediación obligatoria en los conflictos judiciales, civiles y comerciales. El texto establece que todos los profesionales universitarios—y no sólo los abogados—pueden oficiar de mediadores en estos litigios. El demoprogresista Alberto Natale manifestó su oposición en el recinto señalando que si se aprobaba el proyecto "dentro de pocos veremos a los ingenieros operando apéndice, o a los abogados diseñando edificios, cuando en realidad están más capacitados que nadie para esta tarea de mediación". El jefe de la bancada peronista, Jorge Matzkin, indicó su "desacuerdo" con "el lobby de los abogados". El proyecto fue aprobado con el voto de noventa y ocho legisladores.

## La CGT con la Iglesia

La CGT se reunirá hoy con la Comisión de Pastoral Social del Episcopado para coordinar estrategias comunes contra la desocupación. Así lo anunció el titular de la central sindical, Gerardo Martínez, luego de relativizar que los inmigrantes sean "los grandes responsables" del problema, como afirmó a este diario el lunes en un reportaje grabado. "Lo que yo quise decir—justificó—es que al no haber políticas migratorias, los empresarios inescrupulosos se aprovechan para traer contingentes de trabajadores en estado de semiesclavitud".

Con críticas implícitas a Eduardo Angeloz y la ratificación del duro plan de ajuste, Ramón Mestre asumió ayer la gobernación de Córdoba. "Nadie puede reclamarnos la enajenación de nuestros recursos para cumplir con exigencias de operadores económicos comprometidos con las grandes concentraciones capitalistas", dijo luego del traspaso del mando, adelantado cinco meses a raíz de la crisis provincial. El gremio de empleados públicos y los docentes volvieron a reclamar el pago de los salarios adeudados desde abril.

ANGELOZ QUIERE EL COMITE NACIONAL

## Caminos cruzados en la UCR

Raúl Alfonsín jugó al misterio. Fernando de la Rúa dijo que "no es momento para este tema". Raúl Galván defendió la chance de que Eduardo Angeloz sea el próximo presidente de la UCR. Federico Storani opinó lo contrario. Sergio Montiel tampoco se privó de castigar al saliente gobernador cordobés. Rodolfo Terragno comenzó a caminar pasillos radicales con su programa de renovación partidaria que lo incluye en un rol protagonista. Y en conversaciones privadas, el propio Angeloz ratificó su postulación. Así de cruzados están los tantos en la interna de la UCR por la discusión sobre quién debería tomar el timón en noviembre próximo, cuando caduque el mandato de Alfonsín.

Hasta hace un mes, ésta hubiese sido una discusión inútil. Estaba cantado que Angeloz tomaría la posta de Alfonsín, gracias al prestigio de sus doce años de gobierno en Córdoba, las sucesivas victorias electorales y el poder interno que le daba su alianza con el alfonsinismo. Pero la crisis financiera cordobesa barrió con su imagen de pulcro administrador y tuvo que renunciar apresuradamente, cinco meses antes de lo previsto.

Con Angeloz en discusión, el juego se hizo más abierto, como ilustran las declaraciones. En Córdoba, donde asistió a la asunción del sucesor de Angeloz, Ramón Mestre, Alfonsín enfrentó la pregunta obvia: "¿Está en carrera el ex gobernador?". Esto dijo Alfonsín, después de una reunión con Angeloz: "Desde luego que puede ser, pero hay que buscar un consenso importante. Vamos a ver qué es lo que quiere hacer el doctor Angeloz. Los radicales tenemos que repensar toda la estrategia y sabemos que crisis como éstas son paridoras". Quizá sea un buen reflejo del estado de debate en el que se encuentra por abajo toda la tropa alfonsinista.

El jefe del bloque de Diputados, Raúl Galván, salió en auxilio de su amigo y referente de años. "Este traspaso no puede hacer mella en Angeloz. Su chance está intacta", afirmó.

No parece ser lo que piensa el entrerriano Sergio Montiel, amigo político de Galván, ex amigo de Angeloz y que viene de hacer una excelente elección en Entre Ríos, donde perdió la gobernación por una diferencia mínima y denunciando

fraude. "Vengo a dar mi solidaridad a Ramón Mestre, porque ejecuta la verdadera defensa del federalismo y ataca el programa económico de Menem, cosas que no hizo Angeloz", sentenció Montiel.

Por su parte, Storani—quien a título personal alentó la iniciativa "renovadora" de Terragno—retomó con más énfasis su antigua oposición a

que Angeloz sea el jefe del partido. Como siempre, le criticó sus "declaraciones de apoyo" a las grandes líneas del modelo económico y lo acusó de ser "corresponsable de la estrategia pactista que le hizo perder tantos votos a la Unión Cívica Radical. Tiene que haber propuestas alternativas encaradas por gente creíble para la sociedad".



Eduardo Angeloz sigue aspirando a la presidencia de la UCR. Raúl Alfonsín dijo que "puede ser", pero si se logra consenso.

ASUMIO LA GOBERNACION

## MESTRE NO

(Por Alejandra Rey, desde Córdoba) Si algo faltaba para afirmar la comparación entre las apresuradas salidas del gobierno de Raúl Alfonsín y de Eduardo Angeloz, ayer se sumó la sensación de que aquí también se cambiaba de hombre y de partido. Desde los discursos de la oposición en el Parlamento hasta las palabras del flamante gobernador, Ramón Mestre, y la cara con sonrisa de circunstancia del Pocho cuando en la Casa de las Tejas se formalizó el traspaso, todo hacía pensar que el mando pasaba de un partido a otro y no de radical a radical, a pesar del largo abrazo de rigor. El saliente gobernador fue tíbilmente defendido por sus legisladores cuando se abrió la sesión del mediodía, a la que Angeloz no asistió, pero en la que se aceptó su renuncia y la de Edgardo Grosso. Lo llamaron "corrupto" y "soberbio" desde las bancas justicialistas, le dijeron que "no queremos su cabeza, lo que queremos es la justicia", mientras que "el Gordo", que asistió sólo para jurar la Constitución, se llevó la adhesión de su partido y un voto de confianza de los restantes bloques. Como para que no quedaran dudas, minutos antes de que Mestre llegara a la gobernación para recibir la banda, los empleados de la casa—que corren serios riesgos de quedarse sin trabajo, a raíz del ajuste anunciado—se encargaron de colocar pasacalles con sugerentes frases como: "Gracias Pocho, por nosotros y nuestros hijos". En el salón de situaciones, donde se leyó el decreto de traspaso, Angeloz había llevado su propia barra. Se sentía todavía en su propia casa.

El traspaso del mando tuvo dos momentos importantes: la sesión en la Legislatura, donde Mestre y Luis Molinari Romero juraron, y la toma de posición de cargos, en la Casa de las Tejas. Para el primero de los actos, el "Chanchito" llevó su propia barra: los cantitos que se venían sucediendo dieron paso a una estruendosa aclamación para recibirlo. Mestre aprovechó el júbilo para disparar un discurso duro, de ajuste, de no privatización y en el cual dejó aclarado que recibía "un Estado deficitario y endeudado", por si Angeloz lo estaba escuchando. Mientras los diputados y senadores "pochistas" se revolaban un poco en sus bancas, Mestre expresó—con ese timbre de voz de "pito" que lo caracteriza—que "lo único que no se debe hacer es ocultar o desfigurar los problemas. El primer paso es ordenar las finanzas, simultáneamente hay que trabajar, y reclamo a todos los empleados y funcionarios un esfuerzo patriótico, que tendrá como recompensa la tranquilidad de conciencia y el respeto de toda la sociedad". Admitió que la deuda de Córdoba asciende a "alrededor de 1200 millones de pesos" anuales—desglósó los ítems—y recalcó que "nadie puede salir indemne de esta crisis".

Mestre sostuvo que "hay que fortalecer el Estado, lo que no significa necesariamente agrandar. Debemos achicarlo. Ese Estado, cuando se administra honrada y eficientemente, está en condiciones para ejecutar políticas de progreso y de promoción del bien común. Constituye un error hoy tratar de imponer a la mayoría de los cordobeses la enajenación de sus entidades oficiales de crédito y sus empresas públicas. Ningún gobernante de la ley puede ser tan irreflexivo para desprenderse súbitamente, en plena crisis, del patrimonio común de los cordobeses. Nadie puede reclamarlos



REITERO SU NEGATIVA A PRIVATIZAR

# VENDE LAS JOYAS



**Ramón Mestre jura como nuevo gobernador de Córdoba. Asumió de apuro luego de la renuncia de Eduardo Angeloz.**

*"Lo único que no se debe hacer es ocultar o desfigurar los problemas", dijo, en obvia referencia a su antecesor.*

najación de nuestros recursos para cumplir con exigencias de operado- económicos comprometidos con grandes concentraciones capitalis-". Desde la barra, alguien gritó: "Pa- os, Schiaretto, aprendé boludo". El interventor de Santiago del Estero, itado especial a la asunción, prefir- hacerse el distraído.

El nuevo gobernador aseguró que prioridad es pagar los sueldos y nció la emisión de los bonos can- oles, así como la suscripción del npréstito Provincial Patriótico y idario con el objeto de reunir cien lones de pesos que auxiliarán al oro". Nada dijo sobre el pacto fis- que estaría dispuesto a suscribir 0 días si es que no puede devolv- los 70 millones de dólares que dó con Eduardo Bauzá, Domin- Cavallo y Carlos Corach, con en intimó en la Convención Cons- viente. Si, en cambio, hizo referen- a las desprolijidades de su cor- onario al admitir que "todas las mas manifestas u ocultas de la co- ción serán combatidas". Como a que a su propia gente no le que- dan dudas, en su discurso también recordó a sus correligionarios que gobierno no es una sucursal del eñit" y le pateó a los gremios es- es parte de la responsabilidad por eñituro de sus fuentes de trabajo, al armar que "reducir la jornada labo- es la única herramienta que tene- para que no haya 30.000 despe- os más en las calles".

Mientras el "Gordo" pronunciaba su discurso, bajo la atenta mirada de R. Alfonsín -invitado especial a la ación- la ciudad parecía desierta y cordobeses se apiñaban como po- en la Legislatura y en la gover- nión para escuchar al nuevo manda- to. En los bares cercanos a la Legis- la, algunos diputados de la oposi- sacaban sus propias cuentas. Mestre tiene un carácter terrible y no le da perdonar nada al Pocho. Yo creo que lo mejor para Angeloz es ha- ce nombrar senador en diciembre, cu- do se le termine el mandato a Cen- y alejarse por un tiempo."

## "Queremos el pago en efectivo"

(Por A.R.) El gremio de los do- centes y el de los trabajadores estatales marcharon ayer hasta la Legislatura -pocas horas antes de que Ramón Mestre jurara- y con- vocaron para el martes a un acto ma- sivo en el que se decidirá el cumpli- miento de un paro por 24 horas, pre- visto en principio para el lunes de la semana que viene. Al grito de "va- mos vamos compañero/vamos a ga- nar/qué si Mestre no nos paga/qué se vaya a hacer culear", y con un car- tel enorme con la forma de un cer- do en el que se leía -a Mestre, en es- ta ciudad, le dicen Chanchito- "tra- ga sueldos y caga bonos", más de mil trabajadores lograron acercarse por la peatonal que lleva al Parlamento, cercado por más de 1500 policías y 100 bomberos, mangueras en mano.

José Pihén, secretario del sindica- to de empleados del Estado, reiteró que "no queremos las privatizacio- nes, no queremos que se venda nues- tro trabajo y queremos el pago en efectivo. Repudiamos el recorte del 30 por ciento del sueldo y les deci- mos a todos que nuestras marchas no buscan la intervención federal, tal co- mo se dijo por ahí".

Los sindicalistas esperan que antes del martes, día en que decidirán las medidas de fuerza, el nuevo gobernador comience a pagar los salarios que se adeudan desde abril, para finalizar con las medidas de fuerza "porque que- remos ayudar, no entorpecer", según di- jo Pihén.

La marcha de ayer -con la visible

ausencia de la Coordinadora de Gre- mios Estatales- fue pobre en cantidad de gente, pero rica en ocurrencias. Un duelo de cánticos logró torcer la mue- ca de rabia de algunos policías por una especie de sonrisa.

"Mandarina, mandarina/hoy asu- me un chanchito/ y se va una gallina" y el ya clásico cordobés "traigan al

gordito comilón/para que vea/qué es- te pueblo pelea y pelea/ contra la in- justicia y la corrupción". Los docen- tes, en cambio, entonaron sus voces para insultar a Jaime Pompas, el ex director del Banco Social. "Don Jai- me fue esposado/a la cárcel de encau- sados/ese es el mismo camino/para el Pocho y sus aliados".

si

ciudad

**Sistema de Intercomunicación**  
banca telefonica  
del banco de la ciudad

- Saldos de su Cuenta corriente en \$ y u\$s
- Saldos de su Caja de ahorro en \$ y u\$s
- Estado de cuenta de su Tarjeta de crédito
- Consultas via fax.

Servicio las 24hs.  
Facilitamos sus trámites,  
porque valoramos su tiempo

**3 2 5 - 3 2 7 1**  
Lineas rotativas

**banco de la ciudad**

## ENTRE RIOS

Un grupo de trabajadores es- tatales de Entre Ríos arrojó ayer decenas de huevos sobre el re- cinto en el que los senadores provinciales discutían la ley de emergencia propuesta por el go- bernador Mario Moine, que contempla el pago de los suel- dos atrasados con bonos, como en Córdoba. El paquete de me- didas que promueve el gobier- no entrerriano comprende tam- bién la privatización de la em- presa de energía y los casinos, y está destinado a enfrentar el desequilibrio financiero de diez millones de pesos mensuales que tiene la provincia. Los hue- vazos fueron la reacción de un nutrido grupo de afiliados a la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) y de operarios de Luz y Fuerza frente a la deci- sión de la bancada justicialista de pasar a un cuarto intermedio en lugar de rechazar el proyec- to oficial, tal como se les exigía. Según el proyecto que el gober- nador Moine envió a la Legis- latura, la emergencia economí- ca sería declarada por dos años, prorrogables por otros dos. So- bre los sueldos de la adminis- tración pública, la iniciativa prevé una rebaja del 10 por ciento pa- ra los funcionarios del Poder Ejecutivo y Legislativo, y un in- cremento en el aporte provisio- nal para el personal en actividad y los jubilados, quienes en caso de cobrar más de 400 pesos ten- drán que aportar a la misma ca- ja entre el 5 y el 13 por ciento. El proyecto también contempla la emisión de bonos de dos ti- pos: uno, por un plazo de 8 me- ses, que podría servir para abo- nar parte de los sueldos que su- peren los 900 pesos, y otro por 4 años, para pagar a proveedo- res y contratistas del Estado.

**OFICINAS EQUIPADAS**  
**PART - TIME**  
**PRECIOS ACCESIBLES**  
**SERVICIOS VARIOS**  
**TALCAHUANO 439 5° 9**  
TEL. 381-8974  
FAX 382-8163

TODOS LOS DOMINGOS

CASH

en Página/12



# La elección del intendente porteño se va a diciembre

El Senado tratará hoy el proyecto de autonomía de la Capital y de convocatoria a elecciones de estatuyentes. Cafiero admitió la posibilidad de que se desdoblén las elecciones.

El senador Antonio Cafiero admitió ayer la posibilidad de que se desdoblén las elecciones porteñas al señalar que "existe consenso entre mis pares justicialistas" para realizar por separado las elecciones de intendente metropolitano y de convencionales estatuyentes y de senador nacional, que habían sido convocadas por el Gobierno para el 8 de octubre, según salió publicado anteaer en el Boletín Oficial. Sin mencionar esa publicación, el jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, precisó que "la fecha de la convocatoria será resuelta esta semana, porque los senadores y los diputados aún no tienen una posición unánime", pero aseguró que "la elección del intendente porteño se puede realizar en 1995". La versión es que el intendente finalmente se elegiría en diciembre, con lo cual se cumplirían los plazos previstos por la Constitución nacional.

El Senado tiene previsto tratar hoy el proyecto de autonomía de la Capital y la ley de convocatoria a la estatuyente porteña, y allí comenzarán a definirse las fechas. En principio, en el turno del 8 de octubre se elegirían estatuyentes y el tercer senador, y la intendencia se definiría en diciembre.

Cafiero, autor intelectual del proyecto del oficialismo, apeló a la lógica para defender el desdoblamiento al considerar "insólito" que se convoque a elecciones para elegir al intendente "sin antes dictar el estatuto que regirá en la ciudad de Buenos Aires". De todos modos, a pesar de que el senador bonaerense habló de "consenso" en el justicialismo, la operación desdoblamiento removió el avisero interno.

El precandidato Gustavo Beliz responsabilizó directamente al gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, de la pretensión de desdoblamiento de las elecciones. "Digo que (el autor de la operación) es Duhalde y sus socios políticos de la Capital, que son lo peor de la política argentina, como Miguel Angel Toma y Eduardo Vaca", dijo enojado el joven precandidato. "Duhalde sabe que estoy ganando en la ciudad y difundió encuestas truchas para demostrar lo contrario", agregó antes de revelar que mantuvo una conversación con el Presidente: "Menem me dijo ayer que el espíritu del decreto es unificar las elecciones para el 8 de octubre".

En el mismo tono virulento, la diputada Patricia Bullrich denunció la existencia de una "maniobra de quienes de-

tentan el manejo del aparato partidario del PJ metropolitano a su arbitrio para impedir que Gustavo Beliz sea el candidato a intendente del justicialismo" porteño. "Saben que arrasarán en una interna inmediata y tratan de ganar tiempo para impedirlo", agregó la legisladora. De todos modos, también queda boyando la sensación de que detrás de esta postergación están los sondeos que ubican primero cómodo en las preferencias del electorado al radical Fernando de la Rúa.

En tanto, el intendente Jorge Domínguez sigue preparando el terreno para anunciar su propia postulación con el respaldo de las principales líneas internas. A pesar de que tanto Carlos Ruckauf como Carlos Corach se declararon prescindentes en la interna porteña, durante el último fin de semana el jefe comunal estrechó relaciones con los dirigentes de Convergencia y del Frente Menemista, que orientan el vicepresidencia y el ministro del Interior, respectivamente. Con el mismo objetivo se reunió con el presidente del Concejo Deliberante, José Manuel Pico, y con Roberto García, quien hasta hace poco militaba en las filas del precandidato Erman González.

Según se afirma en los pasillos de la Municipalidad, Domínguez está esperando que se fije una fecha en firme para anunciar su candidatura. En principio se especulaba con hacer el anuncio el próximo lunes, aprovechando la presencia del presidente Menem en la inauguración del viejo edificio de La Prensa reciclado por la comuna. Pero no hay certeza al respecto, primero porque no se sabe si el trámite parlamentario estará concluido, pero también porque las negociaciones para convencer a Erman González para que acepte ser candidato a senador están inconclusas. El interlocutor que utiliza Domínguez es Héctor Gamborotta, un miembro de su gabinete que secundó a González durante su gestión en el Ministerio de Economía, pero por ahora él diputado riojano por la Capital se niega a bajarse de la candidatura a intendente.



Senador Antonio Cafiero, operador para el desdoblamiento. "Existe consenso para realizar por separado las elecciones."

IBARRA, LA PORTA Y MARTÍNEZ

## Repudio del Frepaso

Los tres candidatos a intendente del Frepaso —Aníbal Ibarra, Norberto La Porta y Enrique Martínez— convocaron para esta tarde a una conferencia de prensa en la que expresarán conjuntamente su repudio a la postergación de la elección del intendente porteño y al proyecto de autonomía de la ciudad de Buenos Aires que se apresta a votar el Senado.

El encuentro, que se realizará a partir de las 15 en el Salón de los Pasos Perdidos, intenta también bajar el tono del enfrentamiento entre los mismos candidatos y quitarles dureza a las campañas con vistas a la interna del 13 de agosto. Ayer regresó al país Carlos Chacho Álvarez, pero su encuentro con José Octavio Bordón recién se producirá hoy. En principio ambos iban a conversar sobre la posibilidad de lograr un acuerdo de candidaturas en la Capital Federal —Ibarra se postularía a la intendencia, Martínez sería su compañero de fórmula y La Porta iría por la banca en

el Senado—, evitando así la interna y concentrando los esfuerzos directamente en la confrontación con la UCR y el PJ. Sin embargo, las negociaciones quedaron en el freezer ante la categórica decisión de La Porta de pelear por la intendencia: "No he considerado en ningún momento la posibilidad de bajar nuestra candidatura, mucho menos ahora que observamos que algunos sectores se han puesto muy nerviosos como consecuencia de nuestro crecimiento ante la opinión pública".

Ante las dificultades de lograr un acuerdo, anoche se reunía la comisión que elabora el reglamento para la interna y que fijará las pautas para la votación del 13 de agosto. En principio, quien gane la interna será candidato a intendente y quien resulte segundo encabezará la lista de estatuyentes, aunque hay dirigentes del Frepaso que preferirían que un extrapartidario —alguna figura de prestigio— sea ubicada en el primer lugar de la nómina de convencionales.



**Alicia Raquel D'Ambra**

Cordobesa - Universitaria

**Detenida - Desaparecida - Secuestrada el 13-7-76**

en Buenos Aires en casa de amigas mientras alimentaban sus bebés.

Así era la famosa guerra sucia.

Los sucios eran los métodos de los secuestradores que hoy son grandes democratas. Los asesinos confiesan pero no se arrepienten, aunque eso nos ayuda a que la gente nos crea.

**Tus padres, hermanos, familiares y amigos**  
Todavía esperamos

LA UNIÓN DE VIEJOS ADVERSARIOS

## Frente de izquierda en Santa Fe

(Por Raúl Kollmann) El Partido Comunista (PC), el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), que lidera Luis Zamora, y los maoístas del Partido del Trabajo y el Pueblo (PTP) formalizaron esta semana un frente para la elección de gobernador en Santa Fe: la Alianza de la Izquierda y el Pueblo Santafesino (AIPS). De esta manera el PC aparece en ese distrito sin sus aliados de los últimos tiempos, Corriente Grande, la agrupación de Fernando "Pino" Solanas y el Frente por la Democracia Avanzada, que encabeza Atilio Borón. Hace ya cinco años —prácticamente después de la caída del Muro de Berlín— que en la Argentina no se veía una alianza entre comunistas y trotskistas.

El candidato a gobernador será Norberto Olivares, un hombre del PC, conocido integrante de organizaciones de derechos humanos; acompañado en la fórmula por Juan Carlos Bernasconi, viejo dirigente del MST, y Miguel Rubinich (PTP), encabezando la lista de diputados provinciales. El programa de la alianza incluye las tradicionales reivindicaciones de la izquierda: el no pago de la deuda externa, la prohibición de suspensiones o despidos y la anulación de las privatizaciones.

Con la constitución de la AIPS, es un hecho la disolución en ese distrito de la Alianza Sur, que el 14 de mayo llevó a Solanas como candidato presidencial. En Buenos Aires, tanto los seguidores del cineasta como los de Democracia Avanzada mostraron su disgusto por el camino

tomado por el PC. "Nosotros queríamos una apertura hacia el centro del espectro político y ellos constituyeron un típico frente de los partidos que están más a la izquierda", sostuvo uno de los dirigentes cercanos a Borón. Para evaluar la situación, los principales líderes de Alianza Sur preparan una reunión —se hará a principios de la próxima semana— en la que decidirán el futuro de ese frente.

Por el otro lado, anoche mismo Luis Zamora adelantaba su intención de proponer al PC, al PTP y a otros de esa franja política la conformación de un frente similar al de Santa Fe tanto en la Capital Federal como en las provincias en las que habrá elecciones en los próximos meses. "Es imprescindible que no nos pase lo del 14 de mayo, donde la izquierda se presentó totalmente dividida", señaló el ex legislador.

El MST es el único partido trotskista que vuelve a dar el paso de aliarse al PC, tras un período de cinco años en que las relaciones estuvieron casi totalmente cortadas. Tras la caída del Muro de Berlín, el trotskismo no quería aparecer junto a los comunistas por considerar que estaban identificados con los regímenes de la ex Unión Soviética, en tanto que el PC los calificó de sectarios y se orientó hacia frentes más moderados, encabezados, primero por Carlos "Chacho" Álvarez y posteriormente por Fernando "Pino" Solanas. Con el acuerdo de Santa Fe, tres viejos adversarios —el comunismo, el trotskismo y el maoísmo— parecen haber dejado de lado, momentáneamente y en un distrito, los viejos rencores.





# TELEFÓNICA HACE MÁS. Y PARA TODOS.

1ra

## Telefónica lidera las telecomunicaciones.

Más y mejores posibilidades de comunicarse, para más personas. **MÁS PARA LAS EMPRESAS:** soluciones llave en mano, servicios digitales, 0-800, descuentos para PYMES, comercios y profesionales. **MÁS PARA LAS FAMILIAS:** descuento en segundas líneas, el menor tiempo de instalación en Capital (20 días), más servicios con MULTITEL. **MÁS PARA TODOS:** teléfonos públicos más cómodos, con mejor cobertura y más alternativas de pago. Aunque no sea cliente nuestro, usted también disfruta de todas nuestras ventajas. Esté donde esté. Llame de donde llame. Los hechos de Telefónica benefician a todos.

### MÁS LÍNEAS.

3.293.486 INSTALADAS.

### MÁS FIBRA ÓPTICA INSTALADA.

220.360 KILÓMETROS.

### MÁS TELEFONÍA PÚBLICA.

38.673 LÍNEAS DE AVANZADA TECNOLOGÍA.

### MÁS INVERSIÓN GLOBAL.

3.800 MILLONES DE DÓLARES.



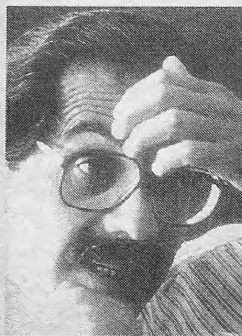
**Telefónica de Argentina**

Hechos que hablan de futuro.



RODOLFO DÍAZ

## Cómo vemos el problema



Para iniciar la mejor posición de este tema en la percepción de los argentinos, sobre la base de los mismos datos he elaborado una representación gráfica de la evolución en el período 1983-1994 de los cuatro problemas que aparecen como principales: desempleo, inflación, educación y corrupción. Lo que podríamos denominar la "agenda económica" de la problemática percibida por la sociedad está compuesta de dos elementos dominantes: inflación y desempleo. En períodos de alta inflación la atención sobre el desempleo tiende a bajar; conseguida la estabilidad, el desempleo gana posiciones y comienza a instalarse en el primer lugar. Sin embargo, aunque no ha alcanzado nunca los niveles de preocupación que generaba la inflación (74 por ciento en julio del '89) ha llegado al 41 por ciento en diciembre de 1985, y en el período considerado, el porcentaje promedio de menciones como principal problema es significativo: 22,5 por ciento, salvo la inflación, ningún otro lo alcanza.

En la década siempre ha sido percibido como un problema relevante de la sociedad en su conjunto; salvo períodos muy acotados, se ha ubicado en primero o segundo lugar, desde 1991 ha sido generalmente el primero y en 1994 lo es sin duda alguna.

Pero así como es percibido como un problema "de la sociedad", ¿es también percibido como un problema "propio", como un riesgo inminente o previsible? Parecería que no o, por lo menos, no en la misma medida.



T. Valdez

FUE PUBLICADO "EL LIBRO BLANCO DEL

# EL DESEMPLEO

Encargado por el ministro Caro Figueroa cuando la desocupación empezaba a desmadrarse, el "Libro Blanco del Empleo" (análogo a esos documentos europeos) pretende ser un diagnóstico irreproachable sobre el fenómeno. En estas páginas se publican extractos de sus informes.

(Por Rubén Furman) Cuando el año pasado la desocupación avanzaba ya a paso incontenible, el Gobierno encargó la elaboración de un documento interpretativo global del fenómeno. La iniciativa acepta varias lecturas: una, la aspiración de despolitizar las interpretaciones sobre las causas del desempleo. La otra, declarada, destacar que el Estado tiene algo que decir y hacer sobre un problema de largo plazo y que con un apoyo técnico correcto es posible encontrar comunes denominadores que superen lo meramente partidario para la acción. El modelo a seguir, en suma, era el de los informes elaborados en varios países europeos y por la propia comunidad económica sobre este flagelo de fin de siglo que tiene más víctimas que el sida. Es el origen del *Libro Blanco sobre el Empleo en la Argentina* que acaba de publicar el Ministerio de Trabajo. Su difusión, iniciada esta semana, coincide con inminente aparición de las últimas mediciones que —como ocurre desde hace ocho semestres— son las más

### altas de la historia nacional.

La tarea fue encargada a cinco especialistas de diferente sesgo ideológico para tornarla "irreproachable". La dirección del proyecto fue dada al ex viceministro de Economía del alfonsinismo y economista jefe de la Fundación Di Tella, Adolfo Canitrot. El otro hombre de ese origen convocado fue el laboralista Adrián Goldín (vinculado a Eduardo Angeloz). El lugar del liberalismo puro fue asignado a Juan Luis Bour, de la fundación empresaria FIEL. El segun-

do ministro de Trabajo menemista y gestor de la primera ley de flexibilización (la Ley de Empleo), Rodolfo Díaz, hace de oficialista. Mientras que el economista Héctor Monza tiene —además de la académica— reputación de peronista. Otros podrán protestar por no sentirse incluidos en la muestra de autores.

Alguno de los especialistas confesó alguna vez a este diario su poca expectativa en el valor práctico del trabajo. En sus 292 páginas editadas por el propio Ministerio de

ADRIAN GOLDIN

## Flexibilizar no es todo

Desde la caracterización compleja de la fenomenología que atienden las normas laborales y de los efectos que de ella se derivan, este documento se enrola en la idea de que la crítica situación por la que atraviesa el empleo en la Argentina obedece a un conjunto recurrente de circunstancias de diversa potencialidad causal.

En el marco de otras seguramente relevantes, como lo son la apertura y las nuevas condiciones de la competencia internacional, la actual relación entre los diversos precios de la economía, el redimensionamiento del sector público (que en algunas provincias está aún pendiente) y el proceso de privatizaciones, la difícil situación por la que atraviesan las economías de algunas regiones del país, las implicaciones del cambio tecnológico, los fenómenos demográficos y la evolución producida y esperable de la oferta de mano de obra y, entre otras cuestiones vinculadas al ámbito educativo, el déficit observable en términos de formación y disponibilidad de calificaciones, no cabe esperar que la reforma de las regulaciones laborales tenga por sí misma la propiedad de generar una recuperación sostenida y sustentable del empleo, si causas tan diversas no encuentran respuestas en un espectro correlativamente amplio y variado de decisiones estratégicas y políticas públicas aptas para atender cada uno de esos fenómenos.



ADOLFO CANITROT

## El corto y el largo plazo

Es indispensable diferenciar las políticas laborales de corto y de largo plazo. Ellas apuntan hacia hechos diferentes. Las fluctuaciones cíclicas son un fenómeno normal e intrínseco del funcionamiento de las economías capitalistas, y en consecuencia puede esperarse que habrán de repetirse con cierta regularidad en el futuro. Si esto se acepta, y se evita la fantasía de creer que cada fase ascendente del ciclo inaugura una saga de expansión indefinida, es posible diseñar un conjunto de políticas preventivas para acumular en los auges del presente (o descontar de los del futuro) los recursos de reserva a utilizar en los valles del ciclo. Los costos de estas políticas preventivas, a igual efectividad, son tanto mayores (y la efectividad a igual costo, tanto menor) cuanto mayor es la amplitud del ciclo. Es casi innecesario agregar que el mejor método para aumentar la efectividad y reducir los costos de estas políticas preventivas es moderar la amplitud de los ciclos.

En el largo plazo es otro el tema y obliga a una aproximación distinta. Hay que distinguir primero entre el menú de instrumentos de la política laboral, y la propia política laboral, que es una combinación de esos instrumentos. El menú incluye desde instrumentos tradicionales como la expansión del empleo público y otros subsidios al empleo, y la inflación hasta el novedoso y variado conjunto de propuestas "atípicas" de contratación, que Díaz y Goldín listan y comentan en sus presentaciones. Este menú es en sí políticamente neutro; es sólo una lista de ferretería. La política emerge en la selección del menú. En todo caso, en el campo de las regulaciones laborales la capacidad de adaptación del ordenamiento depende en medida relevante de la eficacia del sistema de producción normativa.



La experiencia argentina en el último trienio no parece constituir una excepción a estas reglas. Si bien se carece a la fecha de estudios integrales y conclusivos sobre los efectos ocupacionales, específicos del ajuste económico, existen suficientes indicios de que, aunque preliminares y fragmentarios, parecen tener un valor explicativo apreciable.

En primer término, la privatización de las empresas públicas nacionales (o bien, en algunos casos, su cierre) se ha caracterizado por su amplitud y por su rapidez en relación con otras experiencias nacionales del mismo tipo. Virtualmente sin excepción, en el período previo a la privatización y, con menor intensidad, al comienzo de su funcionamiento en el ámbito privado, hubo importantes reducciones de personal, evidentemente excedentario. En su mayor parte, ese fenómeno se concretó especialmente en el Gran Buenos Aires pero, aunque su magnitud fue importante, parece haber diluido en el contexto de un mercado de trabajo de gran tamaño y diversidad. Aun así, el fenómeno seguramente tuvo una contribución no despreciable a la evolución del nivel de empleo y del desempleo en el área (...).

En segundo término, el aparato estatal nacional ha reducido su tamaño ocupacional en forma significativa. Esta reducción en su mayor parte no ha sido, sin embargo, sinónimo de expulsión de empleados gubernamentales. Una parte de la reducción se viabilizó vía el congelamiento de las vacantes producidas por la variación vegetativa, pero el grueso se originó en la transferencia de servicios educativos y de salud a las provincias, lo que afectó

ALFREDO MONZA

## Así son los ajustes



amplio y difuso de los efectos, es particularmente difícil rastrear el conjunto de los impactos sobre el empleo (sean positivos o negativos) (...).

En último término, debe considerarse la apertura externa —absolutamente impostergable como principio— pero con efectos evidentes sobre la ocupación en las ramas productivas de comercializables, de una manera no independiente de su velocidad y modalidad de implementación, del estado inicial de competitividad de dichas ramas y de otros aspectos de contexto. Los cambios sobrevinientes en la estructura industrial argentina con motivo de la apertura han sido sin duda apreciables y de diversas características.

tó únicamente la distribución jurisdiccional del empleo público. Por tales motivos, los efectos de la reducción del empleo público nacional sobre el mercado de trabajo han sido hasta el momento de una magnitud relativamente moderada y no habrían tenido mayor efecto sobre los mercados de trabajo del interior (...).

En tercer término, la situación del empleo no puede indenzarse totalmente de los sucesivos avances desregulatorios verificados en el trienio reciente. En los procesos desregulatorios aparecen involu-cradas cuestiones relativas a la eficiencia de operación del sistema, así como a la distribución del ingreso, pero se tienen además impactos sobre la estructura productiva y sobre el nivel de actividad, así como de carácter ocupacional directo. Por consiguiente, la desregulación no es necesariamente neutral en materia de empleo aunque, por el carácter

## EMPLEO EN LA ARGENTINA

# TIENE LIBRO

trabajo, este *Libro Blanco* (que curiosamente tiene tapas verdes) no tiene conclusión final alguna. Se trata de posturas personales como para delimitar (o abrir) los márgenes de una polémica.

En su informe, Díaz se pregunta hace algunos meses sobre si la desocupación era percibida como un riesgo propio de la gente: ¿y que estar en un taller o una oficina para saber que la inestabilidad laboral es hoy determinante de las conductas. Goldín acuerda con diversas formas de flexibilización pero advierte —contra una opinión generalizada— que con eso no alcanza para crear empleo. Además, los cinco especialistas designados en primer momento, el informe convocó a María Antonia Gagliardi para opinar sobre el peso de la educación, y a Carlos Reboratti para que indagase en el efecto de las migraciones limítrofes: es un tema crucial no sólo para la economía sino para el futuro cultural de este país atravesado y estimulado a múltiples formas de xenofobia. Quizás no se diga en el *Libro* la última palabra, pero era necesario tematizar el debate.



JUAN LUIS BOUR

## Los que buscan trabajo

Tal como ha sido destacado en otro capítulo de este libro, se observó en el período 1990-1993 un marcado incremento en la oferta de trabajo, traducido en la elevación de las tasas de actividad. El incremento en la tasa de actividad es un fenómeno que, en los hechos, se observa en forma suave desde comienzos de la década pasada. El valor más bajo de la tasa en esa década se había registrado en 1983, cuando 37,4 por ciento de la población de todo el país se hallaba trabajando o en busca de trabajo. Ya en el último bienio (1992-1993, la tasa se ubicó por sobre el 40 por ciento.

Este crecimiento está principalmente sostenido por el aumento en la tasa de participación en el mercado laboral de la región del Gran Buenos Aires, donde la tasa de actividad creció desde un nivel del orden del 38 por ciento a comienzos de la década hasta el 44,8 por ciento en 1993. En el interior del país el crecimiento de la tasa de actividad fue de menor magnitud, hasta 1993.

En el año 1994, el primer semestre observó una disminución de la tasa de actividad al 41,1 por ciento, producto de un incremento de la tasa de 0,3 puntos porcentuales en el interior del país, y una reducción de 0,8 puntos en el segundo semestre de 1993, y marca un cambio respecto de la tendencia creciente ininterrumpida desde el segundo semestre de 1991.

Durante el período de expansión de la tasa de actividad, pudo observarse en la Argentina un fenómeno compartido con otros países en desarrollo, como es el aumento de la participación en el mercado laboral de las mujeres. Ello se ve sustentado adicionalmente por el bajo nivel inicial de partida de esta relación, que conlleva un más rápido acercamiento a los niveles de tasas de actividad prevalentes en otros países de similar nivel de desarrollo. En el área de Gran Buenos Aires la tasa de actividad de las mujeres, que se ubicó en 24,8 por ciento en la primera mitad de la década del 80, en el inicio de los 90 era de 28,5 por ciento y alcanzó el 33 por ciento en 1993. En lo que respecta a los hombres la tasa de actividad también creció, aunque algo menos de un punto para el mismo período.

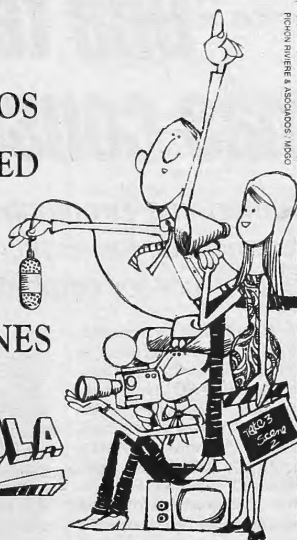
"Desagregando la información por edad y sexo, se observa que el mayor crecimiento en la oferta de trabajo se concentra en las mujeres entre 20 y 64 años, ya que las mujeres jóvenes parecen mantener la preferencia por el estudio frente al ingreso al mercado laboral. Entre los hombres, la tasa de actividad crece sólo entre aquellos que tienen entre 50 y 64 años.

Con todo, cabe señalar que a pesar del aumento en la participación de las mujeres en el mercado de trabajo, éstas todavía representan algo menos del 39 por ciento de la fuerza laboral mayor de 15 años, en el área de Buenos Aires.

## TORRES DE MANANTIALES MAR DEL PLATA

### ESTE AÑO PREPARAMOS PARA USTED UNAS

### VACACIONES DE PELICULA



Un SuperPrograma para que Usted, su familia y sus amigos puedan disfrutar de un muy merecido "Break" de mitad de año. Los Shows, Espectáculos, Competencias, Entretenimientos diarios y un montón de Sorpresas que preparamos, son el escenario ideal para que Ustedes, los protagonistas de estas vacaciones de película, se lleven el premio a la mejor diversión.

#### DESAYUNOS Y ALMUERZOS

##### ANIMADOS:

Muñecas, caballos, leones, brujas y muchos personajes más divierten y entretienen.

##### JUGO DE JUGUETES

TALLER DE TEATRO con maquillaje y coreografía

##### TALLER DE T.V.:

Los chicos hacen el noticiero de Manantiales.

**CRASH:** Taller de mimo y creatividad con Luciano Brindisi.

##### CLUB DE MAR:

Actividades programadas. Mini concurso de pesca y paseo ecológico.

##### CHOCOLATE PARTY en La Costa.

##### TÍTHERES con Música en Vivo:

"Una de Aventuras: El Represo de Catastrófica" con Matías Rodríguez y Luis Caro.

##### CINE & POCHOCLO: Cine Bar Infantil con pantalla gigante.

##### UN PASEO EN EL MAR en Yate Fiesta Anamora.

##### PARA BAILAR: Taller de samba y otros ritmos brasileños.

##### VIDEO GAMES: Olimpiada electrónica.

##### TORNEOS: Ping pong, tenis, metegol, truco y bingo.

##### ENTRADAS SIN CARGO: Teatro Auditorium "A su Turno Cada Cual" Comedia musical para niños.

##### FIESTA DE DESPEDIDA: Disc Jockey, luces, cotillón, Show de Can Can y la actuación de los chicos con Juego de Juguetes.

☆ BINGOS FAMILIARES y el Gran Juego Insólito. ☆

#### DIVERSION OPCIONAL

Show en "Las Nubes" Beatriz Pezzati y su Banda.

SU AGENTE DE VIAJES  
ES SU MEJOR ASESOR  
DE TURISMO,  
CONSÚLTELO.

Adheridos a

**UTELL**  
INTERNATIONAL



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel  
SPA & CLUB DE MAR  
Mar del Plata

Reservas Capital: Av. Corrientes 1250 2º - Tel.: (01) 372-9260 / 9360  
Mar del Plata: Alberdi 445 - Argentina - Tel.: (023) 86-1999 - Fax: (023) 51-8789

# "Una tendencia más conservadora"

Guillermina Tiramonti, de FLACSO, justificó la renuncia de los técnicos que "pudieron sentirse estafados por los cambios impuestos por la Iglesia".

(Por Nora Veiras) La responsable del área de Educación de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Guillermina Tiramonti, consideró que los cambios realizados en los Contenidos Básicos Comunes muestran "una tendencia socializante más conservadora", cree que los investigadores que participaron del "proceso pluralista de elaboración pueden sentirse estafados por estos cambios impuestos desde arriba por la presión de la Iglesia". Con estos conceptos, Tiramonti marcó sus diferencias con su antecesora en FLACSO y responsable de los equipostécnicos que elaboraron los contenidos, Cecilia Braslavsky.

—¿Cómo calificaría las modificaciones realizadas en los Contenidos Básicos Comunes?

—Antes de hablar de los cambios quisiera plantear un punto previo: hay que mirar todo el panorama educativo y no sólo este tema. Es preocupante el divorcio existente entre la agenda de cuestiones de la Nación y las provincias. Las provincias están preocupadas en cómo hacer para que los chicos y docentes se encuentren en las escuelas, el tema es cómo pagar los sueldos. Por otro lado está la agenda nacional, hegemonizada por la disputa alrededor del contenido ideológico de la educación, lo cual aparece como abstracto al lado de las preocupaciones de las provincias. Es como si la Nación no tuviera atribuciones, o acaso lo que pasa en Córdoba es un problema de Córdoba?

—Insisto, ¿cómo calificaría los cambios en los CBC?

—Hay dos cuestiones: una es la metodología y otra las modificaciones en sí mismas. Desde la apertura democrática, con el Congreso Pedagógico se empieza a trabajar muy lentamente en un modo de construir políticas educativas que superen el modo dilemático de todo lo que plantea uno lo

borra el otro, y empezar con una convocatoria más amplia, pluralista, de concertación donde los actores negocian, argumentan en un proceso horizontal. Esta es la forma que se propuso en la elaboración de los Contenidos Básicos Comunes, su lectura permitía dilucidar esa pluralidad de posturas. Esta lógica se rompe con la intervención, desde arriba, de una corporación. Así se vuelve a lo anterior, a hacer política a partir de presiones de corporaciones. Esto deslegitima el proceso anterior y coloca al ministerio no como mediador sino en el lugar de quien responde a la presión de una corporación. La Iglesia salda con esto su interna: los sectores que negociaron fueron desplazados de la conducción del CONSUDEC y su participación queda invalidada al imponerse el sector más conservador.

—¿Cuando habla de corporación se refiere a la Iglesia?

—Sí, concretamente a la Iglesia. La mayor pérdida es volver atrás. Ahora el ministerio va a trabajar en la elaboración de los Contenidos Básicos Comunes para el Polimodal (los últimos tres años de la secundaria) y de la Formación Docente, yo me pregunto ¿qué legitimidad va a tener el ministerio para convocar a quienes colaboraron desde su saber y su desinterés?

—Más allá de la metodología ¿qué le parecen los cambios?

—No tengo los cambios concretos, pero lo que he leído en los diarios hace pensar que tienden a una socialización más conservadora de las nuevas generaciones. Todas las organizaciones tienen que pensarse como lo que son: construcciones sociales y no productos de la naturaleza. No podemos entrar a la posmodernidad con un esquema de la premodernidad. Con los cambios, los no creyentes se caen de los CBC. Por ejemplo, en cuanto a la definición de persona, yo paso a ser una inválida axiológica porque no tengo la capacidad de comunicarme con

Guillermina Tiramonti, responsable del área de Educación de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).

"Una lógica pluralista que se rompe con la intervención, por arriba, de una corporación."



Dios. Esto no ayuda a la pluralidad y a la socialización democrática.

—¿Qué opina sobre el reemplazo del concepto de género por el de sexo?

—En ese tema, la Iglesia está haciendo una embestida muy fuerte. No sólo en educación sino que está presionando para condicionar lo que va a llevar la Argentina a la Conferencia Mundial sobre la Mujer que organiza Naciones Unidas. La escuela tiene la función de incorporar conceptos que tienen que ver con una construcción intelectual. El concepto de género tiene toda una connotación que no tiene

el de sexo —coincido con Gloria Bonder (funcionaria renunciante en desconfianza con los cambios—. Es absurdo pensar que los contenidos pueden modificar, ir en contra de lo que circula en los medios masivos, en la cultura de los docentes, de la familia.

—La explicación de algunos funcionarios para justificar esos cambios señala que los CBC tienen que armonizar la tradición con lo nuevo.

—Me pregunto desde cuándo las corporaciones representan el sentir del pueblo. Se hace una convocatoria pluralista y se construye un saber que re-

sulta de esa negociación, no puede haber una corporación que vete en nombre de quién ¿en nombre del pueblo? Los mecanismos de representación son los democráticos. El ministerio convocó a investigadores, no son tecnócratas empleados del ministerio. se trata de recursos humanos de la sociedad y se pueden sentir estafados porque los convocan y después permiten que esa construcción quede parcialmente invalidada. De todas formas, los CBC incorporan un avance notable con respecto a lo existente, sobre todo en ciencia y tecnología.

## DOCENTES Y APDH

# Críticas a los cambios en los CBC

Distintas entidades manifestaron su preocupación ante las modificaciones introducidas a los Contenidos Básicos Comunes (CBC) en sintonía con los reclamos de la Iglesia Católica. Mientras la APDH señaló que "los cambios son retrocesos educativos", la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) consideró que "promueven ideologías relativizadoras del papel de la ciencia y justifican la discriminación". También la Unión de Trabajadores de la Educación porteña (UTE) advirtió que las correcciones a los CBC "hacen peligrar la necesaria neutralidad en materia religiosa que debe prevalecer en la escuela pública argentina".

La Comisión de Educación de la APDH reprochó que las modificaciones de los CBC se hayan realizado "desde las sombras" y sostuvo que "comprometen la formación del espíritu crítico, el pluralismo, la comprensión de los nuevos problemas, la desdogmatización de la enseñanza". Además, expresó que como resultado de los cambios "se retacea la posibilidad de impulsar un pensamiento creativo, autónomo y alerta. Caen sobre la educación argentina una suerte de tutela para poner cerrojo a las posibilidades del pensar que son infinitas".

La CTERA advirtió que el nuevo texto de los CBC destruye "toda posibilidad de edificar una ética científica, cultural y política", en un documento firmado por su titular Marta Maffei. El gremio docente atribuyó los cambios a "la fuerte presión política de la cúpula eclesial" y opinó que "debilitan el valor científico de algunos conocimientos (caso de las teorías de la evolución) en

beneficio de una doctrina religiosa, legaliza la discriminación de la mujer e impone un modelo de familia netamente conservador".

La UTE coincidió con estas críticas. "En noviembre de 1994, en su discurso de presentación de los

CBC, el ministro (Jorge Rodríguez) los llamaba 'el hecho pedagógico del año'. Seis meses después, se desecha lo que se había elaborado", planteó. El gremio de base porteño de CTERA también destacó que entonces Rodríguez felicitó a los técnicos que redactaron los CBC y ahora los llama "seudointelectuales".

## Opinión

Por Nora Domínguez y Marcela Nari \*

## Una actualización retrógrada

Considerar al sexo como algo dado, "natural", implica pensar en varones y mujeres como seres cuyas identidades se basan esencialmente en sus cuerpos biológicos. La idea de que el sexo es "natural" constituye un artificio del poder y la cultura. El concepto de género, en cambio, apunta no sólo a mostrar que las relaciones entre varones y mujeres son construcciones culturales e históricas, sino que la misma idea de "sexo natural" es un producto ideológico. De esta manera, quedan legitimadas y justificadas las asociaciones "mujer-naturaleza-reproducción-pasividad-pasión" y varón cultura-producción-acción-razón".

Estas asociaciones, que deliberadamente sostienen las últimas modificaciones introducidas a los Contenidos Básicos Comunes, apuntan no a varones y mujeres, libres y autónomos, inmersos en nuevas realidades culturales y sociales, dinámicas y complejas, sino a estereotipos humanos que, como esencias inmutables y ahistóricas, sólo parecen permanecer en las "cabezas" de los sectores más conservadores de la Iglesia y de algunas autoridades educativas.

Por eso, llama la atención que estas autoridades declaren que los cambios están "salvando entre cuarenta y cincuenta años de desactualización científica y tecnológica". En realidad, más que salvar, están echando por la borda los aportes que, desde las ciencias naturales a las ciencias humanas, se han venido desarrollando durante las últimas décadas, en nuestro país y en el exterior. Lejos de mostrar "intolerancia", los especialistas renunciantes manifestaron su compromiso con la ciencia y con lo que la sociedad espera de ellos, como intelectuales.

\* Investigadoras del Área Interdisciplinaria de Estudios de la Mujer - Facultad de Filosofía y Letras - Universidad de Buenos Aires.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 42, Secretaría Única, cita y emplaza a herederos y acreedores de don CARLOS ATILIO BUSCEMI, para que en un plazo de treinta días comparezcan a fin de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días en Página/12. Buenos Aires, 16 de junio de 1995. María Elena Ucar, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 93 Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don PABLO HARRY HERMANN y de doña EMILIA TEMEL VDA. DE HERMANN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, Julio 4 de 1995. Marta Susana M. Gastaldi, secretaria.

EDUARDO SARAVIA

Av. Córdoba 1352 6º Piso. - Tel/fax 374-9740/9742

## CASA ANTIGUA EN PROPIEDAD HORIZONTAL

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 29, a cargo del Doctor Carlos Wowe, Secretaría Única, a mi cargo, con sede en Talcahuano 490 piso 4º Capital Federal, comunica por dos días en el juicio "CICARELLI DORIAN FABIANA c/AMEJUEIRAS ROBERTO HORACIO s/EJECUCIÓN HIPOTECARIA" Expte. 23.567/94 que el martillero Eduardo Saravia rematará el día Miércoles 19 de julio de 1995 a las 12.30 horas, en la Corporación de Rematadores calle Tie. Gral. Juan D. Perón (ex Cangallo) 1233 Capital Federal, la Unidad Funcional Nº 3, sita en Planta Baja y Primer Piso del inmueble con frente a la calle Neuquén 1994/1996/1998 esquina a la calle Terrero. Está compuesta en Planta Baja de 0,98 m2 de sup. cubierta y de 8,12 m2 de sup. superpuesta a unidad dos y común lo que hace un total para la planta de 9,10m2 y en el Primer Piso con 91,43 m2 de sup. cubierta; 5,62m2 de sup. semidescubierta y 19,24 m2 de sup. descubierta. Total del piso 116,29 m2 y total para la u. func. 125,39 m2 Porc. 31,92%. Tiene entrada independiente y exclusiva por calle Neuquén 1998 Cap. Federal. Está ocupada por los demandados en calidad de propietarios. Antigüedad de 75 años aproximadamente. Se compone de hall chico en planta baja, escalera de acceso a la planta alta donde hay un hall de distribución, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 2 cuartos depósito y patio terraza. La casa se encuentra en mal estado de conservación. No tiene gastos de expensas comunes. Registra las siguientes deudas: a M.C.B.A. al 11-8-94 \$ 325,62; a Ob. San. al 1-9-94 \$ 59,06 y a Aguas Arg. al 10-8-94 \$ 47,26. Exhibición: Días 14, 17 y 18 de julio de 1995 a las 17 horas. Comisión 3%. Se admitirán ofertas bajo sobre y lacrado que se entregará al martillero personalmente hasta media hora antes del horario señalado para el inicio de la subasta que se abrirán antes de la misma y se leerán íntegramente para conocimiento de los presentes y la seña tanto en efectivo como en cheque certificado a la orden del martillero. La subasta será presenciada por el Sr. Secretario. El comprador deberá constituir domicilio legal en la Capital Federal. El saldo de precio deberá ser depositado en autos dentro de los cinco días de aprobada la subasta en los términos de los artículos 580 y 584 del Código Procesal. Buenos Aires, 11 de julio de 1995. Juan Pablo Rodríguez, Secretario.



EMPIEZAN A DESAPARECER LOS PPP

# Capitalismo poco popular

Con la intervención del banco Comafi y la venia de Cavallo, las acciones de los Programas de Propiedad Participada de las centrales Costanera y Puerto pasan de los trabajadores a los grupos que controlan esas empresas.

(Por Julio Nudler) Las acciones iban a ser para los trabajadores. Con esos papeles en la mano, éstos se sentarían en el directorio y compartirían la conducción de las empresas privatizadas. Los proletarios quedarían invertidos en propietarios. Se restauraría así el capitalismo popular de mercado. Pero algo parece estar saliendo mal en esta historia, y los paquetes de los Programas de Propiedad Participada disuelven o terminan en manos de los capitales que controlan la mayoría en cada empresa. Es, sin más lejos, lo que acaba de suceder con la Central Costanera y es por ocurrir con Central Puertos desprendimientos de la desaparecida Segba.

La economía convalidó el negocio mediante una reciente resolución firmada por Domingo Cavallo. Aunque este ministerio se había mostrado reacio al asunto, últimamente cambió de opinión. Quizá porque los trabajadores, antes de poder vender las acciones del Programa, debían cancelar la deuda que contraían por ellas con el Estado: esto hizo que Economía, vía Banco Nación, embolsara la semana pasada millones por Costanera, y es por recibir pronto unos 13 millones por Puerto.

Las dos operaciones las orquestó Comafi, un banco mayorista muy peado por la fuga de capitales y la devaluación mexicana, a puntal que en el primer trimestre de este año perdió el 59 por ciento de depósitos. Fue ese banco el que lanzó los fondos, liberando las acciones. Fuentes oficiales dijeron que el 12 que, al momento de cretarse estos arreglos, los dividendos distribuidos por las dos usi-habían permitido a los trabajadores pagar al Estado entre 15 y 20 por ciento del valor de las acciones suscritas.

De acuerdo con informaciones de fuentes, el Comafi se cobró su comisión con el 40 por ciento de las acciones, aunque el destino final de los papeles son los grupos de control de las centrales, con domicilio en presencia chilena. Los trabajadores tuvieron buenas razones para su acuerdo, porque la alternativa podía ser mucho peor: los dueños de las empresas privatizadas ven despidiendo sistemáticamente a los empleados heredados de la necesidad estatal. En caso de dar cesante, un trabajador sólo percibiría la parte de las acciones que le pagasen. De hecho, salvo 30 operarios de Costanera, casi todos (un 10 de 1030) aprobaron la operación, que implica la defunción del programa.

En Economía, era imposible mantener la negativa a la relación anticipada porque ningún acreedor puede oponerse a que el dueño cancele si quiere hacerlo. Por otra parte, aun sin ser despedidos las perspectivas para los trabajadores no eran brillantes porque, como se supone, las empresas van a querer acelerar sus inversiones para cumplir con los compromisos asumieron y, por tanto, repartirán pocos dividendos. Esto estirará los plazos de cancelación de la deuda del Estado y, por consiguiente, la disponibilidad de las acciones. La sanción con las dos centrales de las portenas se facilitó porque

Alejandro Elias



Carlos Menem ayer en la Bolsa, en el festejo del 141º aniversario.

Antes de ser despedidos, los operarios hacen plata las acciones.

ambas cotizan en Bolsa (los miembros del PPP habrían recibido 15 centavos por encima del precio bursátil), pero con el tiempo irán quedando en igual situación muchos otros de los 34 programas ya instrumentados. Mientras tanto, Economía recibió la semana pasada del Nación un cheque por 84 millones, tomados de los dividendos distribuidos.

## "No me pelearé con Cavallo"

"Pese a que algunos quieran que me pelee con Cavallo, no nos vamos a pelear", aseguró ayer Carlos Menem en referencia a su sinuosa relación con el ministro. Lo hizo en un improvisado discurso, vertido en el viejo recinto bursátil con motivo del 141º aniversario de la Bolsa de Comercio. Previamente había elogiado a Cavallo, uniéndolo como "el mejor ministro de Economía de la historia argentina". Estas salidas fueron muy festejadas por el público. Menos fervor cosechó al decir que "llegó la hora de dejar de hablar tanto (dirigiéndose a empresarios y financistas) y acompañar al Gobierno en el combate contra la evasión impositiva". En lo que seguramente será la defensa oficial ante el índice record de desocupación, el Presidente remarcó: "Tenemos record de ocupación, de crecimiento y de baja inflación". Pero lo cierto es que "las soluciones no se darán de la noche a la mañana (porque) no tenemos la varita mágica". Sin el brillo de aniversarios pasados, el titular de la Bolsa, Julio Macchi, afirmó que la institución acompaña a Menem en su propósito de aniquilar la desocupación.

## AUTOS ARGENTINOS, SIN CUPO

# Una cosquillita para Brasil

Finalmente, Brasil confirmó ayer que no limitará la entrada de autos argentinos, poniendo fin por el momento al conflicto desatado el mes pasado, cuando el gobierno de Fernando Henrique Cardoso sancionó un régimen de promoción para el sector. Luego de dos días de reuniones en Brasilia, los representantes de ambos países firmaron una declaración conjunta que refleja el nudo del acuerdo: las ventas de autos argentinos previstas para este año (unos 70 mil vehículos), aunque serán un record para las terminales locales, casi no tendrán incidencia en la balanza comercial de Brasil.

"Hay sitio para esos autos. No habrá dificultades para mantener nuestro comercio con la Argentina", dijo ayer la ministra de Industria y Comercio Exterior de Brasil, Dorothea Werneck. Ella, junto a los ministros de Hacienda, Pedro Malán, y de Planeamiento, José Serra, y al viceministro Sebastião do Rego Barros, mantuvieron distintos encuentros con el canciller argentino, Guido Di Tella. El día anterior los secretarios Carlos Magariños, Jorge Campbell y Andrés Cisneros habían celebrado largas entrevistas con la segunda línea de la administración Cardoso, tejiendo la letra fina del acuerdo.

"El tema se recalentó porque Brasil temía que se produjera un gran boom de importación de autos, no sólo desde la Argentina. Pero los datos económicos hicieron que se diluyera la tensión", señaló Di Tella. En el momento de dictar la medida provisoria por la que se dispuso aplicar un cupo al ingreso de automóviles en el segundo semestre de este año equivalente al 50 por ciento de las importaciones de la primera mitad, los funcionarios brasileños calculaban que hasta ese momento habían ingresado unos 240 mil autos. Pero en realidad entre enero y junio entra-

ron 299.176 rodados, de acuerdo con los datos actualizados de Industria, por lo que el cupo para lo que resta del año asciende a casi 150 mil vehículos.

De la Argentina ya fueron algo menos de 30 mil, y las terminales locales aspiran a colocar, como máximo, otros 40 mil. A esto hay que agregar que el mercado brasileño también entró en una etapa de enfriamiento, lo que ya está mostrando una caída de la demanda. "Así, no habrá problemas en que sea el mercado el que decida cuántos autos quiere comprar", razonaba días atrás un funcionario de aquel país.

El comunicado conjunto dice que el comercio del sector automotor dentro del Mercosur se seguirá realizando bajo las normas fijadas por la Unión Aduanera en el tratado de Ouro Preto, las que "no perturban el equilibrio de las disposiciones de la medida provisoria que regula el sector en Brasil. Por otra parte, la nota aclara que las negociaciones continuarán "durante el segundo semestre de 1995, con vistas a estudiar las características del futuro régimen automotor para el Mercosur". Ya de regreso en Buenos Aires, Magariños aclaró que en esos encuentros "se van a establecer los mecanismos de convergencia para la transición, que será entre el año que viene y 1999, y las características del régimen común que regirá a partir de entonces".

Este será un proceso quizá más complicado que el concluido ayer, dado que tanto la Argentina como Brasil aspiran a captar el grueso de las inversiones previstas por las fábricas de autos para el futuro inmediato, lo que dependerá de las condiciones que ofrezca cada uno. "La competencia por las inversiones no debe basarse en la concesión de subsidios cada vez más jugosos, porque las dos economías terminarían saltando por el aire", opinó el titular de Industria.

## Inmortales, por la reelección

Los dos inmortales del directorio del Banco Central, Marcos Saúl y Manuel Domper, que están ocupando sendas poltronas en el cuerpo conductor desde el comienzo del primer mandato de Carlos Menem, también irán por la reelección. Por sorteo, cuatro de los ocho directores (además de Saúl y Domper, Rafael Iniesta y Pablo Guidotti) dejarán su lugar al cumplir tres años en el cargo. La nueva Carta Orgánica del Central, aprobada en octubre de 1992, fijó en seis años el mandato de los directores, pero renovando el cuerpo por mitades. Esta última cláusula obligó a que el azar definiera quiénes deberían quedar fuera al tercer año. Saúl, ex funcionario del Banco de la Provincia de La Rioja, desembarcó en el Central en representación de los bancos provinciales y mantiene fluidos contactos en la Casa Rosada. Domper, por su parte, ingresó al Central de la mano de Febancoop, cámara que agrupa a las entidades cooperativas y también tiene estrechas relaciones con el menemismo. Los dos están deseados de que Carlos Menem los incluya en la lista de cuatro nombres que mandará al Senado para que éste apruebe las nominaciones antes de octubre.

## Dos AFJP se unen para zafar

Al ver que el negocio no resultó tan bueno como lo habían imaginado, varias AFJP emprendieron en los últimos meses el camino de la fusión para no desaparecer. Ahora le llegó el turno a Activa (grupo Clarín, bancos Mariva, Mercantil y Caja de Ahorro) con Anticipar (Medefin, ABN y Acindar). La nueva entidad tendrá más de 300 mil afiliados (Anticipar ya había absorbido a Savia).

## Trigo a Brasil sin barreras

La Argentina aceptaría que Brasil elimine el arancel para importar trigo desde fuera del Mercosur si a cambio se le permite hacer lo propio con los productos pesqueros, porotos y otros alimentos, informó ayer el secretario de Agricultura, Felipe Solá. De este modo, Brasil dejaría de aplicar el arancel externo común, fijado hasta ahora en el 10 por ciento, concesión que la Argentina otorgaría debido a que no está en condiciones de satisfacer la demanda de trigo de ese país. La excepción regiría sólo por tres meses.

## La Bolsa, por ahora imbatible

Las acciones recuperaron ayer la pérdida de la antevíspera y subieron 1,7 por ciento. Con un volumen de 25,9 millones de pesos, el balance de la rueda determinó 38 alzas, 13 bajas y 12 empresas sin cambios. Se destacaron las mejoras de Molinos, que trepó 5,3 por ciento, e Indupa, con un avance de 4,7 puntos. En el mes los papeles líderes acumulan el abultado saldo positivo de 15,3 por ciento. En la plaza de títulos públicos, en tanto, no se registraron variaciones de significación, excepto la mejora de 2 puntos del Bocon II en pesos. Por otro lado, el Banco Central absorbió 169 millones de pesos, pagando 5,5 por ciento anual, al tiempo que colocó pases por 405,6 millones.



## "Hay encubrimiento"

El jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, reconoció ayer su convicción de que en la muerte del conscripto Omar Carrasco "hay un encubrimiento", que se trata de un hecho delictivo y no descartó la posibilidad de que haya "algún otro implicado" además de las cinco personas detenidas vinculadas con el asesinato. Durante un almuerzo organizado por el Club de la Unidad Nacional, Balza señaló que no quería "adelantar nada", ya que en la segunda quincena de agosto habrá un juicio oral y público, pero consideró que la muerte de Carrasco se debió a "una pelea de soldados, en la que muere uno de ellos y, luego, para mí, en lo personal, hay un encubrimiento". Por otra parte, Balza explicó que hasta que no se dicte sentencia en la causa penal, el Ejército no puede determinar si tuvo responsabilidad civil que reparar tal como reclamaron los familiares del soldado ante la Justicia.

Mientras tanto, el abogado de la familia Carrasco, Martín Segovia, calificó como "positiva" la inspección que realizaron el martes miembros del Tribunal Oral de Neuquén al cuartel de Zapala en que fue asesinado el soldado. En el sótano del hospital se encontraron colillas de cigarrillos, gasas y medicamentos que Segovia consideró "sospechosos" y serán analizados para determinar si tienen vinculación con el crimen ocurrido el 6 de marzo de 1994.

La inspección ocular al Grupo de Artillería 161, en Zapala, reunió a los jueces del tribunal que llevará adelante el juicio oral -presidido por Haydée Vázquez de Argüello-, al fiscal federal de Neuquén, Manuel de Reyes Balboa, al fiscal de Zapala Luis María Viaut, al subprocurador general de la Nación y a los abogados de la familia Carrasco y de los acusados del crimen -el subteniente Ignacio Canevaro y los ex conscriptos Víctor Salazar y Cristian Suárez, actualmente presos-.

# Investigan quién iba al volante de la camioneta

La policía identificó al propietario del vehículo que atropelló y mató al hermano de la modelo Sol Acuña. Las pericias determinarán quién la manejaba esa noche.

Mientras se conoció el nombre del propietario de la camioneta que atropelló y mató al hermano de la modelo Sol Acuña en la madrugada del domingo 2 de julio, ayer la policía esperaba conocer los resultados de las pericias que permitirán determinar quién conducía el vehículo en el momento del fatal accidente y luego se dio a la fuga. Según confirmaron fuentes cercanas a la investigación, la Mitsubishi color gris champagne está a nombre de la concesionaria de autos J. Vázquez Iglesias, de Villa Devoto. "La camioneta pertenece a la empresa y está destinada al uso personal del vicepresidente Edmundo Mon. Esa madrugada estaba siendo usada por una de sus hijas, a quien se la robaron de donde la tenía estacionada, tal como se denunció en la comisaría 6° ese mismo día", dijo a *Página/12* el director de la agencia de autos, Leopoldo Grillo. La policía investiga si son ciertos los dichos de la joven o si en realidad era ella quien estaba al frente del volante del vehículo.

Grillo dijo desconocer las pericias que determinaron que la camioneta en poder de la comisaría 21ª, a cargo de la investigación del caso, es la misma que arrolló a Juan Acuña, de 14 años, entre las 3 y las 3.15 del domingo 2, en el cruce de la avenida Figueroa Alcorta y Tagle, cuando se dirigía a su casa. La denuncia por el robo de la camioneta fue efectuada por la hija de

Mon tres horas después de ocurrido el accidente. "Nosotros hicimos llegar la denuncia por el robo a la compañía de seguros Visión. Después, entre el viernes y el lunes pasado nos informaron que la camioneta había aparecido", dijo Grillo. "Para nosotros se trataba de un caso de robo, nada más", agregó. Tanto Javier Vázquez Iglesias, propietario de la importante concesionaria, como su vicepresidente, Edmundo Mon, prefirieron guardar silencio.

La camioneta fue encontrada el miércoles 5 de julio, estacionada en San Martín de Tours 3000, a 600 metros del lugar del accidente, pero recién el martes la policía dio a conocer el hallazgo. "Oportunamente los

medios se van a enterar por qué no se informó inmediatamente del hallazgo del vehículo", dijo ayer este diario Jorge Sacco, secretario del juzgado que investiga la muerte del joven, quien señaló que "por el momento no hay detenidos ni procesados" en la causa, caratulada como "homicidio culposo", y a la cual la jueza de instrucción Susana Nocetti de Angelleri le impuso secreto de sumario. "Estamos esperando el resultado de algunas pericias que se conocerán en las próximas horas, tal vez mañana (por hoy), que podrían determinar quién era el conductor de la camioneta en el momento del accidente", dijo una fuente policial.

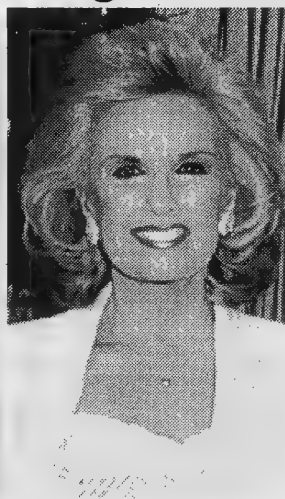
## Golpe en Los Polvorines

Un grupo comando, armado con fusiles de guerra, asaltó en el mediodía de ayer un camión blindado de la empresa Tase que circulaba por la localidad bonaerense de Los Polvorines, alzándose con un botín estimado en más de 130.000 dólares. El chofer del blindado resultó herido al golpear la cabeza contra el parabrisas del camión, tras ser bruscamente interceptado por los asaltantes.

El asalto ocurrió en la intersección de las calles Sánchez de Loria y San Martín, cuando el blindado fue

atacado por un grupo integrado por unos 6 hombres que se movilizaban a bordo de un Renault Nevada gris, robado poco antes. Los asaltantes redujeron al chofer y a los custodios, tras efectuar una docena de disparos con varios fusiles FAL. El transporte llevaba ocho sacas de valores, pero los asaltantes retiraron sólo dos. Una de ellas contenía 77.000 dólares y la otra estaba llena de vales de comida, canjeables por dinero. Los valores provenían del supermercado Maxi Econo, ubicado cerca del lugar del robo.

## Catherine Deneuve con Mirtha Legrand



Catherine Deneuve, una de las más grandes estrellas del cine internacional, en vivo y a solas con Chiquita. Su carrera, sus secretos, sus éxitos, sus amores, su vida apasionante en un programa excepcional.

Una producción de Daniel Tinayre - Carlos Rottemberg

**HOY 13:00**

## Hora Clave con Mariano Grondona



Tema único en  
Hora Clave:  
**LA DESOCUPACION**

El gran problema de los  
argentinos.

**Enfoque teórico:**

El diagnóstico de esta  
enfermedad social.

¿Cómo llegó a nosotros?

¿Es un fenómeno mundial  
o se agrava  
en la Argentina?

**Enfoque práctico:**

¿Cómo salir de ella?

El gobierno y la oposición: ¿Tienen respuestas?

**Enfoque humano:**

Los que la padecen son hombres y mujeres  
de carne y hueso.



**Libertad**  
El Corazón de la Gente

**HOY 22:00**



EL AUGE DE LA ROPA USADA

# Cuando lo barato sale caro

## Concurso de ropa reciclada

Bajo el nombre "Moda y tendencias urbanas al Sur", el Centro Cultural Ricardo Rojas, dependiente de la Universidad de Buenos Aires, planeó un concurso internacional de ropa, en el que el reciclado ocupará un lugar importante. Las categorías son: diseño de indumentaria, ensayo breve de moda y producción de moda. Auspiciado por varias marcas importantes, la Universidad Católica de Chile y el Instituto Goethe, el 31 de julio se lanza la selección, con un desfile "no convencional" de remeras recicladas, al que le han puesto por nombre "El diseño reinterpretado a la T shirt". El desfile propondrá, a partir de remeras de formato clásico, modificaciones como roturas y agregados de vinílico y películas de fotos, pertenecientes a la tendencia del reciclado. Los diseñadores interesados en participar pueden pasar a buscar las bases por el Ricardo Rojas.

Tony Valdez

*En algunos locales se vende por poca plata. En otros, los de moda, el precio de un saco raído asciende a más de 1000 pesos. La originalidad, dicen, se paga.*

(Por Mercedes Korin) Un saco destruido, por el que en principio nadie pagaría más de unas monedas, llega a los 1300 pesos ("Es exclusivo", explican los atendidos). Un saco similar puede ser encontrado en una "ropería" de productos viejos, como una baratija. Signo de pobreza, por un lado, y de rebeldía, por otro, pasó a ser un signo de status: la ropa de segunda mano es de moda. Unos dicen que por la búsqueda de detalles originales y otros, por el bolsillo cada vez más apuro. Barata, cara o reciclada, cada prenda de segunda tiene su clientela. Entre los consumidores más famosos internacionales que han pasado por ella un culto están quienes buscan los apáticos 90, como Johnny Deep, Kate Moss y Brad Pitt. Hay dos santuarios de venta de ropa usada: el medio centenar de locales de la galería de Talcahuano y Santa Fe, tradicional en el ramo, y el nuevo "Un lugar en el mundo", el empresario Federico Alvarez Castillo.

Menos existencial que el nombre puesto por Alvarez Castillo, "El gato muerto" es una de las roperías de la galería. Entre una robe violeta con dragones dorados, camperas de cuero y sacos de arpillera, su dueño, Osvaldo González, atribuye el incremento del consumo al poco dinero circulante. "En épocas de estabilidad esta ropa se vende menos -sentencia-. La malaria es generalizada. El otro día vino una cantante muy conocida para comprarle un frac al novio porque se casan."

En otro de los locales, "Underground", María Belén Correa lleva pantalones Oxford como los que vende: se especializa en los años de Woodstock y los de los Bee Gees, de los estilos más consumidos por quienes compran prendas de segunda mano. "Antes sólo venía gente de la movida under pero ahora es mo-

da porque las personas no encuentran una ropa nueva con la que sentirse identificadas", señala.

Laura Novik, ex titular de la cátedra Diseño de la Indumentaria en la Universidad de Buenos Aires, da un marco teórico a las palabras de la vendedora: "Siempre que existe un revival -una cita histórica, una manera de recordar el pasado, no una simple copia- es porque evidentemente ese pasado tiene elementos y principios ideológicos que se quieren rescatar. De todos modos, no sucede exactamente lo mismo en una época que en otra, con lo que, al cambiar el contexto, siempre hay una frontera entre lo viejo y lo nuevo. Por ejemplo, a fines de los 60 la conciencia ecológica comenzó a tener vigencia, empezaba a verse la amenaza de un destroz, mientras que ahora ese destroz se hizo rea-

lidad. También en los 70 la idea era combatir a la sociedad de consumo que había tenido mucho auge durante los 50 y los 60; similar a lo que ocurre en los 90, en que se empiezan a replantear el hiperconsumismo de los 80".

Flippers antiguos, una lancha de madera, columnas empapeladas de diarios, motos, un bar, zapatillas e indiecitos pegados al techo boca abajo, ropa usada para chicos y para grandes. "Un lugar en el mundo" es, según Alvarez Castillo, "casi un capricho" después de haber estado, con su empresa FAC, detrás de marcas como Mango, Soviet, Motor Oil y Via Vai diseñando sus estilos. Lo instaló en San Telmo, explica, por ser una zona de venta de objetos únicos. "No imaginamos este proyecto en Paseo Alcorta sino en un lugar de cosas originales como las que ofrecemos." El y sus empleados acumulan cientos de prendas durante viajes, cuando las adquieren para sacar ideas para las marcas en las que trabajan.

"La marca uniforme, lamentablemente. Además, buscamos el envejecimiento natural, sin masificación ni procesos artificiales." La originalidad de las prendas que están en exposición llega a la exacerbación en las que llevan etiquetas de No a la

venta. "Son objetos de colección. Nadie paga lo que cuestan." Como ejemplos de prendas con precios altos hay una campera Yamaha amarilla (sólo dos modelos en el mundo, fabricados exclusivamente para un corredor de motos), de 700 pesos, y un saco de parches de 480. Las cifras contrastan bastante, por cierto, con los 6 pesos de una corbata usada o los 25 de un jean viejo. "El valor lo dan los años y el hecho de que son prendas únicas que no se encuentran en un shopping", dice el dueño de FAC. La cotización depende de varios factores, indica Novik. Entre la ropa cara, el valor agregado es dado, por un lado, por la utilización que de una prenda hizo, por ejemplo, alguna actriz ("el objeto es venerado, llevado a una condición de fetiche"). Por otro lado, está la estética de las marcas. "A partir del grunge, muchas marcas decidieron utilizar prendas nuevas que parecieran viejas (botas recién destruidas, jeans rotos, pasados por procesos artificiales de envejecimiento, colores arratónados en las telas)." En cuanto a la variante barata, "es utilizada por mucha gente que piensa 'Si se usa esta ropa que parece vieja y no me la puedo comprar porque es muy cara, puedo ir a una feria donde la ropa se parece a la cara de los locales comerciales'". Novik agrega que además "está en venta la ropa que antes la clase media regalaba a las iglesias e instituciones de caridad y que ahora las vende porque necesita el dinero. Es una de las caras de la crisis".

"Un lugar en el mundo" es el templo de lo usado original.

Su dueño, Federico Alvarez Castillo, fue coleccionando piezas únicas.



LAURA NOVIK, DISEÑADORA

## "En el grunge entra todo"

(Por M. K.) Para Laura Novik, coordinadora del espacio de diseño del Centro Cultural Ricardo Rojas de la Universidad de Buenos Aires, una de las tendencias más fuertes en ropa usada es la de los años 60 y '70, debido a que "representa épocas con determinados principios ideológicos, como la ecología y el rechazo al consumo", que ahora se intenta reeditar en un contexto diferente.

¿Cómo se sintetizan estos principios en la moda? -En el grunge, un movimiento receptáculo de ideas nuevas. Un híbrido, una nueva propuesta que acapara ideas cuyo germen es el hippismo (la libertad, el odio al consumo, al yuppie) y las del punk (apatía, nihilismo o compromiso social). Con el grunge está permitido desde que un líder como el cantante Kurt Cobain se parea en un escenario con un pulovercito y un pantalón roto -ir a bailar con esa ropa.

-Antes la ropa de segunda mano estaba apropiada sólo para grupos underground, mientras que ahora fue absorbida por la moda masiva. ¿A qué motivos se atribuye el cambio?

-La industria absorbió el grunge. La razón de ser de la moda masiva es volver masivo lo novedoso, los lugares y lenguajes diferentes que la vanguardia encuentra. Lo que alarma es que la absorción de esos lenguajes por los medios de comunicación es cada vez más rápida.

¿A qué se debe que una de las formas de la ropa usada sea el reciclado (una camisa con el cuello de un saco y las mangas de una campera, por ejemplo)?

-El reciclado tiene un fuerte contenido ecologista que a la vez va contra la sociedad de consumo: no desprendere de nada ni considerar basura lo que ha sido usado. A los objetos y a sus usos se les da una segunda o tercera posibilidad planteando una nueva estética, como lo hicieron el surrealismo y el arte pop. Con el deconstructivismo del grunge se cambia el orden de la prenda, se la rompe y, cuando implica el reciclado, se la reconstruye.

¿El consumo de ropa usada varía según los países?

-A fines de los '60 en Londres aparecieron mercados de pulgas donde se empezaban a valorizar prendas que estaban destinadas al olvido. Los objetos de colección son diferentes según cada país y la valorización que se les da también varía. Las inglesas pueden usar un saco militar del siglo XVIII, mientras que en Estados Unidos la ropa vieja que se usa es otra, de jean.

-En Argentina la ropa usada a la que se le otorga valor no parece estar vinculada a un pasado nacional.

-Tenemos, en ese aspecto, una estética kitsch. El pasado para nosotros es los '60, los '70; a lo sumo, las prendas que dejaron de usar nuestros abuelos inmigrantes y nuestros padres.

## Edificio saqueado

Un grupo de ladrones saqueó ayer un edificio ubicado en Barrio Norte, en uno de cuyos siete pisos funcionaban la embajada y el consulado de Panamá. Los asaltantes, munidos de barretas y taladros, violentaron por la madrugada cajas fuertes, armarios, puertas y escritorios en oficinas de seis pisos del inmueble, ubicado en la avenida Santa Fe al 1400. La policía calcula que al menos cinco personas integraban el grupo que ingresó al edificio por la puerta principal. Al parecer, los asaltantes poseían las dos llaves necesarias para abrir la caja fuerte de la embajada, de la que extrajeron sólo valores, dejando intactos documentos diplomáticos. Ni el edificio ni la embajada contaban con custodia policial.

## Autos desarmados

La policía de Lanús desbarató una banda dedicada a robar autos para después desarmarlos y venderlos en comercios de autopartes y repuestos. En dos allanamientos realizados en la noche del martes fueron detenidos tres hombres, en cuyo poder fueron hallados autopartes por un valor que la policía estimó en unos 150.000 pesos, entre motores, chasis, ruedas y cajas volcadoras. Además, en los lugares donde se realizaron los procedimientos fueron secuestrados varios vehículos, entre ellos una camioneta Chevrolet y un Fiat 600. Fuentes de la Dirección General de Seguridad indicaron ayer que la mayor cantidad de robos de autos se registra, en el conurbano, en Lanús, Morón, Vicente López y San Martín.

# Ya nadie duda de que Jimena fue asesinada

*Tras la reapertura de la causa, las sospechas vuelven a recaer en el profesor de natación de la nena.*

El profesor de natación Oscar Bianchi, principal sospechoso del asesinato de Jimena Hernández, sería citado a declarar en los próximos días ante la Justicia para ser caído, entre otras personas, con compañeras de estudio de la niña, según informó ayer el abogado de la madre de la menor, Carlos Wiater, tras conocerse la reapertura de la causa dispuesta por la Sala VI de la Cámara del Crimen, al cumplirse siete años del crimen de la estudiante. Ese fallo es el primero que no pone en duda que la niña murió asesinada.

"Ya no quedan dudas de que la chiquita fue asesinada y tengo un sospechoso, que es el profesor de natación Bianchi, que se la pasa reiteradamente mintiendo y mintiendo. Por eso propuse a la cámara, y por fin me dio lugar, que hagamos carcos entre este señor y aquellas personas con las cuales está en contradicción", explicó el abogado. En un fallo en el que por primera vez no se pone en duda que Jimena, de 11 años, fue asesinada, la Cámara del Crimen dejó si efecto el sobreseimiento provisional que tenía la causa dictado por el juez Mauricio Zamudio. En los fundamentos de la resolución, firmada el martes por los camaristas Carlos Alberto González, Luis Ameghino Escobar y Mariano González Palazzo, se señala que aparecieron elementos "conducen para la continuación de la pesquisa".

Jimena apareció muerta en julio de 1988 en la pileta de natación del colegio religioso Santa Unión de los Sagrados Corazones, ubicado en el barrio porteño de Caballito.

"Pienso que el juez llamará a declarar a Bianchi a la brevedad, pero toda-

vía no hay fecha", precisó el representante legal de la madre de Jimena. Wiater reiteró que el profesor de natación "se contradijo y mintió" en la causa. "Dijo que el día del hecho, a las 15.30, estaba con su abogado porque tenía un juicio con el club Atlanta. Pero el abogado declaró que ese día no estuvo con él, con lo cual se le cayó la coartada temporal", señaló el letrado. "Le hemos comprobado una segunda mentira -continuó-. El dijo 'a Jimena no la vi en mi vida, no la conozco'. Pero probamos que fue profesor de ella en una colonia de vacaciones del club Atlanta cuatro meses antes del crimen. Durante cuatro meses tuvo a esta chica bajo su tutela como profesor de natación." Wiater dijo que Bianchi "amenazó de muerte (a la niña) reiteradas veces, le puso la cabeza debajo del agua, y si no la rescatan se muere asfixiada. Permanentemente la tenía separada del grupo, la venía seduciendo. Yo alego que la estaba seduciendo porque es un psicópata comprobado por una pericia



La muerte se produjo hace 7 años en el colegio Santa Unión. Ahora declararán las compañeras de curso de Jimena.

unánime del Cuerpo Médico Forense".

En un primer momento el juez en lo penal Luis Cevalco caratuló la causa como "accidente", basándose en una autopsia considerada luego "deficiente". Después, ante la prueba de una mancha de semen en la malla de la niña, el juez en lo correccional Omar Fasciotti cambió la carátula por la de "ataque sexual seguido de homicidio". Posteriormente, el caso cayó en el juzgado de instrucción a cargo de Héctor Grieben, quien decidió sobreseer provisionalmente la causa en abril de 1992, hasta que aparecieran nuevas pruebas. En febrero, Zamudio señaló un "pacto de silencio" en torno del caso, pero mantuvo el sobreseimiento provisional, que ahora dejó sin efecto la Cámara del Crimen.

## PROYECTO DE LEY DE QUIEBRAS

# Los abogados, en pie de guerra

"En las reuniones de comisión muchos legisladores, especialmente sindicalistas, se preguntan '¿cómo vamos a sacar una ley con enorme implicancia socioeconómica sin despacho de comisión?'. Pero ya se resolvió hacerlo, me lo dijo personalmente (el secretario de Coordinación Legal y Técnica de Economía, Horacio) Liendo, por-

que el ministro Cavallo necesita la ley", denunció Angel Fermín Garrote, presidente de la Federación Argentina de Colegios de Abogados (FACA). La ley que sería sancionada hoy -el proyecto ya cuenta con la media sanción de Senadores- eliminará la posibilidad de que los abogados participen como síndicos en los procesos concursales.

Hace seis meses, el Congreso sancionó la ley 24.432, con la que se permitió a los abogados intervenir como síndicos; hasta entonces, sólo podían hacerlo los contadores. "Advertimos con sorpresa -informó la FACA en una solicitada- que el Senado de la Nación, al introducir recientes reformas al proyecto de ley de quiebras, elimina totalmente a los abogados y retorna al régimen anterior. Se concreta una incongruencia mayúscula, al derogarse una ley sancionada por el propio Congreso a los pocos meses de su vigencia."

El proyecto del Poder Ejecutivo, explicó Garrote, mantenía a los abogados como síndicos; "en el recinto el senador Antonio Cafiero pidió que se sacara a los abogados y así pasó, con media sanción, a Diputados". El presidente de la FACA denunció que la intención de los legisladores es sancionar hoy la nueva ley, sin que haya habido debate en comisión.

Sobre la importancia de que los abogados participen como síndicos, la Federación indicó, en una carta a los legisladores, que "la ley de quiebras regula las siguientes cuestiones: requisitos sustanciales y formales del proceso, apertura del proceso, efectos de la apertura, impugnaciones, homologación, cumplimiento y nulidad del acuerdo (...), todos temas que son esencialmente jurídicos, más allá de su connotación económica propia de toda relación jurídica mercantil. Son los abogados los profesionales más capacitados para ejercer la función jurídica de la sindicatura, sin perjuicio del necesario auxilio de los contadores. Esta es la solución adoptada por las modernas leyes concursales de Inglaterra, Francia, Alemania, Chile, Paraguay y Venezuela".

"Esto es desguasar las leyes laborales y a los obreros hacerles perder los derechos adquiridos, los privilegios en las quiebras -protestó Garrote-. Es darle a las grandes empresas la posibilidad de quedar como acreedoras de pequeñas empresas." Los abogados saben que si hoy sale la ley, "un veto parcial o una ley correctiva posterior será sólo un sueño, imposible".

RODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

Página/12

En julio Videoteca/30 regala

# CINEMA

## Paradiso

una película de  
GIUSEPPE TORNATORE  
con Philippe Noiret

## Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



OSCAR  
a la mejor película  
extranjera



PARIS BUSCA RESPALDO PARA ACTUAR

# Francia quiere ir a la guerra bosnia

La ONU reclamó el repliegue de los serbios bosnios, pero sólo Francia se muestra dispuesta a usar la fuerza.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó por unanimidad ayer una resolución presentada por Alemania, Francia y Gran Bretaña deplo- rando la toma del enclave musul- man de Srebrenica por los serbios de Bosnia, reclamando su replie- gue y pidiendo al secretario gene- ral Butros Butros Ghali que "use todos los recursos a su disposición para restablecer el estatuto de zona de seguridad" de la región ocu- pada. La resolución se adoptó ba- jo el Capítulo VII de la Carta de la ONU, que autoriza la interven- ción militar; sin embargo, sólo Francia respalda esta perspecti- va, la mayoría de los miembros del Consejo es renuente a ella y por lo menos uno —Rusia— se opo- ne en forma expresa. La humilla- ción de la ONU se profundizó en- tretanto por la entrada de los ser- bios bosnios en los campos de re- fugiados de Srebrenica y la toma como rehenes de seis nuevos cas- cos azules holandeses, con lo que el número de cautivos de esa na- cionalidad se eleva ahora a 36.



Una mujer corre con su hija herida.

Los serbios amenazaron con bombardear a los refugiados.

Como anteayer, fue Francia el pa- ís más resuelto a confrontar con los serbios bosnios y obligarlos a de- volver un territorio que ahora dicen que "siempre fue nuestro" y que "se había convertido en un bastión te- rrorista", y donde ayer amenazaron con empezar a bombardear a los 30.000 refugiados civiles. El presi- dente Jacques Chirac dijo en el Pa- rlamento que "esperamos con mucha atención las decisiones que sean to- madas en el Consejo de Seguridad" y que "si la comunidad internacio- nal no reacciona, habrá que pregun- tarse qué hace la Fuerza de Protec- ción de la ONU en Bosnia y, si co- rresponde, sacar consecuencias". El premier Alain Juppé fue más explí- cito: "Francia no puede aceptar la política de los hechos consumados en Bosnia", sostuvo, para reiterar por tercera vez que su país está dis- puesto a "participar" en el restable- cimiento de la zona de seguridad en Srebrenica, empleando medios mi- litares autorizados por la ONU si es- to fuera necesario. Los contingen- tes franceses son los más nume- rosos en la zona: aportan 4500 cascos azules y 2000 soldados de elite en el marco de la nueva Fuerza de In- tervención Rápida.

Sin embargo, el resto de los países clave se mostró poco dispuesto a arriesgar sus fuerzas. Los ejemplos más notables fueron:

- Estados Unidos: el portavoz pre- sidencial Michael McCurry dijo que "vamos a mantener conversaciones con el gobierno francés para com- prender mejor lo que está proponien- do su presidente", pero señaló que "no está claro qué recursos militares estarán disponibles para una acción militar", y fuentes del Pentágono di- jeron que sus fuerzas no están en es- tado de alerta y no hay, por lo tanto, planes de movilizarse para una ope- ración de reconquista.

- Gran Bretaña: un portavoz del Ministerio de Defensa dijo que "es- tamos tratando de resolver la crisis sin el uso de la fuerza selectiva. La actividad militar a gran escala es im- probable. (...) Comprendemos los sentimientos que hay detrás de la propuesta (francesa), pero obvia- mente tenemos que consultar estre- chamente con nuestros aliados".

- Canadá: un vocero diplomático en la ONU dijo que la reconquista de Srebrenica "sería una propuesta de

AFP



Soldados franceses en terreno bosnio: es el contingente más numeroso de la ONU.

méritos dudosos y alteraría claramen- te el mandato de la Fuerza de Protec- ción de la ONU".

- Holanda: Joris Voorhoeve, minis- tro de Defensa, dijo que "la idea de reconquistar Srebrenica, manifestada por los franceses, no parece una op- ción válida desde el punto de vista militar, ya que el enclave era y sigue siendo técnicamente indefendible (...)

La prioridad es garantizar la vida de nuestros hombres en la zona y la de los miles de civiles que se han acogi- do a nuestra protección".

- Bélgica: El canciller Eric Dery- cke expresó sus dudas de que el en- clave pueda ser recuperado, en una declaración que fue un claro mani- fiesto de desentendimiento: "Es difí- cil que los franceses puedan asumir

esta tarea solos", dijo.

A esto se suma la tradicional po- sición proserbia de Rusia, cuya can- cillería llegó a considerar "contra- producentes" y a condenar los mi- núsculos ataques aéreos de la OTAN ayer miércoles contra las fuerzas ofensivas serbio-bosnias, y a atribuir la toma de Srebrenica a las acciones de las tropas musulmanas.

NO HAY MEDICINA, AGUA NI COMIDA

## La ONU ante la marea humana

Por Angel Santa Cruz, desde Pale/El Pats) La ONU no está en condiciones de manejar la es- tampida de miles de personas que huyen de la ciudad bosnia musul- mana de Srebrenica, conquistada el martes por las tropas sitiadoras serbias mientras los cascos azules se retiraban a sus cuarteles al norte de este enclave nororiental. El éxodo de cerca de 30.000 refugia- dos, que buscan para sobrevivir el apoyo de los 400 soldados holan- deses estacionados junto a Srebrenica, desborda por completo las posibilidades de la ONU, según sus portavoces. Entre la alarma gene- ral, los asaltantes serbios entraron ayer en el recinto de los Cascos Azules para separar de la multitud a todos los hombres en edad mili- tar y llevárselos para su interroga- torio a la vecina localidad de Bra-

tunac. El Alto Comisariado para los Refugiados negocia con los di- rigentes de Pale el envío urgente de un convoy de ayuda, sin ningún éxito hasta el momento, y la even- tual apertura de un "corredor hu- manitario" hacia Tuzla, en terri- torio gubernamental bosnio.

Concentrándose cinco kilómetros al norte, junto a las instalaciones de los cascos azules holandeses, los re- fugiados de Srebrenica están provo- cando la "gran crisis humanitaria" de que habla Naciones Unidas. "No hay medicinas, no hay agua y no hay co- mida para más de 48 horas", según el portavoz de ACNUR Ron Red- man. La zona, donde los holandeses atienden como pueden a los heridos, se ha convertido en un campo de con- centración ambulante al que los victo- riosos serbios apuntan sus armas pesadas, según Naciones Unidas en Sarajevo.

Soldados y refugiados son esta vez los rehenes. Los asaltantes entraron ayer en el gigantesco campo impro- visado en torno de los acuartelamien- tos de la ONU para separar a todos los varones mayores de 16 años en busca de soldados del ejército guber- namental que defendía Srebrenica. Los serbios han comenzado a con- centrar autocares en la zona para lle- varse a los hombres, ante el terror de mujeres y niños. El comandante de la base holandesa negocia al menos la presencia de uno de sus soldados en cada uno de los autocares que han de dirigirse a Bratunac para este apa- rente interrogatorio. El presidente bosnio, Alija Izetbegovic, alertó ayer a la opinión internacional ante la po- sibilidad de que pueda producirse una expeditiva "limpieza étnica" sin testigos exteriores. El comandante en jefe serbobosnio, Ratko Mladic, ha dicho que no permitirá el movimien- to de fugitivos hacia zonas bajo con- trol del gobierno de Sarajevo sin an- tes investigar a los hombres.

Pale ha declarado formalmente que sus fuerzas cumplirán en el tra- to de prisioneros y población civil las convenciones humanitarias. En el disperso pueblo de montaña que sir- ve de capital a los serbios de Bosnia sonó ayer por la mañana la alarma general, después de que hicieran im- pacto en las afueras tres proyectiles disparados sin dirección por la arti- llería bosnia desde la vecina Saraje- vo, que enviaba así su impotente mensaje de respuesta por la caída de Srebrenica. Desacostumbrados a es- cuchar tan cerca impactos de 120 mm, los vecinos de Pale corrieron a refugiarse en sus casas con el estu- por reflejado en la cara: A diferencia de la artillería serbia, que ocupa to- das las cimas en torno de Sarajevo y elige sin prisas sus cercanos blancos, el ejército bosnio dispara sus piezas por aproximación, sin control visual y por encima de la montaña de Tre- vebic.

El líder serbobosnio Radovan Ka- radzic ha nombrado un comisario ci- vil, Miroslav Deronik, para supervi- sar el trato humanitario en la zona de Srebrenica. Abundando en un co- municado de la víspera, el asesor presidencial Jovan Zarnetich decla- ró por la mañana que "los refugia- dos no tienen nada que temer y es- tarán más seguros que antes si regre- san a sus casas". Las fuerzas serbias, según su comandante en jefe, están limpiando la zona de los "terroristas musulmanes" que operaban desde ella y han sido el pretexto formal pa- ra el asalto final a la ciudad. A hora parecida, pero desde Sarajevo, el portavoz de la ONU Alexander Ivan- kovic informaba que los asaltantes ser- bios han apuntado sus morteros y los cañones de sus tanques contra las multitudes que huyen de Srebrenica y las instalaciones de los Cascos Azules, para garantizarse así que la OTAN no volverá a sentir la tenta- ción de atacarlos.

## Las desprotegidas "áreas protegidas"

Las denominadas "áreas protegidas" —hasta la caída de Srebrenica eran seis en Bosnia Herzegovina— son bol- sas de población básicamente musulmana aisladas en zonas conquistadas por los serbios, completamente cerca- das por ellos desde hace tres años y abastecidas exclusi- vamente con su permiso por las organizaciones humani- tarias. El Consejo de Seguridad de la ONU se compro- metió, en junio de 1993, a emplear la fuerza para impe- dir su caída o los ataques contra su población civil. En 1994, la OTAN puso, a tal efecto, su fuerza aérea a dis- posición de la ONU. Sarajevo, donde los "cascos azules" hace meses que tiraron la toalla, es el más notorio de es- tos reducidos donde sus habitantes están "a salvo". Los restantes son Zepa, Gorazde, Bihac y Tuzla, éste en te- rritorio gubernamental bosnio.

La afirmación ayer del secretario general de Naciones Unidas, Butros Gali, en el sentido de que el enclave no- roriental de Srebrenica seguirá siendo una "zona prote- gida" de la ONU, incluso "utilizando todos los medios disponibles", ha sido recibida con ironía y sin comenta- rios en medios oficiales de Pale. Y con incredulidad to- tal por el propio personal sobre el terreno de la organiza-

ción internacional. Izetbegovic ha pedido que se devuel- va a Srebrenica su condición anterior y que se garantice la supervivencia de los refugiados arrojándoles alimen- tos desde el aire.

La eventual evacuación de los miles de fugitivos de Srebrenica, que comienza a ser sugerida en medios hu- manitarios de la ONU, chocaría, como en pasadas cir- cunstancias similares de mucha menor envergadura, con la oposición del gobierno de Sarajevo, que no sólo se con- sidera traicionado por la comunidad internacional, sino que ve en este tipo de medidas una nueva "purificación étnica", aunque encubierta.

El último informe del relator de la comisión de Dere- chos Humanos de la ONU para la antigua Yugoslavia, Tadeusz Mazowiecki, establece que los serbios prácti- camente han concluido la expulsión de los no-serbios de las zonas que controlan en Bosnia, el 70 por ciento, su prin- cipal objetivo junto con la conquista territorial. Según Mazowiecki, ex primer ministro polaco, los musulmanes han pasado en estos territorios de ser alrededor de 360.000, en 1991, a la décima parte actualmente; y la población croata ha bajado de 180.000 personas a menos de 30.000.

# La CIA publica los mensajes del KGB

Los mensajes de los servicios secretos soviéticos interceptados por la CIA durante la Guerra Fría harán al debate sobre la muerte de los Rosenberg.

(Por Robert Kearns, desde Langley, EE. UU./Reuter) Estados Unidos divulgó ayer 49 mensajes diplomáticos descifrados por sus criptólogos, que en la década de 1940 le permitieron descubrir los esfuerzos de la Unión Soviética para poseer la bomba atómica. Los documentos divulgados por la Agencia Nacional de Seguridad (NSA), en una ceremonia en la Agencia Central de Inteligencia (CIA), guiaron a las autoridades de Washington a la captura de los espías soviéticos Julius y Ethel Rosenberg. La ceremonia en esta ciudad del estado de Virginia, sede de las oficinas centrales de la CIA, homenajeó a algunos de los criptólogos que hace 50 años trabajaron minuciosamente para descifrar los códigos soviéticos. Además de las traducciones de los 49 mensajes divulgadas ayer, la NSA tiene planes para divulgar más de 2200 de esos mensajes a partir de setiembre.

"Este es el tipo de material de las novelas de espionaje", dijo el director de la CIA, John Deutch, del ultrasecreto proyecto conocido con el nombre clave de "Venona". La operación descubrió que el KGB y la GRU, organizaciones política y militar de espionaje soviéticas, manejaron desde 1943 una red de más de 200 espías, con la esperanza de igualar el esfuerzo estadounidense de fabricar la bomba atómica.

Los documentos interceptados demuestran que Julius Rosenberg —ejecutado en 1953 junto con su esposa, Ethel, bajo acusaciones de espionaje— era un espía sumamente activo. En los mensajes a Moscú, a Rosenberg se lo identifica primero

con el nombre clave de "Antena" y luego con el de "Liberal".

En los documentos, los contactos soviéticos piden dinero para compensar a Rosenberg —en los 49 mensajes se pide un pago de 500 dólares, no más, para los espías— y rollos de película para su cámara Leica, a fin de fotografiar documentos. David Kahn, autor del libro *Los Rompecódigos*, dijo que los mensajes "pueden solucionar de una vez por todas una importante controversia de la era posterior a la Segunda Guerra Mundial: ¿eran espías (soviéticos) los Rosenberg?".

Al notar que uno de los mensajes pide más película fotográfica dada la escasez del material en tiempo de guerra, Kahn apuntó: "No creo que en esa época estuviesen captando fotografías del Gran Cañón (de Colorado)". "Los Rosenberg espionaron en contra de Estados Unidos y a favor de la Unión Soviética", agregó.

Durante décadas, simpatizantes y parientes de los esposos Rosenberg han hecho campaña para reivindicarlos, asegurando que fueron presas del frenético fanatismo anticomunista en los días precoces de la Guerra Fría.

La NSA, cuya misión primordial es la interceptación electrónica de todo tipo de comunicaciones desde su sede central de Fort Meade, en el vecino estado de Maryland, aportó a la Oficina Federal de Investigaciones la pista inicial para identificar a los Rosenberg y otros, lo que en efecto resultó en la desarticulación de la red soviética de espionaje atómico. Kahn dijo que los fiscales en el polémico juicio de los esposos Rosenberg no utilizaron en la causa los mensajes descifrados, por temor

Los esposos Ethel y Julius Rosenberg fotografiados en la cárcel.

Hasta el momento de su ejecución ambos se declararon inocentes.



de dar a Moscú indicios del hallazgo.

Pero es bien probable que Moscú supo de la operación "Venona" a través del traidor británico Kim Philby, quien visitó Arlington Hall en la vecina ciudad de Arlington, donde trabajaban los criptólogos, dentro de sus funciones como enlace británico con los organismos de espionaje estadounidenses.

En los mensajes, el KGB y GRU aseguran contar con más de 200 personas, algunas identificadas por nombre clave, como "recursos" o contactos. El subdirector de la NSA, William Crowell, dijo que no se pudo capturar a casi ninguno de esos espías.

Crowell dijo que los códigos soviéticos eran sumamente modernos y que sólo algunos deslices de los criptógrafos soviéticos dieron a los estadounidenses las pistas para, fi-

nalmente, descifrarlos.

Meredith Gardner, quien contribuyó a administrar "Venona", pasó más de dos décadas estudiando el tráfico de mensajes de los años 1944 y 1945, pero dijo que el grueso de la tarea de descifrarlos fue concluido entre 1947 y 1952. La operación concluyó en 1980.

En su labor, los espías soviéticos utilizaron decenas de nombres para identificar a personas y lugares. San Francisco recibió el nombre clave de Babilonia, Nueva York el de Tiro y Washington era Cartago.

El presidente norteamericano Franklin Delano Roosevelt era Capitán, el primer ministro británico Winston Churchill era Jabali, el Departamento de Estado era el Banco y Enormoz el Proyecto Manhattan, nombre clave de la iniciativa de Washington que concluyó con la fabricación de la bomba atómica.

## Macartismo y espionaje

Ethel y Julius Rosenberg fueron los únicos norteamericanos condenados a muerte por espionaje en toda la historia. El juicio fue, junto con el de los anarquistas italianos Sacco y Vanzetti, uno de los más clamorosos de la historia de Estados Unidos.

Era la época de la "caza de brujas" desencadenada por el senador anticomunista Joseph McCarthy, y el país parecía presa de una crisis histórica general. En medio de ese clima, los Rosenberg fueron acusados de haber vendido a Moscú los secretos de la bomba atómica.

La sentencia de muerte fue cumplida en la cárcel de Sing Sing, en Nueva York, a pesar de los pedidos de clemencia llegados de todas partes del mundo. Las pruebas presentadas por la acusación, en realidad, nunca convencieron a los historiadores.

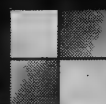
En conjunto, los nuevos documentos parecen confirmar las revelaciones de Pavel Sudaplatov, el jefe de los espías de Stalin, que en sus memorias define a los Rosenberg como agentes de categoría menor. Los verdaderos espías que pasaron a los rusos secretos atómicos eran otros, según Sudaplatov. De los mensajes interceptados surge que había un informador llamado "Mlad", cuya identidad nunca fue descubierta.

Los Rosenberg, según se deduce de los documentos, eran espías. Pero pobres espías, probablemente impulsados por la fe en el comunismo: muchos seguirán considerando excesiva la pena de muerte, incluso a la luz de los nuevos documentos.



Graciela Alfano  
revela intimidades  
por televisión.

La farándula al desnudo.  
Todas las tardes,  
por América 2, El Periscopio  
le cuenta los chimentos más  
jugosos y las revelaciones  
más explosivas.



AMERICA

Lunes a viernes 19 hs

Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño

Mensaje Publicidad

Santiago del Estero 340

Tel.: 087-222249 - (4400) Salta



CONTRA EL RETIRO ISRAELI EN CISJORDANIA

# Los rabinos llaman a la rebelión

*Rabinos ortodoxos emitieron una disposición religiosa llamando a desobedecer las órdenes militares.*

Varios rabinos que apoyan a los colonos de los asentamientos judíos en Cisjordania han puesto en peligro la democracia israelí al ordenar este miércoles a sus seguidores que se rebelen contra el ejército en ese territorio ocupado. La disposición religiosa ("halajá") compromete a todos los soldados y a los civiles que han recibido la orden de evacuar las bases militares israelíes de Cisjordania -Judea y Samaria bíblicas- "para entregarlas a los gentiles (no judíos)". Abandonar las bases, "que equivalen a poblados judíos en la Tierra de Israel, está absolutamente prohibido por las Sagradas Escrituras", afirman los 15 rabinos que firmaron la "halajá". Esta disposición es también un precedente para el caso de que el gobierno del líder laborista israelí Yitzhak Rabin se dispusiera a evacuar alguno de los 143 asentamientos del Consejo de Judea y Samaria, donde residen sus cerca de 150.000 habitantes entre un millón y medio de palestinos en lucha por sus derechos nacionales.

La decisión de los rabinos, activistas del Partido Nacional Religioso (Mafdal) y de los asentamientos,

que forman un frente común con la derecha nacionalista contra el gobierno, fue aprobada por unanimidad en medio de amenazas de una "revuelta civil". La "halajá" tiene por objeto impedir el repliegue militar de los centros urbanos de Cisjordania para que no se extienda a este territorio ocupado el régimen de autonomía ya impuesto en mayo de 1994 en la franja de Gaza y en el enclave cisjordano de Jericó.

La última fase de las negociaciones entre el gobierno israelí y la Autoridad Nacional Palestina (ANP) por la evacuación militar, las elecciones palestinas y la autonomía de Cisjordania comenzará el jueves en Israel, según fuentes no oficiales de este país.

El presidente del Estado de Israel, Ezer Weizman, canceló ayer una reunión con los rabinos, pues su decisión es "muy grave, ya que atenta contra los principios que guían a las Fuerzas Armadas y contra las bases democráticas del Estado".

La ministra de Cultura y Telecomunicaciones, Shulamit Aloni, exigió hoy la disolución de las academias rabínicas que preparan a los soldados religiosos ("ieshivot hesder"), en las cuales enseñan los rabinos que ahora les llaman a desobedecer a sus jefes. A diferencia de esas "ieshivot hesder", en las otras de la comunidad ortodoxa antisionista, que reniega del Estado israelí, los estudiantes no cumplen el servicio militar obligatorio, lo cual suele ser motivo de agria fricción con los demás.

En un comunicado a la prensa, el portavoz del presidente ha informado de que, después de esa "halajá", Weizman "no tiene de qué hablar con esos rabinos, ni hay lugar para tal reunión". "¡Pobres de nosotros si en lugar de defender al país, el ejército tuviera que empeñarse en la defensa de la democracia!", declaró el martes el ministro de Asuntos Exteriores, Shimon Perez, el "enemigo público número 1", como Rabin, para los colonos.

El ministro de Policía, Moshé Shálaj, instó a todos los partidos representados en el Parlamento a condenar a los rabinos sionistas, pero los de la derecha nacionalista, sus aliados ideológicos, mantuvieron silencio. Los rabinos sionistas -repudiados por su colegas del sector ortodoxo antisionista- tomaron esa decisión tras un violento enfrentamiento entre colonos que bloquearon la carretera de Jerusalén a Hebrón y la policía, que practicó 42 detenciones.

Los rabinos antisionistas rechazan al Estado israelí como una profanación de la profecía divina, que reserva al esperado mesías de Israel la redención del pueblo judío. Los rabinos sionistas, en cambio, dicen que "hay que ayudar al Mesías", en su misión.

Los extremistas que chocaron con la policía, en su gran mayoría militantes religiosos dispuestos a una revuelta civil que incluirá el bloqueo de carreteras y la negativa a pagar impuestos, tenían intención de crear, sin autorización, un nuevo barrio para el asentamiento de Efrata, al sur de Belén. Los nacionalistas lograron instalar una casa prefabricada en la Colina del Olivo -zona en disputa con campesinos palestinos- y esta tarde centenares de ellos ayudaban a establecerse en el lugar a la primera familia del barrio que se proponen edificar.

AFP



La disposición religiosa compromete a todos los soldados y a los civiles.

El premier Yitzhak Rabin dijo que si los rabinos han violado la ley serán juzgados.

RUSIA CON YELTSIN INTERNADO

## El corazón o la enfermedad transparente

El gobierno ruso informó ayer que el presidente Boris Yeltsin "se siente bien", está de buen ánimo y sigue trabajando, y que ayer habló por teléfono durante 20 minutos con su primer ministro, Viktor Chernomyrdin, tras su hospitalización de anteayer por una isquemia cardíaca que muchos rusos creen que en realidad es sólo una nueva recaída del mandatario en el alcoholismo. La internación de Yeltsin, de todos modos, lo salvó de que los comunistas le iniciaran en la Duma -cámara baja del Parlamento- el trámite legal de depugnación, ya que a último momento el neofascista Vladimir Zhirinovski, titular del Partido Liberal Democrático, retiró su apoyo a la iniciativa: "No sería de caballeros en este momento", afirmó, aludiendo a la internación del mandatario.

Moscú hervía ayer de rumores y chistes sobre la verdadera naturaleza de la enfermedad de Yeltsin, en su gran parte espolcados por el diputado comunistas Viktor Iliujin. "El presidente debería limitar su pasión por las bebidas fuertes", dijo Iliujin. "Pareciera que Kalinka y Shannon no han bastado para hacer comprender cuál es la enfermedad que sufre el jefe del Estado", agregó. "Iliujin hacía referencia así a dos recientes traspies notorios de Yeltsin: sus desafortunadas mímicas de director de orquesta cuando una banda interpretaba la melodía popular rusa Kalinka durante la ceremonia de partida de las tropas rusas de Alemania en agosto pasado, y su "adornamiento" al mes siguiente, cuando de vuelta de Estados Unidos hizo una escala en Shannon (Irlanda), donde tenía previsto reunirse en el aeropuerto con el premier irlandés, pero en lugar de eso lo dejó plantado para después alegar simplemente que "me quedé dormido".

Pero no sólo los comunistas se refieren al alcoholismo de Yeltsin: el diario *Sverdlovsk* tituló irónicamente "La enfermedad transparente del pre-

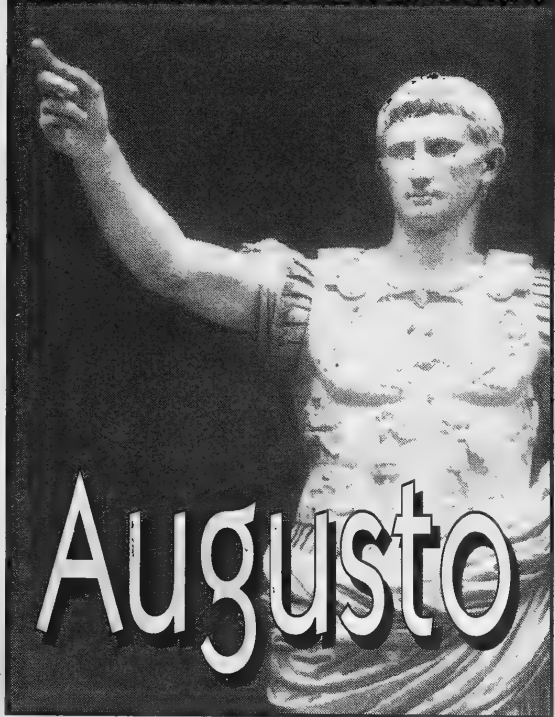
sidente" -en presunta alusión a su afición al vodka-, mientras el matutino *Kommersant* dijo que "los malestares de Yeltsin son provocados tanto por la política como por razones de carácter puramente ruso", sugiriendo con esto la tendencia nacional a la bebida. Apuntó un dato inter-

esante: "El lunes, la víspera de su hospitalización, Yeltsin festejó el cuarto aniversario de su juramento" como presidente de Rusia. Según fuentes parlamentarias, este aniversario coincidió con el del asesor presidencial Sergei Filatov, y ambos fueron "dignamente" festejados.

El próximo sábado con

Página/12

LOS HOMBRES DE LA HISTORIA



Augusto

## Las voces del debate

✓ "¿Cuál puede ser el inconveniente de tener un gay en la selección? Muchas veces existe el miedo al 'contagio'" (León Gindín, sexólogo).

✓ "No soy de esos que saldrían a combatir a alguien porque es homosexual" (Oscar Cavallero, DT).

✓ "Hay un mito, de que al gay se le nota la condición. En el rugby, que es un deporte muy macho, hay jugadores que en la elección sexual deciden tocar a un varón" (María Luisa Lerer, sexóloga).

✓ "Dirijo desde hace veinte años, trabajé en ocho países y no conocí un solo caso de homosexualismo en el fútbol" (Eduardo Manera, DT).

✓ "Si un jugador fuera homosexual, primero me asesoraría y luego trataría de ayudarlo" (José "Toti" Iglesias).

Daniel Passarella dijo a "El Gráfico" que no llamaría a un futbolista homosexual para su equipo sin sospechar las consecuencias. Gays D.C. lo acusó de discriminación y asegura que hay dos hombres homosexuales en la selección nacional. Cinco especialistas, dos sexólogos y tres entrenadores debaten sobre el tema.



Passarella, ayer en Paysandú. No sospechaba lo que pasaba en Buenos Aires.

# Todos discuten sobre el sexo de los ídolos

Primero fue el pelo largo y ahora la condición. El director técnico de la selección argentina, Daniel Passarella, dijo que no llamaría a un jugador homosexual a la selección, en un largo reportaje publicado por *El Gráfico*. Ayer, Carlos Jáuregui —ver aparte— dijo que el técnico miente porque tiene dos futbolistas homosexuales, a los que no identificó, en el equipo. Aquella lacónica respuesta, "no lo llamaría", de Passarella levantó la polémica a la que se sumaron, consultados por *Página/12*, los sexólogos María Luis Lerer y León Gindín y los entrenadores

Oscar Cavallero, Eduardo Manera y José "Toti" Iglesias.

"Passarella no será un skinhead pero habla como si lo fuera. Es tan burda su actitud discriminatoria que no es necesario que tenga la cabeza rapada para decir algo así. Aquí aparece claramente el mito de que al gay se le nota su condición: hay homosexuales supermachos que, por ejemplo, practican deportes en forma exitosa. En el rugby, que es un deporte muy macho, hay jugadores que en la elección sexual deciden tocar a un varón. Y eso no tiene nada que ver con el rendimiento físico", declaró a *Página/12*, indignada

como se ve, la sexóloga María Luisa Lerer.

Lo interesante del ambiente futbolístico es que detrás de su unánime, declarada hombría se oculta, como en todo ambiente represivo, la doble moral. El caso del Bambino Veira es sólo el más conocido de los varios casos denunciados de abusos de entrenadores de inferiores o poderosos de las canchas a jugadores o cholulos: el semillero, que le dicen.

Tres directores técnicos consultados por *Página/12*, en cambio, dijeron que, por suerte, a ellos nunca les había tocado. "Dirijo equipos desde hace 20 años, he trabajado en 8 países y no conocí ni un solo caso. Pero creo que el hecho de que un futbolista sea homosexual no le impide estar en un grupo", explicó Eduardo Manera, técnico de Estudiantes de la Plata. De todos modos, tanto Manera como los otros dos consultados, Oscar Cavallero, de Deportivo Español, y José "Toti" Iglesias, se mostraron más tolerantes que Passarella. "Si un integrante de mi plantel fuera homosexual primero me asesoraría y luego trataría de ayudarlo. Si no perjudica al grupo, lo dejaría porque uno no se puede meter en la vida privada de la gente. Es lo mismo que ocurre con la droga", aseguró Iglesias. "No soy de esos que saldrían a combatir a alguien porque es homosexual. Yo hago mi vida y que cada uno haga la suya", respondió Cavallero.

"¿Cuál puede ser el inconveniente de tener un gay en la selección? Muchas veces existe el miedo al 'contagio', pero está demostrado que el hecho de estar cerca de un homosexual no indica que se vaya a incurrir en prácticas homosexuales", se pregunta otro sexólogo, León Gindín, respecto de los prejuicios de Passarella, y agrega: "La homosexualidad es una cualidad diferenciada, como el pelo rubio o los ojos azules. Es la elección de una persona de amar a otra de su mismo sexo como un heterosexual ama a alguien de otro sexo, producto casi seguro de una raíz biológica y genética que no tiene nada que ver con una enfermedad. Una elección que lleva al cinco por ciento de la población general a tener prácticas homosexuales. Y así como en la población existe esa proporción, estadísticamente en la selección debe haber al menos un homosexual".

Si la estadística indica que es probable y la realidad demuestra que muchos deportistas —baste mencionar a Martina Navratilova— han mantenido su condición gay sin mayores problemas, ¿qué es en realidad lo que preocupa a Passarella? No hace falta darle muchas vueltas al caso para descubrirlo: la imagen. Saco y corbata, pelo corto, nada de gays, al menos confesos. Pero la imagen también cambia: en San Francisco, meca gay, los gays son los que llevan pelo corto y los hetero, largo.

CARLOS JAUREGUI, TITULAR DE GAYS D.C.

## "Los gays estamos en todas partes"

(Por Claudia Selser) "Nombres no digo", se adelanta Carlos Jáuregui, de Gays por los Derechos Civiles (Gays D.C.) no bien levanta el tubo. El teléfono no ha parado de sonar desde que afirmó, durante un programa radial, que Daniel Passarella no dijo la verdad porque de hecho en la selección hay jugadores gays. "No se trata de botonear, porque vamos a respetar las decisiones personales de mantener silencio —agregó Jáuregui ante una pregunta de *Página/12*—, aun sabiendo que sería bueno para la comunidad que los famosos, como hizo Martina Navratilova, revelaran su identidad sexual."

—¿Por qué Gays D.C. no se unió en un primer momento con la Comunidad Homosexual Argentina (CHA) para protestar por las declaraciones de Passarella?

—Nosotros decidimos no darle importancia, sobre todo después de leer las declaraciones que hizo el propio presidente de la Nación el domingo en el diario *Clarín*. Allí dijo, discutiendo con el periodista sobre la cantidad de casos de corrupción, que era lo mismo que si él le dijera que el periodista era un homosexual. El periodista respondió que "la homosexualidad no es un delito", pero Carlos Menem aseguró que "cuando se trata del honor de las personas no podemos andar con este tipo de juegos". Esto debería ser un llamado de atención para los medios, porque le han dado más importancia a las declaraciones de Passarella que a las del Presidente. Y cuando se establece este tipo de relaciones entre homosexualidad y delitos tales como corrupción subyace siempre una incitación al prejuicio que después puede verse manifestado en la realidad en actos muy violentos. El exterminio de seis millones de judíos estuvo basado en te-

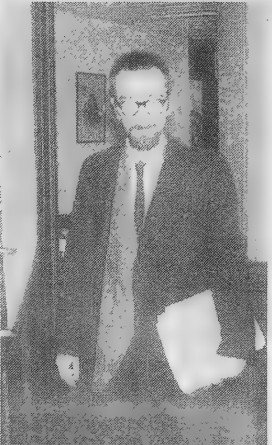
orías supuestamente científicas que decían que eran inferiores a los arios.

—Pero cuando ustedes dicen que hay varios jugadores homosexuales, ¿no están fomentando indirectamente la delación y la suspicacia?

—En todas partes del mundo está demostrado que el coming out, el darse a conocer por parte de los famosos —como por ejemplo Martina Navratilova— ha sido positivo para la comunidad gay. Al decir esto, nosotros sólo pretendemos dejar en claro que Passarella está equivocando cuando dice que no tomaría jugadores homosexuales porque de hecho los ha tomado: sabemos perfectamente que tanto en delegaciones de la selección anterior como en ésta hay jugadores gays. Sin embargo, nunca daremos los nombres de aquellas personas que no quieren ser identificadas. Pero, ¿de qué estamos hablando, si gays y lesbianas estamos en todas partes? El rendimiento

Carlos Jauregui.

Tony Valdez



# UNA

(Por Carlos Stroker, desde Paysandú) Los uruguayos de esta zona todavía no lo pueden creer. Hace casi veinte años un argentino le tocó la cola a un oriental porque ambos pretendían a la misma mujer en un baile. El uruguayo resolvió el pleito con dos balazos. Hace dos veranos, un hombre acuchilló a una chica en un caso donde estuvo envuelta una secta y que todavía no se aclaró. En diciembre una puñalada terminó con la vida de una mujer joven como consecuencia de un drama pasional. La policía de Paysandú no registra otros antecedentes de violencia semejante al ocurrido después del partido entre Argentina y Chile por la Copa América.

"Aguate Platense" todavía está escrito con aerosol en la esquina de Artigas y Sarandí, en el barrio La Aceitera, frente al bar El Galán y a pocas cuadras del estadio Parque Artigas. La fuerte lluvia que cayó ayer sobre Paysandú no borró la pintada que delató el lugar donde los hinchas de Platense y Defensores de Belgrano habían estacionado las tres camionetas Ducato que alquilaron en Buenos Aires a la agencia Viajes Norte y con las que llegaron hasta aquí. La lluvia, eso sí, se llevó los charcos de sangre de Daniel Hernán García, de 19 años, asesinado de una puñalada en el corazón; de Martín Vera, de 25 años, quien recibió varios puntazos en el abdomen y ayer fue operado de urgencia en el Hospital del Litoral; de Sebastián Portillo, de 20 años, que se llevó una herida debajo de la axila izquierda y fue dado de alta pero deberá seguir en observación, y de Gustavo González, de 18 años, que recibió otro cuchillazo a la altura del hígado, fue operado de urgencia y está con pronóstico reservado.

Las policías argentina y uruguaya buscan un Ford Falcon color bordó, en el cual flameaba una bandera de Chacarita, que se llevó a algunos de los agresores, de los cuales uno estaría identificado. Un hombre morocho, de bigote y un metro setenta de estatura. Aunque después de la pelea hubo 36 personas detenidas, en esta ciudad no hay detenidos por el caso.

La guerra entre las barras bravas viene de lejos. Las de Platense y Defensores de Belgrano son amigas. Ambas tienen una vieja disputa con

## Cuál, cuál es tu nombre

(Por C.S.) Los padres de Daniel Hernán García retiraban anoche el cadáver de su hijo. El padre de Sebastián Portillo retiró a su hijo del Hospital Litoral y ya viajó a Buenos Aires. La madre de Martín Vera no creyó la versión que escuchó bien temprano en las radios porteñas. Las primeras informaciones daban los apellidos García, Portillo, González y Vega que después fue cambiando a Veiga hasta que el chico confesó que en verdad se apellida Vera y había dado el dato falso para no intranquilizar a sus familiares. El instinto de madre lo supo desde el primer momento. Anoche, cuando Martín, de 25 años, el mayor del grupo de heridos, confesaba su filiación, la mujer lo esperaba en la puerta del hospital.



SANGRIENTA PELEA ENTRE BARRAS BRAVAS EN PAYSANDU

# GUERRA SIN FRONTERAS

Las policías uruguaya y argentina rastrian la frontera en busca de un Ford Falcon bordó en el que escapó parte del grupo de hinchas de Tigre, Chacarita y Morón que se trezaron con los de Platense y Defensores de Belgrano en Paysandú. Mataron a puñaladas a un chico de 19 años e hirieron a otros tres. Dos de ellos fueron operados y están graves. Las autoridades orientales temen que otro brote de violencia se produzca si juegan Uruguay y Argentina.

## Taxista y estudiante

(Por C. S.) Daniel Hernán García salía todas las mañanas de su casa, ponía en marcha el taxi y salía a trabajar unas horas para ganarse unos pesos. A la tarde concurría a la escuela Saavedra, de Villa Urquiza, donde cursaba cuarto año del secundario. Era hincha de Platense y de Boca. Vivía con sus padres y tres hermanos en Saavedra. La familia no quería que viajara a Paysandú, pero los convenció asegurándole que no pasaría nada, que lo único que quería era estar con sus amigos y ver el partido. Se encontró con el resto en la agencia Viajes Norte, subió a una de las Ducato y emprendió el camino. En la cancha vestía la camiseta de la selección, según aseguró uno de sus amigos. La policía dice que lo encontraron muerto vistiendo la de Platense.



Esquina de Artigas y Sarandí, frente al bar El Galán. Escenario de la pelea.

la de Tigre por la supremacía en el norte bonaerense. La de Chacarita y la de Morón, en este caso, respetaron los códigos de amistad uniéndose a los de Victoria. Lo que pasó en la esquina del bar El Galán es una batalla más de la guerra. Hace dos años, en una pelea, hinchas de Defensores de Belgrano mataron a un hincha de Tigre. Paysandú habría sido el lugar elegido para el nuevo capítulo. Así pareció durante el partido entre Argentina y Chile. Las barras de Tigre-Chacarita-Morón se ubicaron en una cabecera. Las de Platense-Defensores en la otra. Se

amenazaron durante todo el partido y ni siquiera la espectacular producción del equipo de Daniel Passarella atenuó los ánimos.

La barra de Platense-Defensores llegó a sus Ducato después del encuentro pero antes de que terminara el partido ya habían tomado posiciones los de Tigre-Chacarita-Morón. Los agresores zarandearon las camionetas, pegaron patadas, gritaron. Los ocupantes de los vehículos bajaron a pelear y ahí quedó el resultado. Un muerto y tres heridos, uno de ellos en grave estado.

La policía uruguaya había tomado todos los recaudos necesarios. Hubo un cacheo celoso y hasta se impidió el ingreso al estadio con ma-

tes y termos. Para un barrabrava experimentado ese no es problema. Se dejan las armas en los coches, se sale antes del estadio y listo. En el partido con Bolivia hubo un tumulto entre hinchas de Boca y River después del cotejo, que los agentes orientales desactivaron rápidamente. Sin embargo, después de cruzar el puente internacional hacia Colón, la batalla fue feroz. Y ahora, con el sangriento episodio entre los barra-bravas argentinos, los policías uruguayos no quieren ni comentar qué puede pasar si Uruguay y Argentina se encuentran en la final de Montevideo. Ya hubo amenazas mutuas en los dos partidos que jugaron cada selección.

## INSUMOS ORIGINALES PARA SU FOTOCOPIADORA "TODAS LAS MARCAS"



952-7050 (telefax)

951-4440

También Servicio Técnico



Tucumán 2163  
4º piso (CP 1050) Cap. Fed.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.

Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347

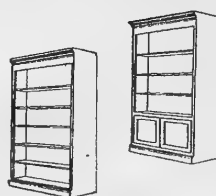
## Bibliotecas

-Carpintería de madera de medida

-Diseños exclusivos

-Amoblamiento de cocina

-Equipamientos de Oficinas, Living, Dormitorios



...a la medida de tu imaginación

FABRICA MADERA NORUEGA

Camargo 940 (1414) Cap./ Tel.: 855-7161 / Fax.: 856-6802

## Opinión

Por Daniel Lagares

El derecho a la vida y la muerte parecen jugar un clásico de fútbol repleto de acciones equivocadas, fules más o menos violentos y tácticas erróneas. En la cancha, el público ni se inmuta porque en buena medida ya ha perdido su capacidad de asombro. Y en el medio anda la pelotita, de aquí para allá y sin dueño. Después de todo, estará bien que se la disputen en el debate.

Daniel Passarella ya había protagonizado episodios absurdos de discriminación, pero esta vez expuso su lado más brutal. Prohibición de aritos y exigencia de cabellos cortos fueron observados con sonrisa burlona en el ambiente futbolístico porque jugadores afeitados y prolijos no aseguran un rendimiento superior. Pero tuvo consenso en gran parte de la sociedad. En ese sector que siempre está dispuesto a celebrar la "mano dura" de turno y mira al costado cuando Bussi gana elecciones. Ahora, que Passarella se desnudó admitiendo que nunca llamaría a un homosexual para su equipo aparecen cambios de camisetas. El ambiente futbolero calla, hipócrita, pero en el fondo piensa como el Gran DT y además sabe que en su medio existen los homosexuales, que los discriminan y si es posible les cortan la carrera y los alejan. Aquellos de la mano dura se inmolaban a lo bonzo por el derecho de los homosexuales a jugar de centrodelfanteros.

El fútbol es machista y el sexo en el fútbol es un tema tabú. Junto al dinero son los temas predilectos en las concentraciones. Y las concentraciones son el punto de reunión de esa comunidad de futbolistas, al cabo, una pequeña sociedad. Carlos Jáuregui refutó a Passarella con el peor de los argumentos, acaso porque conoce poco del ambiente futbolístico. Pero su militancia lo obliga a saber que si tiene la certeza de que un núcleo cerrado existe alguien que por su condición puede ser discriminado, con sólo mencionarlo le hará un flaco favor y lo expondrá a las

inevitables represalias. Quizá sin quererlo produjo víctimas propiciatorias. Seguramente había otros métodos.

Si el tango tiene razón y es cierto que en cada esquina de Buenos Aires hay un técnico de fútbol, a esta hora hay millones de argentinos tratando de descifrar quién de los 22 que están en Uruguay es homosexual. Y pasa a un segundo plano el horrible crimen de Paysandú. Una reiteración, fronteras afuera, de la guerra cotidiana. Víctimas y victimarios han sido malamente emparentados con los célebres hooligans británicos. Los barra-bravas vernáculos están apañados, en la mayoría de los casos, por los dirigentes. Los ingleses abominan del establishment futbolístico y deportivo. Las BB argentinas se ofrecieron a la dictadura para reprimir a los exiliados argentinos durante el Mundial '82 en España. En México '86 fueron a buscar a los ingleses después del partido de su selección con Paraguay. La policía los detuvo y cargó en un ómnibus rumbo a una seccional pero hubo motín a bordo, redujeron a los agentes y volvieron al estadio Azteca para protagonizar una de las más duras peleas entre hinchas que se recuerde. José "El Abuelo" Barrieta fue el comandante del grupo y hoy está preso por el asesinato de dos hinchas de River después de un clásico. Fueron a Italia '90 y a Estados Unidos '94 con dinero de dudosa procedencia, apretando dirigentes y jugadores. Anoche, en Paysandú, marcaron el record de haber producido el primer muerto en el exterior.

Hay, por último, la peor de las conclusiones para quien se desayuna con el diario en la mano. Fútbol parece ser igual a discriminación y muerte. El fútbol sólo es un reflejo de lo que ocurre en cualquier casa y en la del vecino. Y por suerte habrá quien siga yendo a la cancha sin llevar palos ni cuchillos y sin importarle que el arquero se pinte los labios.

## De vida y de muerte

## AHORA



Jorge Luis Campos supera al venezolano García. Ganó Paraguay y se clasificó.

# Paraguay encontró un hueco y se metió en los cuartos

**3 PARAGUAY**  
Bataglia; Villamayor, Celso Ayala, Gamarra, Jara, Arce, Acuña, Struway, Báez; Cardozo, Jorge Campos. DT: Ladislao Kubala.

**2 VENEZUELA**  
Angelucci; González, García, Rivas, Martínez, Díaz, Hernández, Mathias, Miranda; Stalin Rivas, Dolgetta. DT: Manuel Santana.

**Cancha:** Campus. **Sede:** Maldonado. **Grupo:** A. **Árbitro:** Oscar Julián Ruiz (Colombia). **Goles:** 13m. Miranda (V), 35m. Cardozo (P), 62m. Villamayor (P), 67m. Dolgetta (V), 82m. Gamarra (P). **Cambios:** 45m. Esteche por Cardozo (P), 80m. Balbuena por Mathias (V), 85m. Chacón por Díaz (V), Guerra por García (V) y Samaniego por Báez (P).

Paraguay se levantó de la sorpresa que causó el gol de Venezuela, dio vuelta el marcador y se aseguró un lugar en los cuartos de final, aunque todavía debe esperar el postergado partido entre Uruguay-México para saber si ocupa el segundo lugar del Grupo A o entra como uno de los dos mejores terceros. Venezuela es el primer eliminado de la Copa América y completó una paupérrima campaña con tres derrotas y diez goles en contra.

Villamayor y Gamarra fueron fundamentales en el equipo del húngaro Ladislao Kubala para lograr una victoria que estuvo comprometida hasta casi cinco minutos del final. Gamarra, finalmente, consiguió el tercer y definitivo gol en el Campus de Maldonado. El primer tramo se jugó en terreno venezolano pero eso no fue un obstáculo para que Bataglia pasara algún que

otro sobresalto. Casi se muere de susto cuando a los 13 minutos Miranda tomó una pelota en el medio, eludió a dos hombres y remató con violencia. La pelota entró en un ángulo y fue uno de los mejores tantos del torneo. ¿Venezuela le ganaba a Paraguay? Si, sorpresivamente y sin merecerlo pero así estaban las cosas. Dos minutos después Dolgetta casi mata de un infarto a los guaraníes cuando no definió, solo frente al arco.

Paraguay fue a buscar el empate que necesitaba. Cardozo encontró el arco después de batallar media hora y tranquilizó a los paraguayos a quienes, sin embargo, el empate no les alcanzaba. La tranquilidad momentánea llegó con el gol de Villamayor pero enseguida empató Dolgetta y Paraguay tuvo que desandar el mismo camino otra vez. Por fin, un bombazo de Gamarra le dio la victoria, celebrada hasta el hartazgo.

Con esta victoria, Paraguay totalizó 6 puntos, tiene +1 de diferencia de gol y 5 goles a favor. Además, tiene a su favor haber vencido a México cuando se enfrentaron, que es el equipo que puede discutirle el segundo puesto. Los mexicanos deberán vencer hoy a Uruguay para provocar un triple empate y entonces habrá que sacar cuentas, aunque a los locales, por su diferencia de gol, sólo una catástrofe puede desplazarlos del primer lugar. Si México empatará será tercero y deberá esperar a los otros grupos para saber si supera a uno de ellos. Si pierde, estará al borde de la eliminación. Paraguay festeja a cuenta.

## TABLA DE POSICIONES

GRUPO A								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.
Uruguay	6	2	2	-	-	5	1	4
Paraguay	6	3	2	-	1	5	3	1
México	3	2	1	-	1	4	3	1
Venezuela	0	3	-	-	3	4	10	-6

GRUPO B								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.
Brasil	6	2	2	-	-	3	-	3
Colombia	4	2	-	1	-	2	1	1
Perú	1	1	-	1	-	1	1	0
Ecuador	0	2	-	-	2	-	2	-2

GRUPO C								
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.
Argentina	6	2	2	-	-	6	1	5
Estados Unidos	3	2	1	-	1	2	2	0
Bolivia	3	2	1	-	1	2	2	0
Chile	0	2	-	-	2	1	6	-5

(Por Carlos Stroker, desde Paysandú) La sonrisa más estrecha media dos metros. La vida de la selección nacional en su concentración de Salto se transformó de la noche a la mañana. En el medio, claro, estuvieron los cuatro goles frente a Chile y la clasificación. Ahora viene Estados Unidos y Daniel Passarella anunció que hará varios cambios.

"Vamos a darles posibilidades a jugadores que no actúan habitualmente para de esa manera equilibrar el desgaste físico", adelantó el técnico, aunque no precisó qué modificaciones hará. Es probable que cambie de arquero, que modifique la línea de fondo conservando a Ayala, que cambie casi todo el medio y que les dé una oportunidad a Bertí y Acosta adelante. Sin embargo, para elegir el equipo titular tiene tiempo. Por ahora, todo el plantel disfruta de la exhibición con los chilenos.

Por momentos la selección tuvo un fútbol contundente, por momentos de una presión sorprendente, y esas dos dosis le alcanzaron y le sobaron para alcanzar la clasificación. Superó claramente a un equipo chileno que prácticamente no ofreció resistencia y que le dio al conjunto de Daniel Passarella el pasaporte para seguir en Uruguay. Quizás éste haya sido el mejor partido en la era del entrenador nacional, quizá también haya sido el rival que menos ha hecho en el campo de juego para controlar al conjunto argentino.

"Jugamos bien y tuvimos suerte de marcar apenas comenzó el partido. A veces, cuando uno se pone en ventaja enseguida da tranquilidad y si esa tranquilidad uno la respalda con buen fútbol, con una buena actitud, es mejor", consideró Passarella. Y tiene razón, ya que esta vez Argentina controló el encuentro y mostró una actitud que casi nunca había tenido en la etapa de preparación y sólo apareció en un rato del segundo tiempo con Bolivia. Presionó en el mediocampo y tuvo eficacia a la hora de convertir. Los chilenos habían apostado al toque en el medio y a la velocidad de sus delanteros, Basay y Ruiz, pero no les alcanzó, ya que en el campo de juego pareció un equipo que trata bien la pelota, pero cuando avanza carece de definición y de fortaleza en el fondo cuando lo agreden. Eso lo aprovechó Argentina, y cuando Balbo y Batistuta se encuentran con espacios y sin un buen muro de contención, es difícil que puedan ser controlados.

"Los defectos chilenos los debe buscar el entrenador de Chile, Argentina ganó por mérito propio. Habíamos visto los videos sobre el partido que jugó Chile frente a Estados Unidos y sabíamos, por ejemplo, que a ellos les daban los pelotazos cruzados y eso tratamos de aprovechar", confesó Daniel Passarella. Una de las virtudes que tuvo la selección fue que los dos laterales buscaron permanentemente la llegada al arco rival. Y eso desancjó a Chile. Porque Argentina tuvo por las puntas un fácil acceso al arco de Marcelo Ramírez. Cuando Zanetti se mandaba y Simeone se cruzaba al medio y arrastraba la marca. Ahí el defensor quedaba solo y buscaba a Balbo y Batistuta, justamente lo que había pedido el director técnico.

La selección nacional ya está en los cuartos de final y colocará a un equipo de suplentes para jugar ante Estados Unidos, ya que el entrenador desea reservar al cuadro que jugó el martes para el lunes 17, día que se disputará aquí el encuentro por cuartos de final. "El equipo está bien, está en el buen camino, pero éste no es el techo

La selección celebró la victoria ante Chile pero sobre todo el gran rendimiento que el equipo debía. Daniel Passarella dijo que el equipo jugó mejor el segundo tiempo que el primero y anunció que mañana frente a Estados Unidos pondrá a varios suplentes.

argentino. Lo que pasó es que hubo jugadores que hicieron un excelente partido", aseveró Passarella. Para él, el segundo tiempo fue mejor que el primero y el motivo fue que "regulamos mejor, ya que no hubo jugadores que hicieron más gastos que otros. Sin duda, Argentina es el mejor equipo de este grupo, y sólo por sus individualidades es el candidato a seguir en carrera para defender el título que logró en Chile en 1991, que no soltó en Ecuador en 1993 y que ahora está dispuesto a llevarse nuevamente a Buenos Aires. Lo que no es cierto es que el técnico está aquí probando jugadores, según declaró al finalizar la conferencia de prensa del lunes y que mereció una reflexión del entrenador uruguayo, Héctor Núñez, quien acusó a Passarella de "mentir, ya que viene a ganar, no a probar jugadores". El técnico de Uruguay sabe que Batistuta, Balbo, Cáceres, Simeone, Chamot, Pérez, porejemplo, son futbolistas de trayectoria internacional. "Que el técnico diga lo que quiera, yo no voy a contestar eso", se enojó el técnico argentino. Pero Argentina jugó bien, por momentos muy bien, pero el mismo trabajo que hizo el martes deberá hacerlo en partidos más complicados, como contra Uruguay, Brasil o Colombia". Recién ahí habrá demostrado que alcanzó un buen fútbol. Algo similar a lo que hizo Passarella cuando era entrenador de River, allá por 1991 y 1992, cuando River era un equipo superior al resto. "A eso aspiramos", confesó Passarella. Sólo que tendrá que demostrarlo. Ganarle a Chile fue importante, pero no debe ser la medida para evaluar el trabajo.

## Colombia va

Con los partidos Brasil-Colombia y Perú-Ecuador quedará definido hoy el grupo B, que se disputa en el estadio Atílio Paiva de Oliveira, en Rivera. Con los triunfos logrados en sus dos presentaciones sobre Colombia y Ecuador, el equipo de Mario "Lobo" Zagallo se aseguró la clasificación. Los Valderrama boys ya cosecharon 4 puntos con un empate y una victoria y con un triunfo podrían mandar a Brasil al segundo puesto. El arco brasileño estará a resguardo de Taffarel, quien reaparecerá tras purgar una sanción impuesta por la FIFA durante el Mundial de Estados Unidos.

El partido preliminar contará con un condimento extra: la rivalidad entre peruanos y ecuatorianos, acentuada con el conflicto bélico de principios de año. El ídolo de Perú y crack del Tenerife de España, José "Cheno" del Solar, trató de bajar los decibeles al respecto. "Es-

Una fuerte lluvia convirtió ayer al Centenario en un lodazal, por lo que el match Uruguay-México, correspondiente al Grupo A, fue aplazado para hoy, a las 18. El encuentro, que iba a jugarse desde las 17.35, es vital para los mexicanos: tienen tres puntos y necesitan ganar para clasificarse, sobre todo después de la victoria de Paraguay, anoche, en Maldonado. "El hecho de que ahora se juegue en esta cancha cada tres días nos permitió determinar la suspensión de este partido", explicó el argentino Eduardo De Luca, secretario de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

Aunque De Luca reconoció que el aplazamiento contó con la venia de "la gente que tiene los derechos de televisión", los organizadores no tuvieron que pensar mucho para tomar la medida. El agua no sólo había hecho estragos en el campo de juego sino que también provocó el repliegue de los hinchas. "Había que preservar el campo de juego porque no está en las mejores condiciones", dijo el dirigente, encogiéndose de hombros. "No nos olvidemos -agregó- de que acá se tiene que jugar lo mejor de la Copa todavía." En el Centenario se llevarán a cabo dos partidos de cuartos de final, las semifinales y la final.

Flanqueado por el brasileño Paulo Alves y el ecuatoriano Gerner Fierro, Javier Castrilli se encargará del arbitraje. Uruguay, vencedor de Paraguay y de Venezuela, formará con Alvez; Méndez, Herrera, Moas y Silva; Saralegui, Dorta, Da Silva y Francesco-



ANUNCIO VARIOS CAMBIOS

# VA EL MULETTO



Gabriel Batistuta todavía grita sus goles frente a los chilenos.

Con dos goles más empatiza a Maradona, el máximo goleador de selecciones.

BATISTUTA VA POR EL RECORD DE MARADONA

## "Igualar a Diego es un orgullo"

(Por C. S., desde Paysandú) Su meta, aparte de llegar a la final de la Copa América, es superar el record de goles que convirtió Maradona vistiendo la camiseta argentina. "Para mí, sería un orgullo", dice Gabriel Batistuta en la concentración de Salto, donde se sienten los efectos de la goleada del día anterior y también de la pelea entre barras bravas. Sonrisas por la victoria, bronca e indignación por lo otro.

Todos hablan de la potencia que tiene Argentina en su ataque y la dificultad que tendrán los futuros rivales para controlar a los delanteros argentinos. "Nosotros pensamos en nosotros, no en los demás. Contra Chile tuve la suerte de hacer dos goles, uno apenas empezó el partido. Eso nos benefició,

porque ellos se pusieron nerviosos, automáticamente se abrió la defensa, algo que nosotros pudimos aprovechar", aseveró Batistuta.

—¿Fue importante la presencia de Ortega para habilitarlos permanentemente a Balbo y a vos?

—No creo que sólo Ortega haya sido un abastecedor, creo que también lo fue Borrelli, por ejemplo. Lo que pasa es que se simplificó porque todos jugamos bien, todo el equipo tuvo un buen partido.

—¿Sentís la diferencia entre el equipo que conducía Basile con el actual?

—Cuando asumí Basile éramos muy jóvenes. El apostó a nosotros y mal no nos fue. Más de la mitad de los jugadores que empezamos con él después fuimos vendidos al exterior y eso me parece que fue importante. Espero que ahora pase lo mismo, porque Passarella también apuesta por algunos valores jóvenes. Espero que de esta selección se vayan muchos jugadores al exterior.

—¿El partido contra Chile fue el mejor que tuvo el equipo bajo las órdenes de Passarella?

—No sé, puede ser, creo que fue un muy buen partido que jugó la selección, pero éste no es el techo de Argentina. Esta selección puede dar mucho más y creo que si seguimos trabajando lo vamos a lograr. Ahora debemos pensar partido por partido y lo importante es llegar a la final del campeonato para demostrar que Argentina puede jugar bien y ganar.

—¿Entonces cuál es el techo de Argentina?

—No sé, puede ser cuando ganemos el campeonato, pero podemos jugar mejor y trataremos de hacerlo. No sé cuál será el tope, quizás un día lo alcanzemos y pueda decir éste es el techo nuestro, pero para que eso suceda falta mucho.

—¿Los defensores se asustan con vos y Balbo en el ataque?

—No, creo que nos tienen mucho respeto, pero ese respeto te lo tenés que ganar en la cancha, jugando, porque de palabra, no sirve.

—¿Argentina será campeón?

—Y... qué se yo..., nosotros jugamos para eso pero a veces la cosa cambia cuando menos se espera.



### SISTEMA

La ronda eliminatoria se definirá de este modo: se clasifican los dos primeros de cada grupo y dos de los mejores terceros para los cuartos de final. En caso de empate en puntos se clasifica el que tenga mejor diferencia de gol. Si no hay diferencia, el que haya marcado más goles. Si se mantiene la paridad pasará el que haya ganado el partido entre ambos igualados, pero si ese partido también terminó igualado habrá sorteo. Si la igualdad se da entre equipos que juegan la tercera fecha, no habrá sorteo y se definirá con remates desde el punto de penal.

### IDEAL

El diario montevidense *El País* elaboró la selección ideal en base lo mostrado por los 12 equipos en dos partidos. Forma así: Morales (Ecuador); Zanetti (Argentina); Balboa (EE.UU.), Moas (Uruguay), Roberto Carlos (Brasil); Poyet (Uruguay), Del Solar (Perú); Francescoli (Uruguay), Etcheverry (Bolivia); Batistuta (Argentina), Wynalda (EE.UU.).

### GOLES

El promedio de goles al cabo de la segunda fecha es de 2,5 por partido, debajo del promedio general de los torneos continentales, que es de 3,4. El Grupo A es el más productivo, con 13 tantos y un 3,2 por encuentro, pero gracias a que Venezuela fue goleada. En el Grupo B hubo 6 goles, a 1,5, y en el Grupo C hubo 11, a 2,7 por cotejo.

### ROJAS

Sólo cinco jugadores fueron expulsados, de los cuales tres pertenecen a Venezuela: Stalin Rivas, Marcos Mathias y Leonardo González, uno es ecuatoriano, Juan Guamán, y el otro de Chile, Javier Margas.

### PENALES

Hubo 5 sancionados, 4 convertidos. Luis García, de México, convirtió 2, Enzo Francescoli y el brasileño Zinho señalaron los otros. El ecuatoriano Carlos Morales detuvo el restante a Edmundo, de Brasil.

### DEBACLE

El vasco Xavier Azkargorta dijo después de la goleada que su trabajo con la selección chilena debe comenzar de cero. Aseguró que no va a renunciar pero dijo estar "disponible" si alguien "busca una cabeza de turco". Azkargorta señaló que tiene un plan de tres años que piensa cumplir.

## OTRAS AEROLINEAS RECIENT AHORA SE ACUERDAN DE RECORTAR SUS PRECIOS.



A MENDOZA  
\$79

DESDE SIEMPRE UNA SOLA TARIFA, SIN RESTRICCIONES.

Informes las 24 hs.  
703-8020  
PORTAVOZ

Consulte a su agente de viajes. Reservas: 812-3322, 815-2129 (rat.).  
Ventas: Marcelo T. de Alvear 790. Tel.: 314-1005 (rat.), o Aeropuerto.

Esta tarifa no incluye tasa de aeropuerto ni intereses por financiación. Monto mínimo a financiar \$ 100

LATA  
LINEAS AEREAS PRIVADAS ARGENTINAS  
LA MEJOR OPCION

PAGO CON  
TARJETAS EN  
6 y 12  
CUOTAS



**MICHELLE PFEIFFER.** "Tengo resistencia a ser políticamente activa. No estoy aquí para cambiar el mundo. Elegí esta película porque me atrajo el espíritu del libro y de la protagonista." Las declaraciones son de Michelle Pfeiffer a propósito del film que está promocionando actualmente en Estados Unidos: *Dangerous minds*, basado en la verdadera historia de Lou Anne Johnson, una profesora de alumnos inadaptados de gran fuerza interior como para acercarse a cada estudiante y saber reclamarle su atención con cualquier medio. Ante la sospecha de que se trate de una película para despertar el interés sobre las carencias de la enseñanza en Estados Unidos, Michelle Pfeiffer se apresuró a aclarar que no quiere convertirse en portavoz de la escuela pública.

**GLENN CLOSE.** La protagonista de *Atracción fatal* será ahora la pérfida Crudelia Demon en *La noche de las narices frías*, una versión no animada del film para niños de Walt Disney. Producida por la misma Disney, la película contará la historia de una familia en la que Crudelia Demon roba los cachorros de dálmatas para hacerse un tapado de piel.

**DUVET**  
CAMPERAS • BOLSAS DE DORMIR  
ACOLCHADOS • ALMOHADAS  
REPARACIONES  
Dr. E. Ravignani 1209 Esg. Castillo  
Altura Córdoba 5900 CP. (1414) de 10 a 19 hs.  
Tel.: 772-2102

**KANIUKI**  
Presenta  
"CIRCO • CIRCO"

**CIRCO DE MOSCU**

**LUNA PARK**

Jueves y Viernes 20.15 hs.  
Sábado 16.30 y 20.30 hs.  
Domingo 15.00 y 18.30 hs.

LOCALIDADES EN VENTA Desde \$ 8.-

INFORMES: 311-5100  
Teléfono: 311-5100  
Calefacción

Menores de 5 años GRATIS

Venta Anticipada ALTO VALLEJO SHOPPING DE 10 A 22 HS.

**EL LARGO VIAJE DE NAHUEL PAN**

UN FILM DE ZUHAI RURY

JOSE CANTERO

ALBERTO SEGADO

y la participación especial de FABIAN GIANOLA

Es una Producción INCAA y ARCANDEL PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

**LA AMERICA PENDIENTE CINE PREMIER**

Las actuaciones son  
descollantes en la obra de Luis  
Agustoni.

**LOS LOBOS.** Libro y dirección de Luis Agustoni. Con Darío Grandinetti, Hugo Arana, Jorge Marrale, Juan Leyrado y Jorge D'Elia. Escenografía: Héctor Calmet. Vestuario: Sastreía de Buenos Aires. Asistente de dirección: Manuel Beltrán. Producción ejecutiva: Manuel González Gil y José Miguel Moreira. Productor: Errare Humanum Est. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza. Se estrenó anoche.

(Por Hilda Cabrera) "Hoy por ti, mañana por mí." Como si fuesen integrantes de una logia, los cuatro personajes bajo sospecha de la obra de Luis Agustoni se unen para presionar a un tal Alfredo Torres, socialista intransigente y senador, a cargo de una comisión que investiga un caso de soborno. Corre la década del 40. Lo que intentan encubrir es un negociado de tierras que enloda a políticos y militares. Agustoni tomó ese dato de la realidad, pero no para analizarlo. Aquí también el director prefiere construir su anécdota en base a otras tensiones, más domésticas: sentimientos largos, tiempos acallados y conflictos personales irresueltos. La reunión de estos "lobos" tiene además carácter privado, se realiza en un club selecto, decorado de forma deliberadamente convencional por Héctor Calmet, con muebles de estilo y una mesa bien surtida de whisky y bocaditos.

La velada promete ser larga y accidentada. Hace tiempo que esos políticos, ahora en apuros, tienen "inmunidad parlamentaria" y han aprendido a borrar de sus agendas las promesas hechas al electorado durante la campaña. Promesas, "fra-



## La corrupción de los políticos argentinos

"Los Lobos" ubica su acción en la década del 40, pero, los personajes que interpretan un quinteto de actores de primer nivel podrían pertenecer al rompecabezas de los noventa.

nela de zaguán que se corta con el casorio" según el diputado Caferatta, el "guaso" del grupo. El pase de cuentas a Torres (Darío Grandinetti) es también un medio de persuasión, y cuando no, está el revólver. "Los políticos tienen que cerrar el pico", le aconsejan al senador empecinado, que "quiere hacer explotar la verdad".

En tanto exposición de miserias y flaquezas, *Los Lobos* no descubre nada nuevo. En este punto, la realidad supera la ficción, al menos ésta: se sabe que es práctica corriente

enlazar para sumar adictos y sobornar para llevar una investigación a punto muerto. Por eso la anécdota de *Los Lobos* no sorprende. Vale sin embargo como espectáculo. Posee una estructura dinámica, diálogos picados y de interés sostenido e interpretaciones de primer nivel, tanto en las composiciones más lineales (porque los personajes lo son) de Juan Leyrado, Grandinetti y Jorge D'Elia (el coronel Bazán), como en las más complejas de Jorge Marrale (el político oficialista) y Hugo Arana (el disparatado Caferatta, que

disimula sus culpas con bromas), lo mismo que Vivot (Leyrado) con su sentimentalismo. Una manera de decir "quien no tenga culpas que tire la primera piedra".

Estos personajes y las frases que recorren el texto encuentran eco inmediato en la platea de la Sala Neruda. Sería interesante saber si también despiertan interrogantes e incitan a descubrir las fallas de la democracia, asunto que por otra parte hoy preocupa a dramaturgos tan importantes como los ingleses Steven Berkoff o Edward Bond.

### LA FERLA Y BOURGES

## El video experimental en los 90

(Por Guillermo Ravaschino)  
Una vez más, las paredes del Instituto de Cooperación Iberoamericana se convirtieron en la caja de resonancia del video experimental. Los autores de la ocasión fueron el argentino Jorge La Ferla y el francés Alain Bourges. Hace algunas semanas, este mismo local fue testigo de una curiosa definición del arte contemporáneo por parte de la videóloga Graciela Taquini. "Como buen artista de los 90, este videasta -había dicho por Diego Lascano- no afirma absolutamente nada."

Ajeno a la declaración de la experta, pero como si se propusiera desmentirla, Jorge La Ferla presentó estos dos videos como trabajos personales y firmados, versiones del mundo que pasaron el tamiz de los realizadores. En cualquier caso, el slogan con que se promocionaron las proyecciones, "Dos diarios de viaje en video", valió para los viajes interiores que emprendieron los videastas. Los dos videos, a su vez, dieron cuenta de que la libertad total, con sus riesgos, es el rasgo más saliente del lenguaje electrónico audiovisual.

Lo primero que revela *El viaje de Valdez* es que Richard Key Valdez y Jorge La Ferla, el director de este corto de 17 minutos, son la misma persona. Diversos sitios del Altiplano boliviano ofrecen de fondo ventoso y árido para Valdez, el maestro de ceremonias de un viaje cuyo hilo argumental es deliberadamente vago: se pone frente a la cámara y habla de ondas hertzianas y satélites, de antenas y de transmisiones interferidas de la CNN. Valdez jamás intenta pontificar en serio, y su caricatura del discurso socio-televisivo a veces consigue hacer reír.

Curiosamente, cuando la cámara deja a Valdez para mostrar el paisaje humano de la región -vale decir, cuando el que encuadra es Valdez- las imágenes hablan otro lenguaje. Las vistas de La Paz, por ejemplo, son de una poesía viva y sugerente.

*El salto del ángel* (y no *El salto al vacío*, como lo habían titulado erróneamente las gacetas del ICI) había sido anunciado como un rastreo de la vida de Jean Mermoz, el pionero de la aeronavegación que un día de 1936 desapareció para siempre sobre el cielo de los Andes. Un prolongado travelling aéreo sobre los alrededores de Ezeiza, en tiempo real y con las voces de las azafatas incorporadas, da cuenta desde el comienzo de un rastreo más original. Es como si Bourges hubiera decidido ponerse él mismo en la piel del aviador para mirarlo todo desde el cielo. Una vez allí ya no logró apartarse de sus vivencias. De las de él, Bourges, en una Buenos Aires con bodegones tangueros y mucha lluvia, con las Madres en la Plaza de Mayo, con las confesiones suicidas de una jovencita cuyo rostro no llega a verse.

Los tiempos largos, cinematográficos, que usó Bourges en *El salto* no van a repetirse ahora. El video que, según contó a *Página/12*, está grabando, *Lo desconocido*, juxtapondrá tres líneas narrativas en un relato inconfundiblemente videístico. Mostrará fotos familiares de personas que se escuchan en off a partir de entrevistas callejeras, testimonios de escritores y un personaje femenino que cargará con la parte romántico-sentimental. Todo para hablar de Buenos Aires.

**Taller de técnicas del trabajo intelectual**  
Como hacer monografías, tesis, proyectos, currículum, procedimiento y presentación  
**8 clases**  
**903-3738 • 963-9650**



## "EL ÁRBOL DE LOS SUEÑOS"

H.O.Y  
TeVeo

## Vietnam sigue siendo un tema

El film parece mostrar el lado oscuro de la carrera de Kevin Costner, que encarna a un ex soldado intentando reinsertarse.

**EL ÁRBOL DE LOS SUEÑOS** (The War). Estados Unidos, 1994. Producción y dirección: Jon Avnet. Guión: Kathy McWorter. Fotografía: Geoffrey Simpson. Música: Thomas Newman. Intérpretes: Kevin Costner, Elijah Wood, Mare Winningham, Lexi Randall. Estreno de hoy en los cines Metro, Monumental, Santa Fe, Belgrano.

(Por Luciano Monteagudo) "Quizá murió en aquella guerra y Dios lo mandó de vuelta a casa para una última visita." Así piensan sus hijos de Stephen (Kevin Costner), un hombre que peleó voluntariamente en Vietnam, porque creyó que ése y no otro era su deber como norteamericano, y que regresó a Estados Unidos convertido en un fantasma. Corre el año 1970 y en Juliette, un pueblo miserable de Mississippi, no parece haber oportunidades para nadie, y menos aún para Stephen, que según los informes oficiales sufre de "fatiga post-traumática", si eso se le puede llamar a sus pesadillas cotidianas, en las que nunca se perdona haber dejado morir a un amigo en el campo de batalla. Quizá Stephen piense que la violencia ha quedado definitivamente atrás, pero reaparece larvada en la vida cotidiana de sus hijos y de muchos otros chicos, que hacen de Juliette su propio Vietnam en miniatura.

En *El árbol de los sueños*, el director Jon Avnet vuelve al Sur profundo de Estados Unidos, que ya había explorado -y explotado- en su film anterior, *Tomates verdes fritos*. De aquel éxito de boletería, Avnet toma no sólo la misma escenografía (con sus lugares más comunes, con sus personajes más arquetípicos), sino que además repite el tono evocativo, nostálgico, con un narrador en off, la hija de Stephen, que va recordando el pasado con añoranza, a pesar de que nada indica que aquél pueda haber sido el mejor momento de su vida. Para Lidia (Lexi Randall) se trata simplemente de reparar sus memorias, como le pedía su ridícula maestra de escuela, dar cuenta de las penurias de sus padres y de su hermano Stu (Elijah Wood), que fue capaz de desafiar a la muerte con tal de defender el árbol de los sueños del que habla el título del film, un viejo roble sobre el cual ambos habían construido un refugio del mundo exterior.

El guión firmado por Kathy McWorter tiene una estructura episódica, por momentos casi televisiva, como si cada nueva situación que presenta la película -las pesadillas de Stephen en Vietnam, las peleas de Stu y sus amigos con una banda de chicos rivales, alguna viñeta de los días de escuela- fueran distintos capítulos de una telenovela. En el mejor de los casos, *El árbol de los sueños* tiene momentos que parecen una mala copia de los ritos de iniciación de *Cuenta conmigo*, la sobrealvalorada película de Rob Reiner acerca del fin de la inocencia. En el peor, como cuando Lidia y sus pequeñas amigas bailan y cantan haciendo monerías, la película no tiene nada que envidiarle a la extinta serie local "Pelito".

El director Avnet parece confiar más que nada en golpes de efecto, ya sean cómicos o dramáticos. Un colchón de violines que se alza des-

de la banda de sonido puede insinuar melancolía, un plano de Costner con rúlers en la cabeza pretende ser gracioso, o el improbable discurso de una niña negra en defensa de sus derechos como ciudadana indica que el film también puede ponerse serio. Nada demasiado auténtico se encuentra en *El árbol de los sueños*, ni siquiera el trabajo de Costner, que en buenas manos -las suyas propias, sin ir más lejos, como en *Danza con lobos*- puede ser un buen actor y que aquí aparece rígido, estereotipado. Una apretada sucesión de canciones -la magnífica rendición de Janis Joplin del *Summertime* de Gershwin, algunos temas *soul* interpretados por Aretha Franklin y The Supremes- mitigan un poco tanto dolor.



En "El árbol de los sueños", Kevin Costner aparece algo rígido. Su papel es el de un hombre que peleó voluntariamente en Vietnam.

"DIEN BIEN PHU", DE PIERRE SCHOENDOERFFER

## Que treinta y seis años es nada

**DIEN BIEN PHU** (Francia, 1991) Dirección y guión: Pierre Schoendoerffer. Fotografía: Bernard Lutic. Música: Georges Delerue. Intérpretes: Donald Pleasence, Patrick Catalifo, Ludmila Mikael, Jean-François Balmer. Sala: Maxi.

(Por Adriana Schettini) Francia fue derrotada en Dien Bien Phu en 1954. El director Pierre Schoendoerffer, veterano cameraman del ejército francés, participó en esa pesadilla que duró cincuenta y siete días: desde el 13 de marzo al 7 de mayo. Treinta y seis años después de aquella experiencia en el actual territorio vietnamita -los franceses llamaban a ese país Indochina- Schoendoerffer volvió al lugar de los hechos para contarlos en su film *Dien Bien Phu*, que llega a Buenos Aires cuatro años después de su estreno francés.

Schoendoerffer, evidentemente, tiene mucho para decir sobre aquella guerra y, en particular, sobre Dien Bien Phu. Puesto a reflexionar sobre esos días de odio, el director escribió: "Comenzada en 1945 en la sombra, conducida desde el principio clandestinamente, continuada en el equívoco, perpetuada por la inercia más que por el honor, sin verdadera voluntad en Francia de ven-

cer, y sin genuinos medios para vencer en el lugar, la guerra de Indochina, 'la guerra sucia' como muchos dijeron entonces, terminó en 1954 en Dien Bien Phu. ¿De qué se trataba? De una batalla perdida para Francia (no tengo un gusto masoquista para las derrotas bien suculentas). Pero Dien Bien Phu es también otra cosa: es un momento de la historia de la Francia colonial, el fin de una época, una página tornada definitivamente. Para nosotros, por lo menos, Dien Bien Phu es un último adiós, el adiós de Francia a Indochina. Allí, en ese valle perdido, todo se perdió, menos el honor".

El problema de Schoendoerffer es que su película no logra contar cinematográficamente todo lo que tenía para decir a pesar de las dos horas veinte minutos que dura el film. *Dien Bien Phu* se presenta como una interminable sucesión de escenas de guerra apenas interrumpidas por otras que pretenden mostrar la trastienda de la batalla, algo así como la vida cotidiana en medio del fuego cruzado, pero nada pasa de ser unos apuntes de trazo grueso. Explosiones, soldados, corridas, lluvias de paracaídas, más explosiones, aviones, heridos, más explosiones y muertos. Esa es la constante seguidilla de imágenes entre las

que se intercalan personajes tales como periodistas que no aciertan a entender ni a explicar lo que está sucediendo, una dama entregada a los placeres y al opio, otra consagrada a la música, y un sacerdote desconcertado. En todos los casos, el director aprovecha sus personajes para dejar caer alguna que otra frase con pretensión filosófica. El film de Schoendoerffer se limita a mostrar Dien Bien Phu con la visión de un camarógrafo de noticiero. Si se considera la distancia que le dieron los treinta y seis años que separaron los hechos de la realización de su film, hubiera sido de desear que mostrara aquella tragedia con la reflexión de un cineasta.

• **Memorias del hombre invisible.** Una versión en tono de comedia dirigida por John Carpenter, sobre la fantasía de un hombre invisible, clásico personaje que inspiró otras películas y hasta una serie televisiva. Acorde al tono de comedia impuesto, Chevy Chase es el hombre adecuado para componer un conflictuado científico que, por accidente, pasa a tener tal particularidad. La belleza de turno es Daryl Hannah y el malvado es Sam Neill. A las 12,15 por CINEMAX.

• **Esto es Spinal Tap.** Tal vez como nadie se había atrevido hasta el momento, bajo el formato de documental sobre una banda de rock norteamericana en gira se esconde una feroz ironía sobre todos los lugares comunes, debilidades y falsas poses de estrella de los músicos. Aquí ha pasado desapercibida desde su primera emisión, pero en Estados Unidos la banda tiene entidad propia y ha editado varios discos. A las 19,15 por ISAT.

• **Pueblo de madera.** Film mexicano que retrata la vida cotidiana de un poblado del estado de Durango, sostenido por la actividad maderera que va desde la tala de árboles hasta su procesamiento industrial. A las 22 por SPACE.

• **The Bride.** Sting encara el papel protagónico de una historia con todos los ingredientes comunes del género de terror. Un ser con capacidades extraordinarias acosa permanentemente a una bella joven -Jennifer Beals- que arriba a un poblado fantasmagórico. A las 22,15 por CINEMAX.

• **La insostenible levedad del ser.** Segunda parte de la película dirigida por Philip Kaufman, basada en la novela de Milan Kundera. Con Daniel Day Lewis y Lena Olin en los roles principales. El amor en medio de la invasión soviética a Checoslovaquia. A las 22 por 365 CINE.

• **Magazine For Fai.** Nuevo programa humorístico que conduce Mex Urtizbera ("De la cabeza", "Cha cha cha"), parodiando a los programas de entretenimientos y juegos con niños de 7 a 12 años. A las 22 por CABLIN.

## LA REPUBLICA SIN LEY

Terrorismo de Estado - Terrorismo Subversivo - Pacto Militar-Sindical

por José Alberto Deheza

Distribuye  
Editorial GALERNAUNIVERSIDAD NACIONAL DE LOMAS DE ZAMORA  
FACULTAD DE INGENIERIA

## LLAMADO A CONCURSO DE DOCENTES

RESOLUCION N° 2/95

Llámanse a concurso público de títulos, antecedentes y oposición para cubrir los cargos de profesores en las jerarquías y materias que a continuación se detallan, todas con dedicación simple.

Materia	Cargos
Álgebra	1 titular - 1 asociado - 1 adjunto
Química I	1 titular
Estabilidad II	1 titular - 1 adjunto
Sociología	1 adjunto
Organización Industrial III	1 titular - 1 adjunto
Máquinas de combustión interna	1 titular

INSCRIPCION: del 17 de julio al 28 de agosto de 1995  
INFORMES E INSCRIPCION  
Sede del Rectorado, Ruta Provincial N° 4 Km 2 - Llavallo  
de Lunes a Viernes de 12.30 a 17.30 horas.  
TELEFONO: 292-9458

**TALASOTERAPIA**  
MAR DEL PLATA - ARGENTINA

**PROGRAMAS**

Placer, Salud y Estética (2 días)  
Gerenciamiento del Stress (7 días)  
Obesidad (7 días)  
Anti Age (7 días)

Dirección Médica: Dr. Antonio Carlos Minuzzi

**MANANTIALES**

**SPA DE MAR**

Reservas en Capital: Suipacha 84 (1008)  
Tel.: 345- 1580 / 1534

## El rating del fútbol

El fútbol produjo los dos picos de rating registrados en la semana que fue del lunes 3 al domingo pasado, según las mediciones que hizo públicas ayer Ibope. El debut del seleccionado argentino en la Copa América, el triunfo sobre Bolivia por dos a uno, resultó el sábado 8 el programa más visto en Capital Federal y Gran Buenos Aires, al acumular 31.8 puntos, lo que en ese horario y en ese día equivale a no menos de seis millones de personas. Esta estimación se hace en base a que un punto de rating equivale a setenta mil televisores encendidos y en base a un cálculo que ubica ante cada aparato en una oportunidad así a tres espectadores-promedio. El segundo lugar en la cúspide del rating lo tuvo el partido que por la "Copa Brahma" sostuvieron en Mendoza el lunes 3 por la noche los equipos de River Plate y Boca Juniors. El resto de los principales lugares de la tabla de los catorce programas más vistos no ofrece novedades de peso, ya que los que siguen son los de siempre: "Hola Susana", "El show de Videomatch", "Montaña Rusa", "Nico", "Telefé Noticias" y "Perla negra". De los catorce programas líderes de ese período, ocho son de Telefé y seis de Canal 13.

## FORO GANDHI

### TANGO

Todos los jueves a las 23 hs.

**LUIS CARDEI**

Bandoneón: **Antonio Pisano**

• Viernes 23 hs.

**Grupo Vocal ANSAMBLE** en

"Según pasan los años".

• Viernes 01.00 hs.

**JAZZ DUETO**

Los sábados

• 16 hs. Un espectáculo infantil

"El susto anda en la luna"

• 21 hs. **Juan Falú y Jorge Marziali**

• 23 hs. Mc. **Phantom Show**

**Jueves 20/7 20 hs.**

**Video Proyección**

**Jacques Lacan**

(Los miércoles y los domingos 20.30 hs)

**CINE CLUB VIDA**

**CORRIENTES 1551**

# La pesadilla de Grant comienza a ser pasado

*El actor se lució con su novia en el estreno de la película "Nine months".*

El actor inglés Hugh Grant volvió a la que pareció la ciudad de su perdición, Los Angeles, para reencontrarse con que en realidad su aventura con una prostituta no ha sepultado ni su carrera ni la relación con su novia, la modelo Elizabeth Hurley. Grant fue ovacionado por el público que asistió el martes por la noche al estreno mundial de su nuevo film, "Nine months", al que llegó, y del que partió, del brazo de su pareja. "Creo que todo Estados Unidos se ha vuelto a enamorar del él", dijo el realizador del film, Chris Columbus, satisfecho como pocos por las reacciones del público que asistió a la velada.

La pareja con más centímetro en los medios en las dos últimas semanas no formuló declaraciones durante su aparición, pero bastó su especie de paseo triunfal sobre una alfombra roja, entre haces de luz iluminando sus figuras, para que las versiones sobre el mal estado de su relación comenzaran a parecer ridículas. "La reconciliación es evidente", dijo Columbus. "Yo hubiese pagado para acostarme con vos", le gritó una admiradora al actor cuando este aún estaba bajando de la limusina en la puerta del cine, pero los periodistas presentes se inclinaron por pensar que ese fue un truco publicitario. Sin embargo, el rostro del actor lució nervioso en el trayecto, sobre todo porque Elizabeth ni siquiera atinó a sonreír al escuchar el "piropo".

Grant concurrió al estreno, que sirvió de testeo sobre las posibilidades

**Hugh Grant en una escena de su último film estrenado aquí, "Sirenas".**

"Creo que todo EE.UU. se ha vuelto a enamorar de él", dijo el realizador de su nuevo film.



comerciales del film a su productora, pocas horas después de haber sido condenado por un juez a pagar una multa leve, de 1.180 dólares, por el episodio del 27 de junio, cuando la policía lo detuvo, después de sorprenderlo en "exhibiciones obscenas" con la prostituta Divine Brown, a bordo de un auto estacionado en una calle oscura, a metros del Sunset Boulevard. Durante la noche anterior, en un programa de televisión en Nueva York, el actor se había disculpado por lo que consideró un grave error, en la primera de una serie de entrevistas que concederá en los próximos días.

Según el fallo, además de pagar los 1.180 dólares, el actor deberá partici-

par de un curso de educación sobre la prevención del Sida. Brown, que tiene 23 años, no sólo cobró 160 mil dólares para narrar para una revista como fue su aventura de sexo oral con el famoso actor sino que ayer recibió otra, de cien mil, para interpretarse a sí misma en un video porno. Los productores planean reproducir en ese video las partes más calientes del encuentro. Brown, de todas maneras, seguramente ya no trabajará en las calles, porque además de una nueva situación económica contaba ya con otras dos detenciones por ejercer la prostitución y las leyes de Los Angeles al respecto son duras, y no perdonan, como bien podría atestiguar el actor de "Cuatro bodas y un funeral".

El testeo del estreno fue un éxito, más allá de lo que digan los críticos.

"Todos los comentarios provocados por el escándalo ayudaron al lanzamiento", puntualizó Columbus. "Nine Months" ("Nueve meses") es una remake, filmada en San Francisco, de una comedia francesa, que podría definirse como "la historia de un hombre que se pone histérico cada vez que oye hablar de su probable paternidad". "Las admiradoras de Grant lo encontrarán, sin dudas, encantador, como siempre, pero ese encanto desaparece sin un libreto inteligente que lo sostenga", opinó el crítico Peter Stack al salir del cine. "Junto a Grant trabajan actores de talento, como Tom Arnold y Robin Williams, pero el elenco no logra mas que una u otra sonrisa, provocando luego sólo aburrimiento y hasta disgusto", dijo la agencia italiana ANSA.

## Opinión

Por Julio Bocca \*

## Un pez en el agua

Siento que estoy justamente en la mitad de mi carrera. Tengo veintiocho años de edad. Hace casi veinticinco que empecé a bailar. Me quedan doce años más. Doce años más para bailar, pero disfrutando del baile. Ya basta de competir, de rendir exámenes. Y basta de la ansiedad, de la inquietud por llegar a tener un nombre. Técnicamente ya llegué a mi techo. Mis giros, mi salto, ya están en su límite. Tengo que cuidar mis músculos, mantener mi cuerpo, pero pensando que la superación tiene que venir por otro lado. Ya no por el lado de afuera, sino por mi lado de adentro. Ahora estoy en eso, en desarrollarme como actor, en profundizar más y más y más cada actuación. No quiero ser un gran acróbata, un espléndido gimnasta: quiero ser un bailarín actor que disfruta cada vez más con lo que hace.

Me he propuesto pasar los próximos doce años de mi carrera gozando con el baile. Esa es la palabra: gozando.

Me persiguen con la pregunta: "Fuera de bailar, ¿qué otras cosas harías?". Y yo seguiré contestando: "Nunca tuve otra idea en la cabeza. Ni por un segundo". Salvo aquella lejana interrupción de unos días, en mi niñez, para ser monaguillo.

"¿Y si Julio Bocca no pudiera bailar más, qué?" No hay caso, siguen las preguntas terribles. ¿Pero por qué pensar las cosas al revés? Siempre hice esto, ¿me voy a reventar la cabeza pensando en otra cosa? Esto soy. Esto es lo que hago. Y punto. Fuera de la danza, nada. Fuera de la danza, ni.

"¿Tanta danza no aburre?" A mí, no. ¿Se puede uno aburrir de ser millonario? Hay gente que parece que sí, que se aburre. Y hay gente que parece que no, que no se aburre. Yo nací en una casa modesta. Pero nací millonario, porque nací adentro de lo que más me gustaba hacer. Pez en el agua.

A uno, cuando nace millonario, le pueden pasar dos cosas: o desaprovecha lo que tiene, o lo aprovecha. Yo aproveché mi condición desde siempre. Además, últimamente estoy dispuesto a disfrutarla.

Tuve suerte porque mi cuerpo cayó en la casa donde cayó. Pero a mi suerte la trabajé. De ahora en adelante a mi suerte no sólo la trabajaré: también la gozaré.

Mis ambiciones tienen que ver con esos goces. En este minuto, por ejemplo, estoy aquí, sintiendo el

calorcito de mis perras, Kitri y Yerba, que están recostadas sobre mis pies... Y si es que me da el cuero, más adelante me veo viejito, con una buena casa, comiendo mucho, tranquilo, con mis queridos amigos de siempre...

Sí, porque el asunto de la soledad a veces me angustia. La muerte no me importa, no me calienta, no me quita el sueño. Digo, si es que me llega antes que a mis amigos... Porque no podría hablar con indiferencia de la muerte si yo fuera el que tiene que enterrar a los amigos.

Bah, para qué complicarme con este asunto: capaz que morimos todos juntos y entonces, fenómeno no hay problemas.

En realidad, no soy partidario de andar pensando este tipo de cosas. Esto es lo que llamo pensar al revés, pensar al pedo.

Yo creo que hay que vivir y nada más.

Y estoy aprendiendo.

Mientras aprendo, organizo mis próximos doce años. Bailaré, incorporaré todos los ballets nuevos que pueda y que me gusten. Cuando cumpla mis treinta y nueve años, iniciaré una gira por los lugares más importantes en los que he ido bailando: Rusia, Estados Unidos, Caracas, Río de Janeiro, París, Milán, Londres, Copenhague, Tokio... Después, la Argentina de norte a sur, hasta desembocar en el mes de marzo del año 2007... Entonces bailaré en el Luna Park, y el 6 de marzo, el día de mi cumpleaños, en el Colón.

A las diez y diez de la noche, hora de mi nacimiento, estaré bailando en mi querido Teatro Colón. Después, el telón. Y adiós.

Cierta tristeza me da pensar en el final de mi carrera, pero no tanta como podría suponerse, porque desde ya siento que después aprenderé a enseñar, para poder, luego, enseñar a aprender. Así seguiré bailando desde otros. Y el final no será el final.

¿Después? Siempre el después...

Si pudiera encarnar en un animal, si se me permitiera elegir, sería un pez. Un pez en el mar...

\* Testimonio recogido por Rodolfo Braceli para la autobiografía del bailarín, Yo, Principe y mendigo. El bailarín anunció internacionalmente su retiro, para el 2007, en una entrevista que concedió el martes en Spoleto, Italia, a la agencia EFE y que **Página/12** publicó ayer.

## Sr. Coleccionista

Si Usted posee  
ejemplares de la revista

## Mundo Peronista

Comuníquese al

811-7898 / 815-9299

de 10 a 20 hs.



# "Aún se puede soñar"

El ex guitarrista de Manal editó un disco de homenaje al blues al frente de un "seleccionado de estrellas".

(Por Fernando D'Addario)  
"La atemporalidad es una cualidad de la vejez", bromea Claudio Gabis. La ironía se anticipa a una crítica posible de *Convocatoria*, la obra que, además de marcar su retorno al mercado discográfico argentino, constituye una suerte de trabajo de revisionismo histórico del blues en castellano, patentado en Buenos Aires. Aun cuando está radicado en España desde hace seis años, Gabis tiene autoridad para hacerlo. Formó parte, junto con Javier Martínez y Alejandro Medina, del trío Manal, fundacional para el rock argentino de temática urbana, que en su momento confrontó abiertamente con la poesía más etérea de Almendra. Veinticinco años después, el ex guitarrista de Manal ha vuelto a grabar intentando ofrecer nuevas versiones de temas clásicos del rock nacional, acompañado por lo que llama "la selección", una serie de invitados de lujo, como Charly García, Andrés Calamaro, León Gieco, Ricardo Mollo, Ricardo Soulé, Joaquín Sabina, Horacio Fontova y Alejandro Medina, entre otros.

"Hace dos años vine a la Argentina en pleno furor de *Tango feroz* y comprobé que había una especie de revalorización de la historia del rock cantado en castellano", cuenta el guitarrista sobre la génesis de su proyecto. "De vuelta en España, le propuse hacer algo a Alejo Stivel, amigo mío, músico (fue el cantante de Tequila) y productor. Decidimos hacer un disco que incluyera un 50 por ciento de temas clásicos y un 50 por ciento de canciones nuevas. Había un problema: ¿Quién iba a cantar? Porque yo no sé cantar, o al menos no me gusta como canto. Entonces surgió la idea de convocar a músicos representativos para recuperar aquellos temas, reciclarlos y darles un ropaje adaptado de sonido y reinterpretación." Además de clásicos como "Jugo de tomate", "Desconfío", "Rock de la mujer perdida", "Avenida Rivadavia" y "No hay tiempo de más", el guitarrista incluyó cinco temas propios nuevos. La idea es editar dentro de algunos meses un segundo volumen, que incluiría el aporte de Fito Páez en "Nena Boba", Charly García (interpretando su "Maradona Blues"), Moris y Claudia Puyó, entre otros. El proyecto contempla asimismo la posibilidad de hacer un gran recital en setiembre, que contaría con la participación de todos.

Gabis sostiene en la entrevista con *Página/12* que eligió material concebido a fines de la década del 60 porque "es la época que mejor comprendo". Ante la pregunta previsible sobre la ausencia de Javier Martínez en el disco, Gabis señala que "él está a través de sus canciones. No participó de este proyecto, estamos distanciados desde hace tiempo, el disco le va a venir bien para que se dé cuenta". Se lamenta de que Luis Alberto Spinetta no haya querido participar del álbum. "Fue el único que faltó, y no por mala onda. Al contrario, somos amigos, y hasta último momento tuve la esperanza de que tocara la guitarra o cantara, pero no quise insistirle, porque que él tenía razones poderosas para no grabar." Le hubiese gustado registrar con el Flaco el tema "Natural", de Tanguito, y asegura que esa hipotética reunión hubiese



"A fines de los 60, pensábamos que la guitarra era un fusil", dice. García, Soulé, Calamaro, Gieco y Mollo son algunos de sus invitados.

significado "una especie de tardía recomposición de la rivalidad Manal-Almendra, que existía, porque veníamos de palos distintos, ellos eran subjetivos y etéreos, y nosotros pesados y bluseros. De todos modos, y después de todo lo que se dijo, hoy nos damos cuenta de que teníamos más coincidencias que desacuerdos."

"El rock ya dejó de ser un movimiento exclusivo para jóvenes. En Estados Unidos están empezando a pasar rock en los geriatricos. Puede parecer tragicómico pero es así. Hay tipos de 70 años que disfrutaron de Elvis Presley cuando eran jóvenes", dice sobre la diferencia entre esta y aquellas épocas. "Lo que quizá cambie es la actitud. Nuestra generación rockera realmente estaba convencida de que la música era un instrumento para abrirle el coco a la gente. Eramos misioneros. Sin pensar en el Che Guevara, sentíamos que la guitarra era un fusil." Sin embargo, admite, "el mundo nunca dejó de ser una porquería, y el rock se

acomodó a esa realidad." No obstante, está convencido de que "a partir de la música se puede ayudar a superar este fin de siglo espantoso, individualista a ultranza. Creo que aún se puede soñar".

## TÓCATÁ

**ENCUENTRO.** El rock y el tango se unen para homenajear a Carlos Gardel: el viernes 28, en The Roxy. Mariano Mores se presentará con su orquesta de tango y contará con la participación en carácter de invitados de Charly García, Celeste Carballo, Pipo Cipolatti, Adriana Varela y Miguel Zavaleta, entre otros. Mores participó allí el año pasado de un show de Andrés Calamaro.

**RECORD.** Los Rolling Stones recibirán dos millones de dólares para presentarse el mes que viene en Budapest, en lo que constituye la cifra más alta que se pagó en el año para un show en Europa. El detalle también es un hito para la joven economía de mercado de Hungría, y una apuesta fuerte para Showtime Budapest, la empresa privada que los contrató.

**REEDICION.** Siguiendo con la costumbre de desempolvar viejas glorias, BMG reeditó grabaciones de los años 20 correspondientes al maestro Julio de Caro y su orquesta. Bajo la denominación *Tango maestro*, se pueden escuchar piezas como "Derecho viejo", de Arolas, "Reuerdo", de Pugliese, y "Quejas de bandoneón", de Juan de Dios Filiberto, entre otros.

**DESPEDIDA.** Tras 21 años de carrera y 2 mil conciertos brindados en todo el mundo, Los Ramones se separarán, según reiteró su cantante Joey Ramone en una entrevista con *USA Today*. En sintonía con esa idea, la banda neoyorquina editó el álbum *Adiós amigos*, y comenzará próximamente una gira de despedida que la traerá una vez más a la Argentina, en lo que constituirá su séptima visita al país.

## La botella quedó vacía

"Cuando Charly estaba por grabar en Madrid 'Jugo de tomate' había una botella de whisky llena en el estudio. La vio y me dijo: 'Antes de que la botella esté por la mitad tenemos que terminar el tema'. Y cumplió, o más o menos, pero el tema quedó bárbaro, por la predisposición que puso en todo momento. Lo vi bien, con muchas ganas y eso se reflejó en la versión de 'Jugo de tomate'." La anécdota sirve para ilustrar la onda con que fue hecho *Convocatoria*. Con una banda-base integrada por Marcelo Fuentes en bajo, Pedro Barceló en batería y el ex integrante de Los Gatos Ciro Fogliatta en teclados, algunos temas se grabaron completos en Madrid y otros tuvieron el agregado de las voces en Buenos Aires. El "Rock de la mujer perdida" de Litto Nebbia, encontró en Andrés Calamaro al personaje justo para reinterpretarla. "Sabía que le gustaba esa canción, por eso me pareció lógico que la cantara", cuenta Gabis. Con respecto a la muy buena versión de "No hay tiempo de más" con la voz de Ricardo Mollo, Gabis asegura que "me encantó el feeling que le puso. No me sorprendió, porque ya entre Sumo y Manal, a pesar de la diferencia de épocas, había como una conexión, por ser los dos grupos irreverentes, con una poesía cruda. No en vano Luca cuando destrozaba a muchas bandas nacionales, siempre rescataba a Manal". El disco también incluye una versión de "Desconfío", con Ricardo Soulé en voz y violín, una simpática interpretación a cargo de Horacio Fontova del clásico "Avenida Rivadavia" (difícil de sortear conociendo la versión original cantada por Martínez) y "Blues de un domingo lluvioso", con Alejandro Medina como vocalista invitado. El resto del álbum contiene temas nuevos compuestos por Gabis, entre ellos "Malas condiciones" con León Gieco y "Negro como un blues", con Joaquín Sabina.

DEL DIRECTOR DE "TOMATES VERDES FRITOS"

**El árbol de los Sueños**

ELIJAH WOOD • KEVIN COSTNER

HOY SENSACIONAL ESTRENO EXCLUSIVAMENTE MONUMENTAL • METRO • SANTA FE • BELGRANO • TREN DE LA COSTA (San Isidro)

PURA MAGIA DISNEY!

Walt Disney PICTURES PRESENTA

**POCAHONTAS**

ENCUENTRO DE DOS MUNDOS

HABLADA EN CASTELLANO EN TODAS LAS SALAS

VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS DE CASTELLANO EXCLUSIVAMENTE EN LOS CINES AMERICA Y GENERAL PAZ

HOY ESTRENO

★ AMERICA • OCEAN • NORMANDIE • LOS ANGELES  
★ PASEO ALCORTA • GENERAL PAZ • ATLAS BELGRANO  
★ FLORES • TREN DE LA COSTA LIBERTADOR  
★ TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO • SOLEIL (San Isidro)

MAYO (San Miguel) - NUEVO LINIERS (Ciudadela) - PARAMOUNT (Caseros)  
HELIOS (El Palomar) - REX (Lanus) - JOSE HERNANDEZ (Va. Ballester)  
CERVANTES (Quilmes) - ESPAÑOL (L. de Zamora) - ADROGUE PLAZA (Adrogué)  
SAN MARTIN (La Plata) - ATLAS (Mar del Plata) - BELGRANO (M. del Plata)

(e) HORARIOS DE LA PELICULA: 12.30 - 14.30 - 16.30 - 18.30 - 20.30 y 22.30 hs.

LOCALIDADES EN VENTA CON ANTICIPACION

# Descubriendo música de otra Argentina secreta



La Filarmónica estrenó aquí una obra atonal, de Alberto Ginastera. "Popol Vuh" es una especie de obra maldita del compositor argentino.

(Por Diego Fischerman) Una parte del rumbo que la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires ha tomado en los últimos años puede leerse en la contratación de estrellas como solistas, en la variedad de la programación, en la consolidación de sus filas, en las giras, en el ciclo Mahler que finalizará este año o en el acentuamiento notable del público que concurre, religiosamente, los lunes a la noche al Teatro Colón. Otra parte,

**FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Obras de Juan José Castro, Eduardo García Mansilla y Alberto Ginastera. Séptimo concierto del abono a 20. Director: Guillermo Scarabino.

menos visible y quizá no tan popular entre los melómanos, es la aportada por hechos como el del excelente concierto de esta semana. Allí, con un notable solista —su segundo concer-

tino, Pablo Saraví— y la dirección precisa y detallada de Guillermo Scarabino, se recorrió parte del repertorio que nunca —o casi nunca— se toca. Por ejemplo, se estrenó en la Argentina *Popol Vuh*, la obra póstuma de Alberto Ginastera. El dato no es en absoluto menor, si se tiene en cuenta la realidad de endogamia musical que empieza a sufrir el mercado de la música clásica. Tanto en concierto como en discos, el aire nuevo provisto por compositores de lugares hasta ahora insospechados —Estonia, Chechenia y, por qué no, Argentina— comienza a consumirse como pan caliente. Aun en los casos en que estas obras trabajen con lenguajes más universales que asimilables a un país en particular, para el mercado todas son marcas y, actualmente, tango y Piazzolla mediante, Argentina lo es.

El concierto comenzó con un homenaje a Juan José Castro, en el centenario de su nacimiento. Formado primero en la Argentina, con Eduardo Fornarini y Constantino Gaitó, y luego en Europa, con Vincent D'Indy, su obra muestra la recurrencia a elementos del folklore urbano y rural sumamente estilizados. El primer movimiento de su *Sinfonía Argentina*, escrita en 1934 en Nueva York, acude a materiales que evocan el tango, con el marco de una orquestación colorística. El *Concierto para violín*, estrenado en Washington en 1963 y cuatro años después en Buenos Aires, confronta una escritura sumamente virtuosa para el instrumento solista con una orquesta que, en el segundo movimiento —el más interesante y personal de la obra—, llega casi a desaparecer. Las numerosas cadenzas y el semi monólogo del movimiento central, poblados de dobles cuerdas y armónicos, tuvieron en Saraví un intérprete ejemplar, expresivo e intenso.

Luego del *Canto invernal* de Eduardo García Mansilla —un diplomático nieto de Lucio Mansilla y de Juan Manuel de Rosas—, una composición más que influida por la operística francesa, fue el turno de *Popol Vuh*. Encargada en 1975 por la Orquesta de Filadelfia, postergada varias veces, dejada con siete de los ocho movimientos que tendría a causa de la muerte del compositor en 1983, estrenada y llevada al disco por la Sinfónica de St Louis, con la dirección de su titular Leonard Slatkin, en 1987, esta obra está entre lo más impactante dejado por Ginastera. Atonal aunque con algunas intronismos folklóricos, con un trabajo tímbrico formidable, esencialmente contrapuntística y un gran impulso rítmico, significa un desafío para cualquier orquesta. La Filarmónica logró una versión ajustadísima, con momentos de altísimo vuelo. Scarabino, sin alardes ni coreografías teatrales, logró que sonara todo lo que debía sonar y obtuvo del organismo una concentración intensa y productiva.

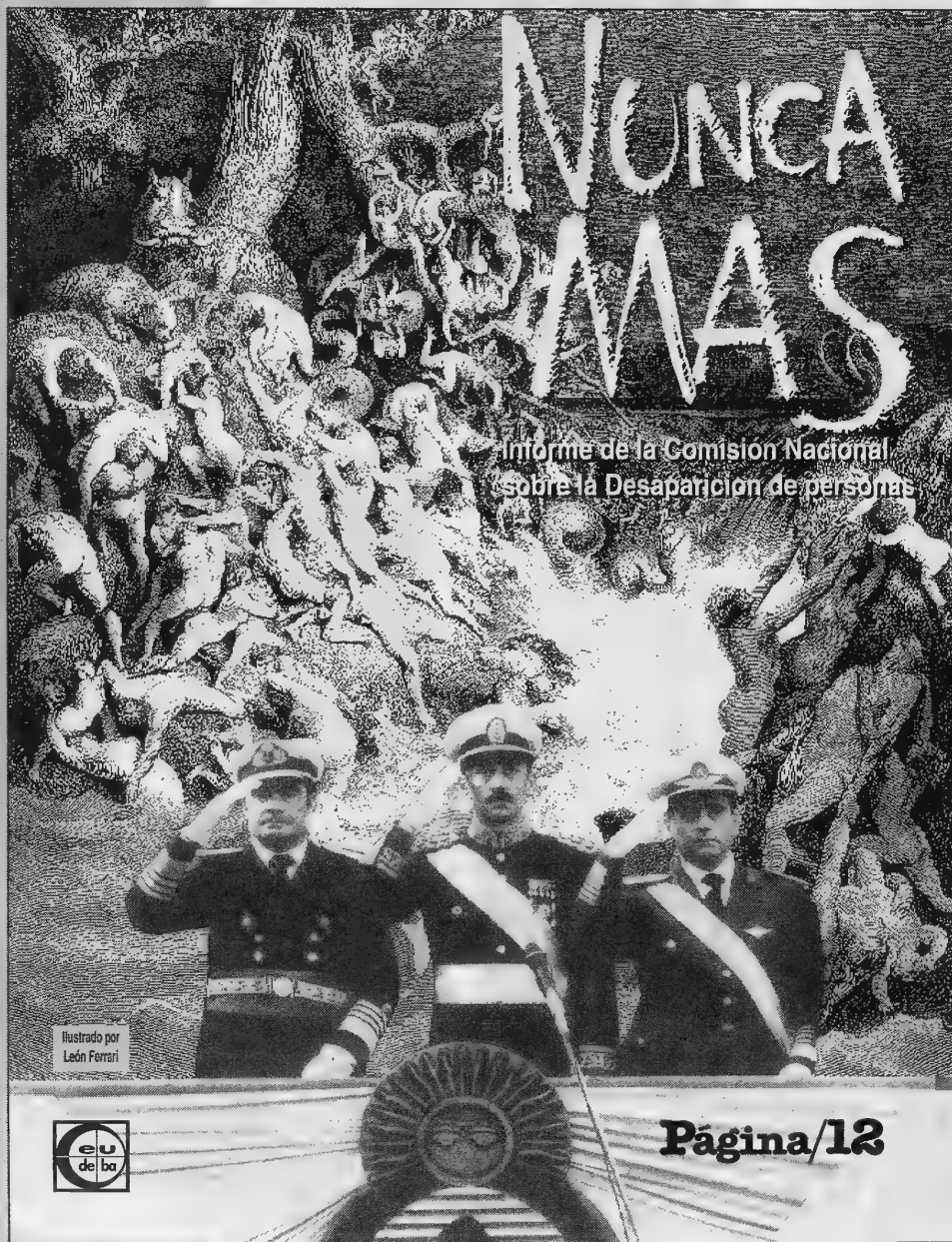
## Larralde

Después de doce años de ausencia de los estudios de grabación, José Larralde editará antes de fin de año un nuevo disco, que incluirá "temas inéditos mucho más cortos", según confió el folklorista. Larralde aún no firmó contrato con el sello DBN, pero acordó de palabra el registro de su próximo trabajo. Fiel a su postura de no actuar en la Capital Federal, el músico se presentará este fin de semana a las 21.30 en la Sala José Hernández (Balcarse 73) de la localidad bonaerense de Villa Ballester.



**Eudeba y Página/12** presentan

**A PARTIR DE MAÑANA TODOS LOS VIERNES**



El documento más importante de los últimos años en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con **Página/12**





El tráfico con niños, los conflictos que plantean las nuevas filiaciones y la legislación vigente, reclaman un alerta ético y la presencia de los psicólogos en la discusión de ideas en general y en la práctica de la preadopción dentro de las instituciones.

Desde este marco se realizarán los próximos 4 y 5 de agosto las Jornadas El Poder, el no Poder y la Adopción, exclusivamente para profesionales, organizadas por la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires.

(Por Eva Giberti \*) Una lectura ética se torna imprescindible frente al tratamiento que los medios de comunicación ponen en práctica ante la aparición del tráfico con chicos, adopciones ilegales y restitución de niños. La responsabilidad de los medios de comunicación no puede desconocer los mecanismos identificatorios que se ponen en juego cuando se anuncia el robo o el abandono de un niño. La identificación con la víctima puede impedir, enraizar, bloquear o distorsionar la capacidad de pensamiento que es preciso poner en juego para reflexionar acerca de estos temas, y vincular esta índole de fenómenos, históricamente conocidos, con los procesos socioeconómicos del país y con las políticas proteccionales hacia la madre y el niño. Es mucho más sencillo, y produce menos dolor psíquico lanzar acusaciones hacia la mujer que se desprende de la criatura que asumir la responsabilidad de pertenecer a un continente donde el abandono de niños no es ajeno a la miseria. Ni a los embarazos no deseados. Ni a los incestos y las violaciones, ambos moneda corriente en innumerable regiones del país.

Estas jornadas enfatizan alrededor de la ética como instancia reguladora en la construcción de la subjetividad de adoptivos y adoptantes, y como horizonte imprescindible para quienes legislan, aplican la ley, intervienen en las consultas que plantean las familias adoptantes y se ocupan de entrevistar a las mujeres que entregan a sus niños para que sean adoptados.

La necesidad de este énfasis en las perspectivas éticas —que pueden oscilar entre un deber ser kantiano y una ética del deseo— es el resultado de enfrentarnos cotidianamente con problemas que reclaman un análisis más cuidadoso del que habitualmente se efectúa. Empezando por el mito del instinto materno que se pretende adjudicar al género mujer como una especificidad inevitable en lugar de admitir la existencia de una

# EL PODER Y EL NO PODER

construcción sociopolítica-psicológica-histórica y económica, que remite al amor materno acompañado por un deseo de proteger a la prole, y continuando por la liviandad con que los distintos grupos sociales se refieren al tráfico con niños aduciendo "Y... como hay que esperar tanto para hacer los trámites legales,

aceptamos la recomendación de una amiga que nos presentó a una señora que se ocupa de conseguir bebés...", nos encontramos con convicciones sociales que hablan de una comunidad confundida. A veces respondiendo a una ética de las "ganancias", es decir, "hago lo que me parece mejor para conseguir un chico", en lugar de reflexionar respecto de la condición humana de ese sujeto al que se piensa adoptar. En función de esa ética de las ganancias lo convierten en mercancía y, como tal, "lo consiguen".

Los distintos episodios no legales que fueron descriptos en los medios de comunicación y que mostraron adopciones efectuadas en provincias, con el aval de profesionales intervinientes, nos advierten acerca del posicionamiento de quienes suponen que "están haciendo una obra de bien" cuando facilitan un trámite ilegal. Más aún, en algunas provincias del norte he debido discutir seriamente con magistrados que me referían las ventajas de la denominada "adopción altruista" —que consiste en retirar al bebé del hospital e inscribirlo en la propia libreta de matrimonio "para obviar trámites y papeleos" y para que el bebé rápidamente pase a tener una familia—.

En la actualidad desembocamos en un conflicto que nos aporta el sida: de acuerdo con los cálculos de los pediatras y demógrafos, dentro de escaso tiempo contaremos con un caudal de niños entre seis y siete años huérfanos de padre y madre muertos por sida. Tanto si son seropositivos cuanto si son negativos en cuanto al virus, estas criaturas estarán en condiciones de adoptabilidad, ¿cuáles serán las características de estas nuevas adopciones? ¿Quiénes son los padres que decidan adoptar a un huérfano de una pareja víctima del sida? ¿Cuál habrá de ser la formación de los profesionales encargados de tramitar estas adopciones? ¿Cuál es el posicionamiento profesional frente al sida como variable nueva

en las condiciones de adoptabilidad?

Esta jornada convoca exclusivamente a profesionales porque promoverá diálogos, temas, discusiones y aperturas respecto de problemas y alternativas que hacen a las prácticas profesionales. La experiencia nos ha mostrado la eficacia de escucharse recíprocamente abogados, médicos, obstetras, psicólogos, asistentes sociales, egresados de Ciencias de la Educación y de la Comunicación, antropólogos y sociólogos.

La adopción ha dejado de funcionar como el baluarte de adoptantes y adoptivos para constituirse en un indicador político que habla acerca del estilo de vida de una comunidad. Por ejemplo, queda a la vista que las comunidades latinoamericanas son proveedoras de niños para satisfacer necesidades y ampliar los anhelos parentales de los habitantes de los países con escaso crecimiento demográfico. También es evidente que amplios y significativos sectores de las comunidades de mi país —por lo menos aquellas en las que trabajo y que incluyen áreas urbanas, rurales y conurbanas— estiman que "para que se mueran de hambre aquí, más vale que se los lleven a otros países donde les van a dar comida y educación. Además, ya sabemos que las 'negritas' tienen un chico por año y no les importa darlo". A tales convicciones sumamos, afortunadamente, la progresiva conciencia de los adoptantes que, cada vez con mayor frecuencia, informan a sus hijos acerca de sus orígenes, rescatan la figura de la mujer que los concibió, consultan a especialistas cuando calculan que podrían encontrarse con algún conflicto que reclama una mirada no familiar, leen libros sobre el tema, se reúnen en grupos de discusión y promueven sus propias reuniones autogestivas.

\* Coordinadora de estas Jornadas auspiciadas por la Subsecretaría de Derechos Humanos, UNICEF, Página/12, Comisión Permanente por la Vida de los Niños de América Latina y El Caribe.



## DIVANES freudianos de estilo

Chaise Long  
OIDIPODEON  
Tel. 248-3972

## CUERPO, PSICODRAMA, CREATIVIDAD Y MASCARAS ESCUELA DE FORMACION

Inscripción 2º semestre

INSTITUTO DE LA MASCARA  
Direcc.: Dr. M. Buchbinder-Lic. E. Maloso  
Oriente 2322 - Capital  
Tel: 775-3135/424 (15 a 20 hs.)

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- Separaciones - divorcios
- Alimentos
- Adopción
- Acciones de estado de familia
- Sucesiones
- Apoyo psicoterapéutico

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)  
Paraguay 764 piso 11 "A" Capital

## asociación de psicólogos de buenos aires

## JORNADAS

## EL PODER EL NO PODER Y LA ADOPCION

Perspectivas éticas

### PANELES

- Identidad, adopción internacional y tráfico de niños.
- Nuevas filiaciones y sus interrogantes.
- Atravesamientos éticos, ideológicos y culturales en adopción.
- Psicólogos: los que brillan por su ausencia.
- Obstáculos y posibilidades de la práctica profesional a nivel oficial. Los ámbitos privados.

### PARTICIPANTES

- Lic. Eva Giberti-Psicóloga
- Dra. Nelly Minyerski-Abogada
- Dr. Atilio Alvarez-Director Nac. de Minoridad
- Dr. Alberto Grieco-Pediatra
- Dr. Ricardo Oppenheim-Abogado
- Prof. Enrique Mari-Filósofo
- Prof. Nicolás Casullo-Escritor y ensayista
- Dra. Silvia Ch. de Gore-Abogada
- Lic. Liliana Alvarez-Psicóloga

### INFORMES E INSCRIPCION

Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

Av. de Mayo 950 • Capital • Secretaría Primer piso • Tel.: 334-0750 / 2721 • 345-7359  
Exclusivamente para profesionales • Los colegas de provincias podrán inscribirse telefónicamente  
Auspicia **Página/12**

Viernes 4  
y sábado 5 de  
agosto de 1995

## POSDATA

**PADRES.** Mañana a las 20.30, en el Espacio de Reflexión para Padres que desarrolla Primeras Huellas, Institución Educativa para el niño de 0 a 3 años y su familia, se tratará el tema "Los límites. Una temática de interés común", con la psicopedagoga Gabriela Covache como invitada. Informes: 981-5364, Eduardo Acevedo 592 1º piso.

**AUXILIAR.** La Fundación para el Desarrollo Humano-DEHUM ha creado una nueva carrera de auxiliar psicoterapéutico destinada a preparar y profesionalizar al antiguo acompañante terapéutico. La carrera se realizará en la Universidad de Belgrano en el segundo cuatrimestre de este año. Informes e inscripción en tels.: 790-3657 y 962-7404.

**PSICODRAMA.** Mañana a las 21.30 en la Sociedad Argentina de Psicodrama, Thames 620, Capital, se realizará una reunión científica sobre "A un año del atentado a la sede de la AMIA compartiendo lo realizado a favor de la vida", de la que participarán el doctor Eduardo Drucaroff y el grupo de familiares.

## HerraMienta Freudiana

(transdisciplinaria)

Actividades preparatorias de la REUNION LACANOAMERICANA de PSICOANALISIS de Buenos Aires

**Jueves 20 de julio - 20.30 hs.**  
LA RESPONSABILIDAD DE LOS PSICOANALISTAS ANTE LO ACTUAL DEL MALESTAR DE LA CULTURA

**Panelistas:** Alicia Alvarez, Fernando Ulloa, Isidoro Vegh.  
**Coordinador:** Marcelo Peluffo

**Sábado 29 de julio - 10.30 hs.**  
LIDERAZGO EN LAS INSTITUCIONES PSICOANALITICAS  
**Conferencista:** Gerard Pommier

Ambas actividades en: **VIAMONTE 1167 3er piso**

## AAP

Asociación Argentina de Psiquiatras



Miembro de la World Psychiatric Association

**2do. Congreso Internacional de Psiquiatría**

XXIII Jornadas Argentinas y

Encuentro Iberoamericano de Psiquiatría

II Jornada Internacional de la

Asociación Argentina de Psiquiatría Biológica

Encuentro de Sociedades Psiquiátricas Regionales Argentinas

Encuentro de Concurrerentes y Residentes de Salud Mental

**Ética y Salud Mental en la Década del Cerebro**

Buenos Aires, 25, 26, 27 y 28 de octubre de 1995

**Hotel Libertador Kempinski Buenos Aires**

Av. Córdoba y Maipú

**WORKSHOP**

**Presentación de trabajos hasta el: 30-09-95**

Dr. Pablo Berrettoni 962-7970

Dr. Luis Biganzoli 301-2171.

Dr. Ricardo Corral 942-0751

Dr. Héctor Konopka 961-4531

Dr. Hugo Marietán 49-4296

Dr. Jorge Reboredo 431-5676

**Secretaría e informes:** Serrano 669 - Capital

Tel: 857-3730/585-2177/303-3796/315-0631

Fax 857-3730/303-3796/315-0631

## LOS PSICOLOGOS EXCLUIDOS DEL

# Que el Juez haga lugar

(Por Graciela Lipski \*) Hay un borde que frecuentemente separa lo jurídico y lo psicológico, donde en gran número de situaciones los profesionales psicólogos no somos convocados a intervenir y, si lo somos, es desde una posición desvalorizada respecto del profesional de la Justicia en situación de asistente, auxiliar o tardíamente frente a situaciones de extrema gravedad, desjerarquizando nuestra posibilidad de aportar elementos para pensar y luego decidir de un modo más singular que la ley general.

Gran número de situaciones problemáticas y de sufrimiento innecesario por las que atraviesan personas y parejas frente al deseo de adoptar están relacionadas con el ejercicio de una ética personalista y autoritaria, desconociendo lo que cada situación humana tiene de singular, diferente y única y que, como tal, debe ser abordada con una mirada conjunta desde lo jurídico y lo psicológico.

Algunas preguntas a modo de ejemplo:

- ¿Son iguales todas las personas, habitualmente mujeres que sin evidenciar la presencia de una pareja (lo que suele llamarse mujer sola) desean adoptar?
- ¿Frente a todas, en plural, podríamos pensar y concluir que el deseo de hijo no es legítimo, sino sustituto de la ausencia de pareja, o de acompañante, frente a la soledad y la vejez futura?
- ¿Una mujer en pareja desea siempre un hijo para poder ejercer su maternidad?
- ¿Un hombre siempre ejerce su función de padre? ¿Siempre el niño es ubicado en el lugar de hijo?

- ¿Todos los matrimonios de más de 40 años pueden ser considerados, por igual, demasiado grandes para criar un bebé?
- ¿Una mujer joven es siempre una mejor madre para un bebé?
- ¿Hay una relación tan unívoca entre edad cronológica y posibilidad maternante?

- ¿Son igualmente condenables todos los que enuncian preferencia por el color de piel del futuro hijo?
- ¿En todos podemos hablar de falta de aceptación de la diferencia? O tal vez cada persona, cada pareja, cada familia, según su

historia étnica y cultural, entenderá que hay ciertos rasgos que pueden dificultar la integración y la construcción de la subjetividad en el niño y en otros será una negación de lo que el hijo adoptivo trae. Podría seguir enunciando situaciones por las que muchas personas se sienten lastimadas y escuchadas desde preconceptos de lo que debería ser y no según lo propio que cada estructura contiene.

En estas y otras muchas situaciones los psicólogos tenemos mucho para aportar. ¿Qué sucede para que nuestra voz esté ausente? ¿Somos al igual que los adoptantes los sin voz y sin poder? ¿Qué sucede en el interior de aquellos jueces que actúan desde una ética y poder arbitrario y autoritario?

Sin duda, legislar en base a la ley que ha sido escrita y ya aplicada resulta tranquilizador; someter lo ya pensado a una revisión y al desorden introduce inseguridad para quien entiende el poder desde la omnipotencia y el narcisismo. Poder escucharnos es ubicarnos en una relación profesional igualitaria (no simétrica, luego del proceso deliberativo

el juez decidirá, ya sin dogmatismo), requiere entender y ejercer el poder sin personalismos sino desde una aceptación de limitaciones que todas las profesiones tenemos si deseamos ampliar y enriquecer nuestra visión con un aporte más humanista y abarcativo.

¿Por qué nos excluyen a los psicólogos? Nuestra lectura de las situaciones familiares y vinculares presentan muchas veces realidades diferentes de las que se observan desde "lo objetivo". Lo diferente que aportamos complejiza, desordena y requiere que el juez encargado de decidir y legislar entienda que el poder es un ejercicio de autoridad no absolutista y la interdisciplina no es una batalla entre vencedores y vencidos, superiores e inferiores, débiles y fuertes, sino un intercambio, asesoramiento mutuamente modificador, que debería posibilitar aperturas novedosas, creativas, a las complejas problemáticas humanas que no pueden dirimirse sólo en el ámbito jurídico.

\* Licenciada en Psicología.

## LOS PREJUICIOS EN EL ESTRADO

# Que no sea muy negrito

(Por Beatriz Gelman \*) A veces ocurre que los futuros adoptantes insisten en el pedido de un sexo determinado de la criatura a adoptar, solicitan "que no sea muy negrito" o se los escucha con un discurso muy desvalorizado acerca de la maternidad y la paternidad por adopción. Pero ¿Quién los escucha? ¿Cómo se los escucha?

En ámbitos profesionales suele decirse: la pareja x o z no está en condiciones de adoptar y su legajo pasa al último cajón de los olvidados. ¿Quién descalifica? ¿Desde qué poder? ¿Desde qué saber absoluto?

Los psicólogos en nuestra práctica psicoterapéutica estamos capacitados para abordar los conflictos que aparecen frente a la adopción, historizarlos e interpretarlos, vehiculizando su posterior elaboración. Obviamente, estoy aludiendo a los preadoptantes que frecuentemente portan los prejuicios de nuestra cultura; aquellos por los que nos encontramos todos indefectiblemente atravesados.

Cuando se presentan las situaciones mencionadas y otras similares, los futuros adoptantes re-

quieran un tiempo propio para poder pensar estas cuestiones. Tiempo que requiere de un proceso que se inicia con el duelo de no poder hasta aceptar la posibilidad de tener los hijos a través de la adopción.

Este tiempo previo a la adopción puede ser de una riqueza incalculable para

**"En los organismos oficiales los psicólogos brillamos por ausencia"**

favorecer la futura integración del niño en el ámbito familiar.

Sin embargo, esta ta-

rea se realiza sólo en ámbitos privados, porque en organismos oficiales no se han generado espacios para ello. Escasez de profesionales, ausencia de nombramientos, la falta de escucha a los profesionales que sí se hallan trabajando, la carencia de trabajo interdisciplinario y el interés de algunos sectores por no promoverlo remite a que concluyamos que en los ámbitos propicios para nuestra intervención "los psicólogos brillamos por nuestra ausencia".

\* Licenciada en Psicología.

## ALQUILER DE CONSULTORIOS

A ESTREMAR

Con secretaria - Santa Fe y Canning

831-1175 (de 14 a 20 hs.)

## ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiólogos y psicológicos. Totalmente equipados. Con secretaria.

Tel.: 902-9015



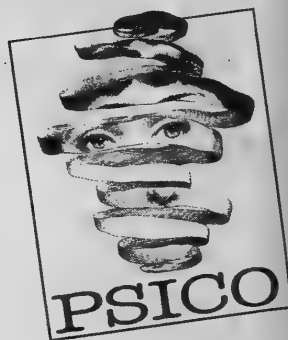
**SOCIEDAD ARGENTINA DE PSICODRAMA**  
S.A.P. 1980 - 1995

**A UN AÑO DEL ATENTADO A LA SEDE DE LA AMIA**

LA SAP INVITA A LA REUNION CIENTIFICA PARA COMPARTIR LO REALIZADO A FAVOR DE LA VIDA  
14 de JULIO - 21:30 Hs.

Entrada Libre y Gratuita

INFORMES: THAMES 620 - Tel. 854-8742 - CAP. FED. - Secretaría: 15 a 20 hs.





# No existe la prevención

(Por Cristian de Renzi \*) No existe la prevención en adopción desde el ámbito de la Justicia. La entrega de un hijo a un matrimonio que no puede fecundarlo, hecho fundante de vínculos paterno-materno-filiales, se realiza sin la participación de especialistas debidamente formados en el tema. El profesional psicólogo "brilla por su ausencia" en este tipo de decisiones.

En la Capital Federal no existen psicólogos incorporados a un equipo interdisciplinario que aborde convenientemente la problemática de la adopción. Los pocos profesionales que colaboran en los juzgados que trabajan a la manera de juzgados de familia en forma interdisciplinaria lo hacen ad honorem, pues no se encuentran incluidos dentro del Poder Judicial. En Capital Federal tratan de solventar la falta de mecanismos para la selección de parejas para adopción a través de entidades privadas que arman una carpeta con la documentación necesaria para que las parejas se incluyan en el listado de adoptantes. Estas instituciones son privadas y cobran honorarios a las parejas. Mientras tanto se cubre así un bache de la Justicia con el bolsillo de los futuros adoptantes.

En las provincias no existen psicólogos que evalúen a las parejas y la entrega la concreta el juez, el defensor de menores o el juez de paz, previo informe psicológico y ambiental de profesionales particulares o de la institución oficial o privada que les merezca la mayor confianza a los funcionarios. Esto ocurre previo pago de los honorarios correspondientes a los profesionales intervinientes.

Otra vía de entrega es la directa, con participación de escribano público, donde la pareja llega a la Justicia con su hijo en los brazos, entregado directamente por la madre biológica por escritura pública, a iniciar ante el juez el trámite de guarda con fines de adopción. Aquí ya el hecho ha sido consumado sin intervención profesional.

Hechas así las cosas, los profesionales psicólogos especialistas en adopción reciben en hospitales, instituciones privadas o en sus consultorios particulares las patologías resultantes de vínculos iniciados precariamente, sin la debida preparación para tal fin, la cual pudo haber cumplido su función preventiva.

Llegan a consulta, desde casos de padres mal informados que viven con angustia durante el año de guarda, sin poder conectarse afectivamente con sus hijos, por temor a que los reclamen y se los quiten durante ese período. Otros que llegan con excesiva información y no saben qué hacer con ella, si la deben transmitir o no a sus hijos. Por ejemplo, el caso de un matrimonio al cual se le informó que el progenitor de su hijo adoptivo lo quemaba con brasas de cigarrillos y no sabían qué hacer con esa información. Por lo pronto, ni fumaban ni permitían que nadie lo hiciera cerca de él.

Llegan a consulta madres que no se

sienten preparadas para ahijar un niño que aún sienten como ajeno y temen no poder conectarse nunca con él. Aparecen entonces fantasías o ideas de devolverlo. También parejas que se separan luego de la adopción porque ese hijo constituía un último intento de mantenerse unidos, lugar imposible para un hijo.

Padres con severas críticas hacia sus hijos adoptivos porque no cumplen con sus expectativas, ya que los comparan negativamente con el hijo que no pudieron concebir, intentando homologar concepción con adopción.

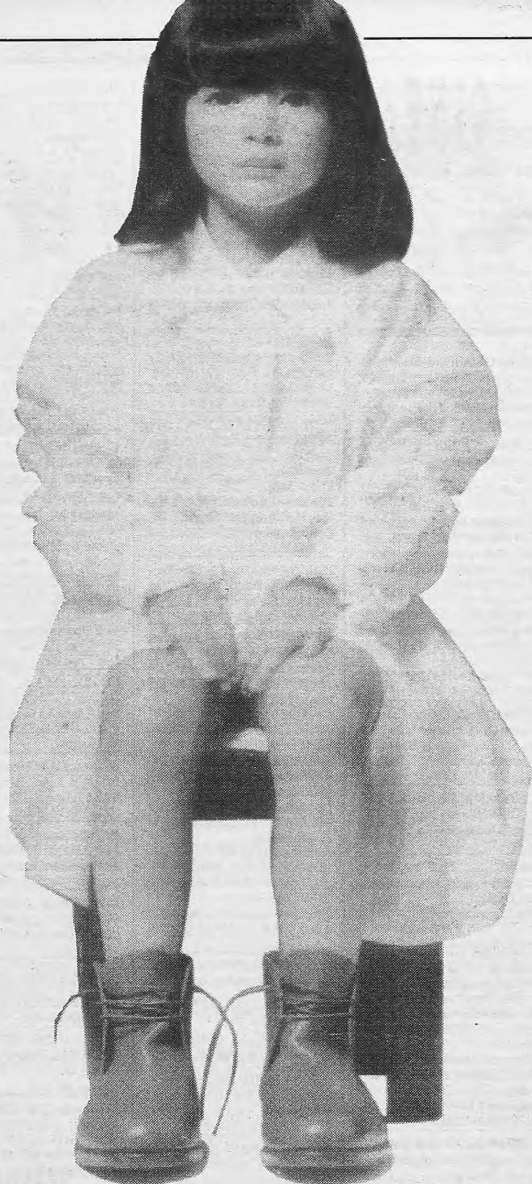
Otro caso es el del funcionario de la Justicia que, buscando los mejores padres para una criatura, cita a cinco parejas aclarando que una sola saldrá con un hijo en sus brazos, no sin antes decirles que, de todos modos, él considera que ese niño no podrá estar mejor con nadie más que con su madre biológica.

Finalmente está el caso de un juez que, con el afán de ayudar a un matrimonio que recibió un niño a través de su juzgado y al día siguiente le entregaron otro ante escribano, los anotó a ambos como nacidos el mismo día, cambiando la fecha de nacimiento de uno

de ellos, para que la pareja los conservara a ambos como mellizos. Estos padres realizan la consulta cuando sus hijos están entrando en la pubertad y no saben qué decirles acerca de su verdadera identidad ya que los niños se cuestionan sus notorias diferencias. Estas patologías, provocadas por el accionar de jueces y funcionarios de la Justicia quienes, respondiendo a su ideología en contra o a favor de la adopción, y sin el asesoramiento que proporciona la tarea interdisciplinaria, resuelven estas cuestiones de acuerdo con un solo criterio, sin contemplar los múltiples factores y variables que intervienen en la paternidad y maternidad en adopción.

Todo esto da cuenta de la importancia de la tarea interdisciplinaria en adopción, de la inclusión necesaria del psicólogo especialista en esta tarea y de lo imprescindible de encarar una tarea preventiva con la participación y capacitación de todos los responsables de la misma, desde el empleado de mesa de entradas hasta el juez. Esto es posible y debería encararse en el ámbito de la Justicia, ya que sabemos que en el tráfico interno con chicos esto no es posible.

\* Licenciado en Psicología.



## FERTILIZACION ASISTIDA

### Esperar preparados

(Por Susana Blumberg \*) En la actualidad, nuevos acontecimientos y descubrimientos científicos se producen en el campo de la tecnología aplicada a la reproducción humana. Hoy las ciencias hacen posible lo que fue imposible e impensado ayer. Fecundación in vitro, "alquiler de vientres", comercio de genes, clínicas de

de estas parejas es un acuerdo donde ambas partes necesitan imprescindiblemente un embarazo, en el cual éste represente la biología del miembro fértil de la pareja.

Esta forma de paternidad/maternidad que está a mitad de camino entre la adopción y la biología es una forma de parentalidad mixta (adop-

"Hay casos a mitad de camino entre la biología y la adopción"

genios, inducción de sexo, congelamiento de semen y embriones, y la inseminación heteróloga, son las diferentes formas en las que los científicos proponen a las parejas soluciones para sus problemas de infertilidad y esterilidad.

Las parejas que acceden a estas técnicas no siempre tienen conciencia de los efectos de las mismas y muchas veces se ven presionadas por los profesionales médicos que ejercen sobre su decisión fomentando la creación biológica por encima de cualquier otra forma de paternidad/maternidad.

Es necesario comprender la singularidad de cada historia de desilusión biológica, entender cuáles fueron los motivos de alguno de los miembros de la pareja o ambos, para llegar, luego camino de sufrimiento y dolor, a una resolución como tal. El acuerdo

se constituyen de esta forma deberán prepararse para dilucidar algunas situaciones peculiares de su realidad; ocultar, negar y pensar que todo es igual y que aquí no pasó nada, no es una buena manera de afrontar el problema.

Es recomendable que estas parejas dispongan de preparación psicológica previa a la decisión. Encarar esta índole de paternidad/maternidad sin la adecuada preparación los arriesga a protagonizar situaciones conflictivas en la crianza de su hijo, que pueden preverse, anticiparse y reflexionar acerca de ellas.

\* Licenciada en Psicología.

## ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora/mes. A estrenar  
IMPECABLE CATEGORIA  
Santa Fe y Bustamante  
Tel. y Secretaría

**822-5211**

## MASOTERAPIA



**REIKI**

Alejandra Piñeiro  
**831-0644**

Coloquio Internacional: 4, 5 y 6 de agosto

1895 - 1995

**ESTUDIOS SOBRE LA HISTERIA CIENT AÑOS DESPUES**

Aranceles: \$ 110.- hasta el 31/7; \$ 130.- luego de esta fecha.

Residentes, concurrentes y profesionales de hospitales: \$ 70.- Estudiantes: \$ 20.-

**FUNDACION DEL CAMPO LACANIANO**

Inscripción e informes: Tel. (1) 311-0883



Asociación  
Escuela Argentina de  
Psicoterapia  
para Graduados

**REUNIÓN CIENTÍFICA  
CONMEMORATIVA  
DEL ATENTADO  
DE LA A.M.I.A.**

Expositores: Lic. Ada Rosmarín  
Lic. Mónica Vorchheimer  
Lic. Oscar Sotolano  
Dr. Abel Feinstein  
Dr. Mordechai Benyakar (Moty)  
Coordinación: Dr. Gabriel Dobner

**Miércoles 19 de julio  
a las 21 horas**

Julían Alvarez 1933

☎ 865-2050

Entrada libre y gratuita



**FEDERACION DE PSICOLOGOS  
DE LA REPUBLICA ARGENTINA**

**IV Jornadas Nacionales  
del Ejercicio Profesional**

—14 y 15 de Julio—

**Trabajos en Comisiones:** • Leyes, incumbencias y códigos deontológicos del trabajador psicólogo / • El trabajo del psicólogo y las obras sociales / • El trabajo del psicólogo y las instituciones públicas / • Campo profesional del psicólogo. Ciencia y práctica.

ASOC. DEL PERS. SUP. DE EMP. ELEC. SAN JOSE 225 / 233 CAPITAL

Inf. e Insc.: TE: (01) 334-0750 - TELEFAX: (021) 21-1687

**CIRCULO PSICOANALITICO FREUDIANO**

**ESCUELA DE  
PSICOANALISIS**

**Abierta la Inscripción  
Segundo Cuatrimestre '95**

Pensada en base a Seminarios de libre elección

**SEMINARIOS PARA UNIVERSITARIOS**

Arancel exclusivo para estudiantes \$ 15.-

**Informes e Inscripción:**

Niceto Vega 4621 - Tel.: 771-3234 Fax: 775-0832











Lukas

por Rep



CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Probabilidad de lluvias y lloviznas. Descenso de temperatura. Vientos moderados del Sudeste, rotando al Sudoeste. Mínima: 5°. Máxima: 13°.

□□□

**13.00:** Abre sus puertas al público la exposición *World Press Photo 1995*, presentada por la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina en el Palais de Glace, Posadas 1725. De lunes a viernes hasta las 20 y los sábados, domingos y feriados de 15 a 20.

**14.30:** *Tramposos* (1983), de B. Schroeder, se proyecta dentro del ciclo *Eric Rohmer y Les Films du Louange* en la sala Lugones del Teatro San Martín. Repite a las 19.30. A las 17 y 22: *El ruido y la furia* (1987), de Jean-Claude Brisseau.

**19.00:** Mesas redondas en homenaje a Ana Itelman, hoy titulada *La casa de la música*. Participan Oscar Cardozo Ocampo, Ezequiel Iscovich, Aníbal Zorrilla, Rubén Szuchmacher y Luis María Serra. En el C.C. Recoleta, Junín 1930.

• Presentación del libro *Carlos Gardel. El detalle que faltaba* de Héctor Huet, en la sala C del C.C. Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

**19.30:** Exhibición de *La noche es mi enemiga* (1990), de Patrick Leconte, organizada por el Primer Taller para el espectador cinematográfico. En la Biblioteca Juan B. Justo, Av. La Plata 85.

**20.00:** Conferencia de Joaquín Morales Solá sobre *Los que deciden. ¿Quiénes son los que realmente gobiernan en la Argentina*, dentro de los Encuentros con la Cultura que organiza la Asociación CEGYR. En la Sala Roberto Arlt, del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

**21.30:** Proyección de *Gombrowicz o la seducción* (1986), de Alberto Fisherman, en el ciclo de homenaje a su obra cinematográfica. En el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• Recital de Pocho Lapouble, Jorge González, Walter Malosetti y Mauricio Percan en *Homenaje a Nana Herrera*, en Da Vinci Ristorante, México 3499.

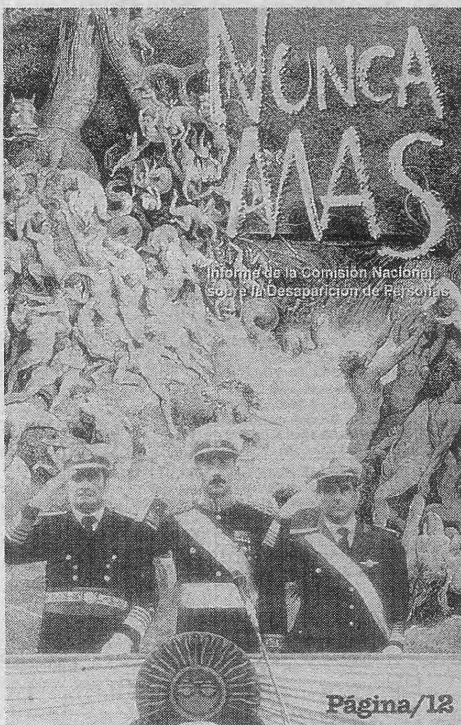
(Por Horacio Verbitsky) El *Nunca Más* es el texto fundamental donde se fijan los puntos mínimos de acuerdo alcanzados por la sociedad argentina al salir del período más sombrío de su historia, los valores cuya violación ya resulta inaceptable.

Libro único en nuestra historia, obra colectiva sobre una tragedia colectiva, esta implícita Constitución de los derechos humanos tiene antecedentes y produjo consecuencias. Sus pactos preexistentes fueron las denuncias de los organismos de derechos humanos y la investigación de la OEA, voces solitarias ante la mentira oficial y el silencio forzoso. Sus efectos se harán sentir durante generaciones: la subordinación de la fuerza al poder político legítimamente designado, la renuncia a la barbarie como modo de dirimir conflictos.

La Conadep había sido concebida como un contrafuego para la reclamada investigación legislativa. El gobierno quería circunscribir su tarea a la confección de una lista de desaparecidos o a la firma de sus certificados de defunción. La comisión rompió el molde y avanzó más allá de lo previsto, por la calidad de sus integrantes, por la labor admirable de los especialistas de aquellos organismos humanitarios que eligieron participar y no marginarse, y por una conciencia colectiva alerta que no aceptaba conciliaciones monstruosas. El recuerdo de este proceso contiene lecciones fecundas sobre la construcción social. Su extraordinario fruto fue el trazado de un preciso mapa del horror, que permitió conocer tanto el cuadro general como los siniestros detalles de un plan racional aplicado con eficiencia burocrática, descubrir su lógica oculta, reconstruir sus estructuras y sus cadenas de responsabilidad.

La actitud de la clase política fue por lo menos ambigua, con sus complacencias previas y sus cobardías posteriores. Además de compilar la nómina de los detenidos-desaparecidos y aproximarse a las características de sus secuestros, tormentos y ejecuciones clandestinas, la Conadep también presentó una incompleta lista de represores, pero el gobierno nacional nunca quiso divulgarla y sólo se conoció gracias a la prensa independiente. La presentación de algunos testigos en un programa de televisión realizado por la Comisión fue precedida por una declaración gubernativa equiparando la maquinaria de la muerte montada por el Estado Terrorista con los actos de los partisanos armados o la resistencia popular, la doctrina de los dos demonios. Tampoco se televisaron más que algunas escenas sin sonido de las sesiones del juicio a las Juntas Militares. El gobierno nacional quería un castigo simbólico a los máximos jefes de la dictadura militar y la absolución del resto. La sociedad mantenía su reclamo de verdad pero también de Justicia.

## LIBRO UNICO



Informe de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas

Página/12

Las leyes de punto final y de obediencia debida y los decretos de indulto fueron pasos atrás. Sin embargo, no sofocaron la valoración social sobre los hechos. El ex dictador Videla no puede renovar su carnet de conductor (de autos) ni practicar sus ejercicios aeróbicos sin ser insultado y corrido por los ciudadanos que se cruzan en su camino. El capitán Astiz es repudiado cada vez que se anima a salir del mínimo círculo de sus relaciones. Ni en un restaurante de Punta del Este puede comer tranquilo el ex almirante Massera. Esa capitulación institucional tampoco aniquiló la voluntad de los fa-

miliars por conocer hasta el último detalle del destino de cada víctima, ni la de la prensa de investigar cómo fueron asesinados. La impunidad concedida por el poder político ni siquiera ha traído sosiego a la mente perturbada de los verdugos, que una generación después siguen dialogando con las sombras de su memoria. Uno confesó, abrumado por una pesadilla recurrente, y llegó a pedir, también él, verdad y justicia. Pese a la viscosa respuesta presidencial, los jefes de las Fuerzas Armadas reconocieron, en forma plena o regañadientes, los horrores cometidos institucionalmente y uno de ellos postuló el principio moderno de la desobediencia debida a las órdenes ilegales o inmorales. La Justicia ha reconocido el derecho a la verdad y al duelo y rechazado un conato de insubordinación. Todo esto ha sido posible porque la sociedad civil no bajó la guardia a pesar de la humillación y el desánimo. El *Nunca más* fue en ese combate su libro de cabecera, el más precioso instrumento de reflexión y conocimiento, el arma escogida contra el autoritarismo y el terror. Con esa convicción, el Concejo Deliberante declaró obligatoria su lectura en las escuelas, y *Página/12* pondrá su texto al alcance de un público masivo, incluyendo en sus ediciones de cada viernes un fascículo con las ilustraciones de León Ferrari, padre de un detenido-desaparecido durante la dictadura y el artista plástico que con más tenacidad ha hecho de los años del horror tema central de su obra, vinculando aquellos hechos con algunas constantes de la cultura occidental. Sus destinatarios son todos los lectores, pero en especial los jóvenes.

Han pasado veinte años del comienzo de la guerra sucia y diez desde la entrega del informe de la Conadep al gobierno nacional. Su publicación en el diario y su lectura en los colegios atestiguan que los sufrimientos no han sido en vano. La sociedad argentina ha madurado lo suficiente como para que aquellas palabras que hace una década constituían un programa y una expresión de deseos, se hayan convertido en parte constitutiva de la problemática democracia argentina. Deliberadamente he omitido toda referencia a aquellos aspectos de la vida institucional que preocupan a muchos, o de la situación económico-social que angustia a todos salvo un puñado de beneficiarios. Esos problemas, sobre los que informamos y fijamos posición cada semana, no pueden empañar este día, que es de balance y celebración, porque lo escabroso del terreno cotidiano no debe hacer olvidar el largo trecho recorrido.

Como diario de dura travesía, el *Nunca más* nos lo recuerda.

(De la ponencia en el acto de presentación de la edición del *Nunca más* en fascículos por *Página/12*.)

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2840	Mar del Plata	19.00
2800	Bahía Blanca	07.50	2410	Mendoza	09.30
2802	Bahía Blanca	19.30	2418	Mendoza	18.00
2856	Bariloche	08.30	2860	Neuquén	07.10
2850	Bariloche	11.10	2862	Neuquén	12.00
2818	C. Rivadavia	06.30	2864	Neuquén	15.10
2810	C. Rivadavia	06.10	2866	Neuquén	18.20
2812	C. Rivadavia	17.30	2550	Posadas	07.20
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.35
2404	Córdoba	13.20	2540	Resistencia	11.50
2406	Córdoba	15.25	2922	Rio Cuarto	12.20
2408	Córdoba	19.15	2818	Rio Gallegos	06.30
2630	Córdoba	23.10	2818	Rio Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2948	S. del Estero	13.30
2542	Formosa	11.50	2940	Salta	07.30
2932	Jujuy	07.40	2942	Salta	17.00
2942	Jujuy	17.00	2922	San Luis	12.20
2826	Mar del Plata	11.00	2874	Santa Rosa	17.10
			2874	Viedma	17.10

### Aeroparque

Vuelos para hoy de  
**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.40	2841	Mar del Plata	21.05
2819	Bahía Blanca	18.50	2411	Mendoza	13.25
2803	Bahía Blanca	22.20	2419	Mendoza	21.55
2857	Bariloche	13.15	2861	Neuquén	11.10
2851	Bariloche	15.55	2863	Neuquén	16.00
2811	C. Rivadavia	13.05	2865	Neuquén	19.10
2819	C. Rivadavia	18.50	2867	Neuquén	22.20
2813	C. Rivadavia	22.25	2551	Posadas	10.35
2887	Chapelco	16.00	2553	Posadas	21.50
2631	Córdoba	02.05	2542	Resistencia	16.05
2401	Córdoba	09.55	2922	Rio Cuarto	16.10
2405	Córdoba	16.15	2819	Rio Gallegos	18.50
2409	Córdoba	22.10	2819	Rio Grande	18.50
2561	Corrientes	09.45	2949	S. del Estero	17.00
2583	Formosa	15.35	2941	Salta	12.10
2983	Jujuy	12.05	2942	Salta	22.20
2942	Jujuy	22.20	2922	San Luis	16.10
2827	Mar del Plata	13.05	2874	Santa Rosa	21.20
			2874	Viedma	21.20

Reservas e informes

778-4000



En temporada alta las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79

